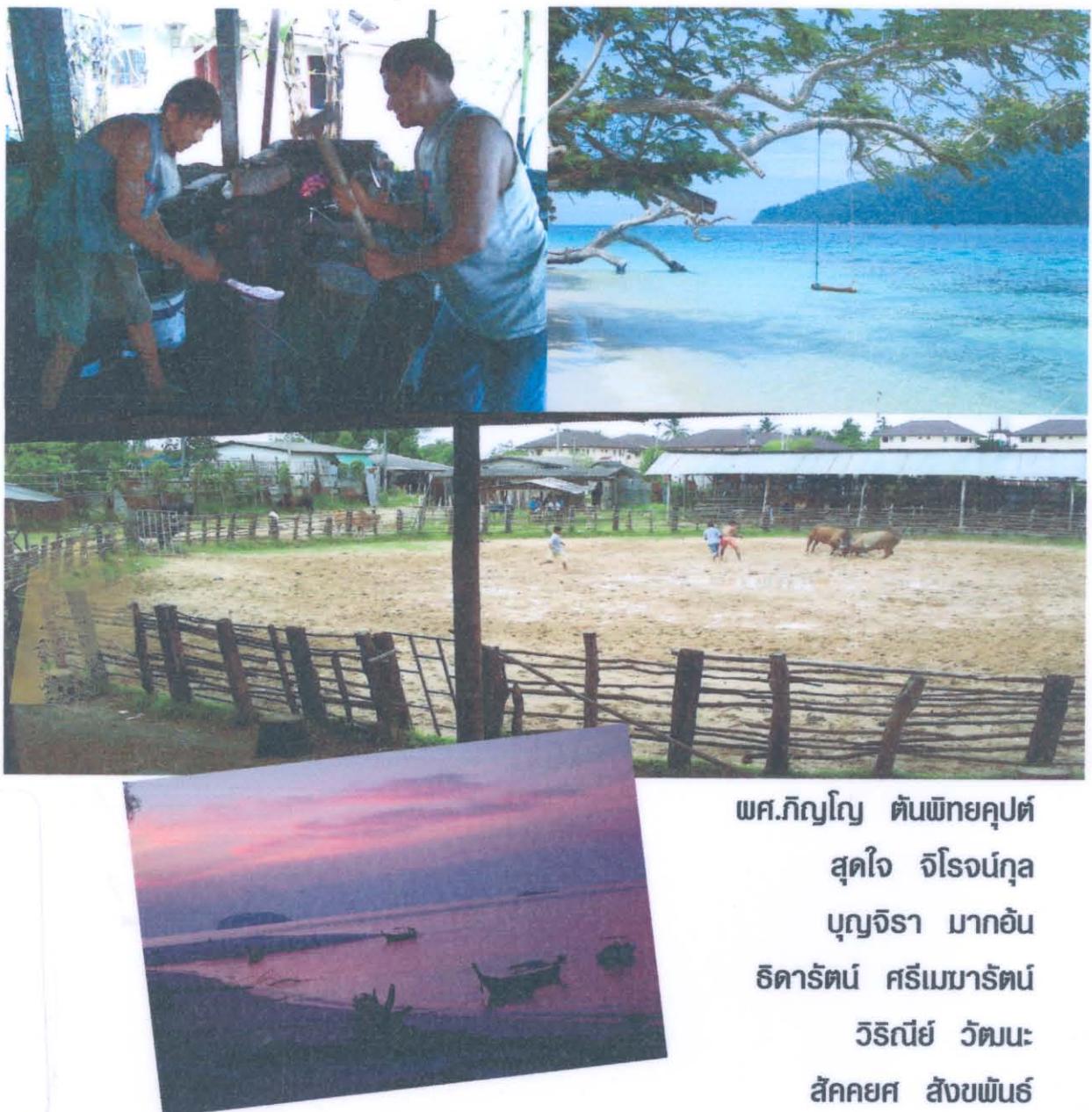




มีดพร้านาปอและวัวชนกวนปริง กับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตรัง

Meed Praa Na-Por and Khuan Pring Fighting Bulls

VS. Cultural Tourism in Trang



พศ. กัญโญ ตันพิทยคุปต์
สุดใจ จิโรจน์กุล
บุญจรา มากอัน
อิตารัตน์ ศรีเมฆารัตน์
วิริณีย์ วัฒนา^๔
สักคัยศ สังขพันธ์

โดยทุนอุดหนุนจากเงินรายได้ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
ประเภททั่วไป ประจำปี 2550

บทคัดย่อ

การศึกษาเรื่อง มีดพร้านาปือ และวัชนควนบึงกับการทำท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตรัง มีวัดฤปประสังค์ ๒ ประการ คือ เพื่อสร้างฐานข้อมูลขุนชนเรื่องมีดพร้าและวัชน เพื่อเพิ่มช่องทางและโอกาส ให้กับขุนชนในการปรับใช้ทุนที่มีอยู่ให้เกิดมูลค่าเพิ่มขึ้นในอุตสาหกรรมการทำท่องเที่ยว คณะผู้ว่าจัยได้ใช้ กระบวนการศึกษาเอกสาร การสัมภาษณ์ การสนทนากลุ่ม การสังเกต และการสำรวจในการรวบรวมข้อมูล นำข้อมูลที่ได้มาประมวลวิเคราะห์แล้วนำเสนอโดยการพร้อมนาวิเคราะห์

ผลการศึกษาสำคัญเกี่ยวกับมีดพร้า พบร่วมกับการที่มีดพร้าเป็นภูมิปัญญาของชาวมุสลิมในนาปือ สืบทอดต่อเนื่องกันมาไม่น้อยกว่า 150 ปี วัดฤปดิบที่ใช้ในการตีพร้า คือ เหล็กแผ่นเก่าของเรือหรือรถยนต์ และ กระบวนการกรุบหน้าที่เป็นเคล็ดลับของช่างนาปือ ทำให้มีดพร้านาปือมีเอกลักษณ์ คือ ความคม ทน และน้ำหนักดี ความเร็วและพิธีกรรมสำคัญของช่างตีเหล็กนาปือ คือ การบูชา “ครูหมอยเหล็ก” ในวันพุทธสบดี เดือน ๖ ของทุกปี ภูมิปัญญาการตีมีดพร้านาปือสามารถใช้เป็น “จุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตรัง และยัง สามารถเป็น “แหล่งเรียนรู้” ที่มีคุณค่าของนักเรียน นักศึกษาได้ออกสถานหนึ่งด้วย

สำหรับวัชนควนบึง พบร่วมกับบวงสรวง แต่เพริมนามานชนวัชคนงานที่ตั้งอยู่ชิด ต่อแคนกับควนบึง ควนบึงจึงเป็นแหล่งพักของวัชคนต่างถิ่นก่อนการชน การฝึก การเลี้ยงวัชคนเป็นศาสตร์ที่ น่าสนใจและเรียนได้ไม่รู้จบ แต่ไม่สามารถใช้เป็น “จุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวได้ เพราะการเลี้ยงวัชคนต้องการ ความระแวงระวังเป็นพิเศษ กิจกรรมการชนวัว สามารถใช้เป็น “จุดขาย” ของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมใน ฐานะกีฬาพื้นบ้านที่เป็นเอกลักษณ์ของชาวใต้ แต่การที่ต่างการชนวัวไม่สามารถกำหนดล่วงหน้าได้นานกว่า ๑ เดือน จึงเป็นอุปสรรคสำคัญของการประชาสัมพันธ์การทำท่องเที่ยว

สภาพการทำท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในนาปือและควนบึงขณะนี้ พบร่วมกับกลุ่มตีมีดของนายประเวศ ชิต จันทร์จะมีนักท่องเที่ยว นักเรียน นักศึกษามาเยี่ยมชมมากที่สุดและมีแนวโน้มว่าจะเพิ่มจำนวนมากขึ้น สำหรับ การชนวัวมีนักท่องเที่ยวจำนวนมาก เนื่องจากลุ่มเล็กๆ ที่มานำบ้างประประราย ในอนาคตหากสามารถชูวัชคนงานที่ย้ายออกไปจากที่ตั้ง ปัจจุบัน น่าเชื่อว่าวัชคนและการชนวัวก็จะไม่สามารถเป็น “จุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวของคุณมีงได้อีกต่อไป

Abstract

This study aims at surveying Meed Praa Na-Por and Khuan Pring Fighting Bulls through cultural tourism in Trang. There are two purposes of this study. First, to build data base of Meed Praa Na-Por and Fighting Bulls. Second, to increase more opportunities for communities in managing their capital to gain the value in tourist industry. The method for surveying was done through documents and books, interviews, discussions, and observations in the respective areas and they were analyzed and presented by description.

The results showed that making Meed Praa Na-Por is based on local wisdom of Muslim community in the area of Ban Na-Por. The wisdom has been orally passed for generations from person to person over 150 years. The materials that are used for making Meed Praa Na-Por are old boats clasp and old automobiles clasp. Moreover, water sink process for making Meed Praa is a special technique for making a very sharp, a durable, and a good weight Meed Praa Na-Por to be unique. The blacksmiths of Ban Na-Por believe in "Kru Mor Laek". They pay their respects on Thursday in the sixth month of each year. This local wisdom in beating Meed Praa can be used for "tourist attraction" in promoting cultural tourism in Trang and can be used as "valuable learning resource" for students.

Khuan Pring Fighting Bulls. Khuan Pring is not a place for good fighting bulls, but Khuan Thani Field is sited bordering Khuan Pring. This place uses for domiciling fighting bulls that come from different areas. The fighting bulls feeding and training are interesting knowledge and unlimited learning. However, it cannot be used for "tourist attraction" because fighting bulls feeding is kept private, but bulls fighting activity can be used for "tourist attraction" in promoting cultural tourism like a unique local athletic in the south of Thailand. Due to the exact time schedule of fighting bulls, it cannot predict longer than one month, so it is an obstacle for tourist promotion.

The cultural tourism of Na-Por and Khuan Pring today, many tourists and students who are interested in making Meed Praa Na-Por come to visit the blacksmiths group of Mr.Pravet Chitchan most. It is possible that the number of visitors of Meed Praa Na-Por will increase continually in the future. In contrast, there are only some tourists who come to visit Bull Fighting. In the future, if Khuan Thani Field moved off from the current site, Fighting Bulls and Bull Fighting might not be a tourist attraction of cultural tourism of Khuan Pring.

สารบัญ

	หน้า
กิตติกรรมประกาศ	๑
บทคัดย่อ	๒
Abstract	๓
สารบัญ	๔
สารบัญภาพ	๕
 บทที่ ๑ บทนำ	 ๑
- ความสำคัญและที่มาของปัญหา	๑
- วัตถุประสงค์	๓
- สิ่งที่คาดหวัง	๓
- การดำเนินงาน	๓
 บทที่ ๒ ข้อมูลทั่วไปและวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	 ๕
- ข้อมูลทั่วไป	๕
- วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	๙
 บทที่ ๓ มีดพร้านาปือ และวัชนคุณปริง	 ๑๗
- ประวัติการตีมีดพร้านาปือ	๑๗
- ที่มาของภูมิปัญญาที่มีดพร้านาปือ	๑๙
- ข้อสังเกตเพิ่มเติมเกี่ยวกับที่มาของภูมิปัญญาที่มีดนาปือ	๒๐
- ตำนานกำเนิดมีดพร้านาปือ	๒๒
- กระบวนการผลิตมีดพร้านาปือ	๒๒
- เกียรติภูมิของมีดพร้านาปือ	๒๔
- พัฒนาการของการตีมีด	๒๔
- พัฒนาการของแรงงาน	๒๔
- การจัดตั้งกลุ่มตีมีด	๒๗
- กลุ่มตีเหล็ก	๒๙
- พัฒนาการของรูปแบบผลิตภัณฑ์	๒๙
- มีดพร้า	๒๙

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

บทที่ 3	มีดพร้านาปือ และวัชนควนปริง (ต่อ)	
-	รูปแบบพร้าที่กำลังสูญหายไป	30
-	พร้ารูปแบบเก่าแก่คู่เมืองตรัง	31
-	รูปแบบพร้านาปือที่ปรับเปลี่ยนใหม่	31
-	ขนาด รูปร่างและราคาของมีดพร้า	32
-	ตรา (ปีห้อ)	33
-	ศักยภาพของโรงเหล็กและซ่างเหล็กของนาปือ	34
-	ตลาดของมีดพร้านาปือ	35
-	ปัญหาการตลาดภายใต้จังหวัด	36
-	ช่างมีด : รายได้ การเรียนรู้ การสืบทอดภูมิปัญญาและความเชื่อ	37
-	ภาวะคุกคามของอาชีพมีดพร้านาปือ	38
-	วัชนและภาระน้ำในความปริง	39
-	วัชนควนปริง	40
-	มูลเหตุการเลี้ยงวัชนในควนปริง	41
-	คงรากในตำบลควนปริง	42
-	ผู้มีความรู้เรื่องวัชนในควนปริง	45
-	การเลี้ยงวัชนในควนปริง	45
-	ปัจจัยส่งเสริมการเลี้ยงวัชนที่ควนปริง	46
-	วัชนและคนควนปริง	46
-	วัชนและเยาวชนควนปริง	46
-	วัชนกับการสร้างงานและรายได้ในชุมชน	48
บทที่ 4	ความเชื่อมโยงระหว่างมีดพร้านาปือ และวัชนควนปริงกับการทำท่องเที่ยว	
-	ด้านการทำท่องเที่ยว	49
-	ด้านวัฒนธรรมที่เป็นแหล่งเรียนรู้	51
-	การเชื่อมโยงด้านการทำท่องเที่ยวและแหล่งเรียนรู้	51
-	การบริหารจัดการที่ส่งเสริมการทำท่องเที่ยว	52
-	สภาพความเป็นจริงของการทำท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในพื้นที่ควนปริง	53
-	ปัจจัยส่งเสริมความสำเร็จของการทำท่องเที่ยว : กรณีศึกษากลุ่มนaye ประเทศ ชิตจันทร์	53
-	สัญญาณที่ดีจากพื้นที่	54

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
บทที่ ๕ สรุป อภิปรายผลข้อค้นพบและข้อเสนอแนะ	56
- ข้อค้นพบสำคัญ	56
- การอภิปรายผล	57
- ข้อสรุป	59
- บทบาทของมหาวิทยาลัย ในการเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน	59
- ข้อเสนอแนะ	60

บรรณานุกรม

นามานุกรม

ภาคผนวก

สารบัญภาพ

	หน้า
ภาพที่ 2-1 แผนที่แสดงขอบเขตการปักครองจังหวัดตรัง	6
ภาพที่ 2-2 แผนที่แสดงขอบเขตการปักครองอำเภอเมืองตรัง	7
ภาพที่ 2-3 แผนที่แสดงขอบเขตการปักครองตำบลคลานปริง	8
ภาพที่ 3-1 แผนที่แสดงตำแหน่งที่ตั้งของกลุ่มทำมีดพร้าวตำบลคลานปริง อำเภอเมือง จังหวัดตรัง	28
ภาพที่ 3-2 มีดพร้านาปือ	30
ภาพที่ 3-3 พร้าโข	30
ภาพที่ 3-4 ขนาด (เบอร์) ของมีดพร้านาปือ	32
ภาพที่ 3-5 วัวชนคลานปริง	41
ภาพที่ 3-6 แผนที่แสดงที่ตั้งคอกวัวในตำบลคลานปริง	43
ภาพที่ 3-7 คอกพังวัวถาวร	44
ภาพที่ 3-8 คอกพังวัวช้างครา	44

บทที่ 1

บทนำ

ความสำคัญและที่มาของปัญหา

ในยุคที่การท่องเที่ยวเป็นที่มาสำคัญของรายได้ของประเทศไทย จังหวัดตั้งได้ตั้งเป้าหมายให้ จังหวัดตั้ง เป็นเมืองการท่องเที่ยว ภายใต้วิสัยทัศน์ที่ว่า “ศูนย์กลางการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ พัฒนาการเกษตรสู่สากล” และกำหนดให้การพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์และวัฒนธรรมเป็นประเด็นยุทธศาสตร์อันดับสองควบคู่ไป กับการจัดการทรัพยากรธรรมชาติที่ยั่งยืน (สำนักงานจังหวัดตั้ง 2549, 49) และเมื่อสำรวจข้อมูลใน รายละเอียดเพิ่มเติม พบว่า จุดขายของการท่องเที่ยวของจังหวัดตั้งที่ผ่านมามี 2 ส่วนที่สำคัญ ได้แก่ ทະเลตั้ง อันประกอบด้วยเกาะแก่ง ถ้ำ รวมทั้งหาดต่างๆ ในส่วนของวัฒนธรรม จุดขายสำคัญได้แก่ เทศกาลงาน ประเพณี ที่เก่าแก่ มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จักอย่างแพร่หลาย คือ เทศกาลกินผัก และเทศกาลที่ภาคเอกชนริเริ่มจัดขึ้น ได้แก่ เทศกาลนมสด เด็ก เทศกาลหมูย่าง เทศกาลเก็บหอยตะไคร้ และเทศกาลวิวาห์ใต้ตุ่มหู เป็นต้น

ในความเป็นจริงแล้ว จังหวัดตั้งยังมีทุนสติปัญญา (wisdom capital) คือ ภูมิปัญญาท้องถิ่น (local wisdom) ที่ยังไม่ได้นำมาใช้ประโยชน์ในการท่องเที่ยว ซึ่งหากมีการศึกษาและประเมินไว้อย่างเป็นระบบก็จะ เป็นศักยภาพที่น่าจะสร้างเสริมความรัก ความภาคภูมิใจในชุมชนของตนแล้ว ภูมิปัญญาดังกล่าว ยัง อาจจะใช้เป็นจุดขายใหม่ๆ (new attractions) ทางการท่องเที่ยวในจังหวัดได้อีกทางหนึ่งด้วย

บ้านนาปือ ต.คานบึง มีภูมิปัญญาในการตีมีดพร้านาข้านานแล้ว แต่ผลิตภัณฑ์บ้านนาปือจะไม่ เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางเท่าผลิตภัณฑ์หมูบ้านอรัญญิก ของจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ทั้งนี้อาจเป็นเพราะ ผลิตภัณฑ์หมูบ้านอรัญญิกมีข้อมูลความเป็นมา (story) ที่สามารถนำไปเพิ่มมูลค่าให้กับผลิตภัณฑ์ ซึ่งจะมีผล ต่อการตลาด และที่สุดคือ มีผลต่อรายได้ของผู้ประกอบการนั้นเอง ขณะที่มีดพร้านาปือ แม้จะมีการสืบทอดมา ยานานควบคู่กับการเกิดของหมูบ้าน และเชื่อกันว่าเป็นเครื่องมือสำคัญอย่างหนึ่งในการสร้างถนนข้าม เทือกเขารหัส เชื่อมจังหวัดพัทลุงและจังหวัดตั้งในสมัยพระยาธงหาญประดิษฐ์ และยังคงทอดเป็นมรดก ทางวัฒนธรรมของชุมชนมานานทุกวันนี้ องค์ความรู้ ข้อมูลเกี่ยวกับมีดพร้านาปือ คือ “ทุนสติปัญญา” ของ ชุมชน ซึ่งควรเป็น “ศักยภาพ” ที่ผู้เกี่ยวข้องจะได้ช่วยกันคิดอ่านให้เกิดประโยชน์กับชุมชนมากยิ่งขึ้น เช่นเดียวกับ วัวชนและกิจกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับวัวชน ซึ่งมีอยู่ในตำบลลพบุรี รายล้อมอยู่รอบรั้ว มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตั้ง ในทุกวันคณาจารย์ บุคลากร นักศึกษาของมหาวิทยาลัยทุกคน ต้องได้รู้ได้เห็นวัวชน แต่เรื่องราวของวัวชนในตำบลลพบุรียังไม่ได้มีการศึกษาร่วมไว้อย่างเป็นระบบ การศึกษาของอาคม เดชทองคำ เรื่องราวเชือกวัวชน ได้ยืนยันชัดเจนว่า การเลี้ยงวัวชนเป็นวัฒนธรรม เป็นภูมิ ปัญญาของชาวด้วย และมีสวนสร้างเครื่องเขียนรุกรากสืบเนื่องมาอย่างต่อเนื่อง (2542, บทคัดย่อ) วัวชนและองค์ ความรู้เกี่ยวกับการเลี้ยงวัวชนจึงเป็น “ทุนสติปัญญา” ที่มีอยู่ในตำบลลพบุรี และน่าสนใจว่า จะมี

แนวทางในการร่วมมือกันน้า “ศักยภาพ” ที่ชุมชนคนบึงบีงมีอยู่นี้สร้างคุณค่าเพิ่มขึ้นได้หรือไม่ อย่างไร ในอุดสาหกรรมการท่องเที่ยว

การศึกษาเรื่องมีดพรางนาป้อและวัชนวนคนบึงจึงเป็นการพยายามนำเสนอแนวคิดในการใช้ “ทุน” ที่ชุมชนมีอยู่เพื่อเพิ่มช่องทางให้ชุมชนได้รับประโยชน์มากขึ้น และเพิ่มช่องทางการพัฒนาและยกระดับการท่องเที่ยวของจังหวัดตรัง ให้เป็นการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม กล่าวคือ นำความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมที่มีอยู่ในตำบลคนบึง นับตั้งแต่คุณลักษณะ กระบวนการฟูมฟัก และการฝึกฝน พิธีกรรมความเชื่อที่เกี่ยวเนื่องกับวัฒน ไปสร้างเป็น “จุดขาย” หรือจุดสนใจใหม่ ของการท่องเที่ยวในจังหวัดตรัง ขณะเดียวกัน ประวัติความเป็นมา ของการที่มีดพรางนาป้อนาป้อ กระบวนการผลิต คุณภาพที่ดีเด่นของผลิตภัณฑ์ ลักษณะของชุมชนคนที่มีด พิธีกรรมและความเชื่อของคนตีมีด อาจจะนำไปสร้างมูลค่าเพิ่ม (value added) ให้กับผลิตภัณฑ์เป็น ผลิตภัณฑ์ที่มีใบบอก/ใบรับรองที่มา และคุณภาพกำกับไปกับผลิตภัณฑ์และกิจกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับการตีมีด เช่น การเยี่ยมชุมชนคนตีมีด กระบวนการที่มีดก็อาจเป็น “อีกหนึ่งจุดขาย” สำหรับนักท่องเที่ยวที่สนใจจะเรียนรู้ วัฒนธรรมท้องถิ่นไปพร้อมกับความเพลิดเพลินจากการท่องเที่ยว หรือสำหรับนักเรียน นิสิต นักศึกษา ประชาชนผู้สนใจในจังหวัดตรังเอง กิจกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับการตีมีด ชุมชนคนตีมีดอาจจะเป็น “แหล่งเรียนรู้” ภูมิปัญญาชุมชน ที่มีส่วนสร้างเสริมกระบวนการทัศน์ใหม่ในการมองชุมชนในเชิงบวก เลิ้งเห็น “ศักยภาพ” แทน “ปัญหา” เกิดความภาคภูมิใจในชุมชน (community dignity) เมื่อได้มีโอกาสนาเยี่ยมชม เพิ่มทางเลือกใน กิจกรรมทัศนศึกษา ซึ่งก็คือ การท่องเที่ยวในลักษณะหนึ่งนั่นเอง

โดยเหตุที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรังตั้งอยู่ที่ ตำบลคนบึง อำเภอเมือง จังหวัด ตรัง และเปิดสอนหลักสูตรการจัดการการท่องเที่ยว การศึกษาสืบคันต์ศักยภาพ คือ ทุนทางสติปัญญาที่มีอยู่ใน ชุมชนคนบึง จึงควรต้องเป็นพิพากษาที่มหาวิทยาลัยพึงส่งเสริมดังแนวคิดที่ ดร.เสรี พงศ์พิศ ได้เคยเสนอแนะ แก่มหาวิทยาลัยแห่งหนึ่งไว้ว่า “มหาวิทยาลัยจะต้องมีข้อมูลเกี่ยวกับชุมชน แนวคิด ประสบการณ์ ปัญหา ความต้องการ และศักยภาพของพวากษา.... และเรา (มหาวิทยาลัย) มีศักยภาพที่จะสนับสนุนการสร้างชุมชน เข้มแข็ง.... เราจะใช้ศักยภาพของบุคคลและความรู้ ประสบการณ์ที่มีอยู่เพื่อส่งเสริมความเข้มแข็งของชุมชน ได้อย่างไร” (2549, 13)

คณะกรรมการร่วมว่าการศึกษาเรื่อง “มีดพรางนาป้อและวัชนวนคนบึงกับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม ในจังหวัดตรัง” จะเป็นโครงการนำร่องการร่วมมือเรียนรู้กันระหว่างบุคลากรของมหาวิทยาลัยและชุมชน โดยมุ่งเพื่อศึกษาเรื่องมีดพรางและวัชน ในการพัฒนาที่ตำบลคนบึง ในฐานะที่เป็นศักยภาพที่มีอยู่แล้วในชุมชน และเสนอแนวทางที่มหาวิทยาลัยจะนำองค์ความรู้ที่มีอยู่ไปร่วมเพิ่มมูลค่าให้กับศักยภาพ ซึ่งเป็น “ทุน” ที่ ชุมชนมีอยู่แล้ว ซึ่งจะสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ประเทศไทยดังระบุไว้ในแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 10 ที่เน้นย้ำให้คนเป็นศูนย์กลางของการพัฒนา และให้ความสำคัญกับการนำทุนทางสังคม ทุนทรัพยากรธรรมชาติ และทุนทางเศรษฐกิจมาใช้ประโยชน์ในการพัฒนาและเสริมสร้างความเข้มแข็ง เป็นรากฐานของการพัฒนาอย่างยั่งยืนในระยะยาว

วัตถุประสงค์

- เพื่อสร้างฐานข้อมูลชุมชนเกี่ยวกับมีดพรางนาป้อและวัวชน ตำบลคลานบึง
- เพื่อเพิ่มช่องทางและโอกาสให้กับชุมชนในการปรับใช้ทุนที่มีอยู่ให้เกิดมูลค่าเพิ่มขึ้นในอุดหนุนกระบวนการท่องเที่ยว

สิ่งที่คาดหวัง

- กิจกรรมที่เป็นจุดสนใจในการท่องเที่ยวของจังหวัดตั้งจะมีเพิ่มขึ้น
- เกิดการท่องเที่ยวเชิงความรู้และวัฒนธรรมในจังหวัดและกิจกรรมการท่องเที่ยวจะขยายเพิ่มโอกาสในการกระจายผลิตภัณฑ์ชุมชน
- ชุมชนจะเป็นเสน่ห์ของปฏิการทางการเรียนการสอนของมหาวิทยาลัย

การดำเนินงาน

1. วิธีการวิจัย

- ศึกษาเอกสาร
- การสัมภาษณ์
- การสนทนากลุ่ม
- การสังเกต
- การสำรวจ

2. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา

- แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง (semi-structured interview)
- เครื่องวัดพิกัดภูมิศาสตร์ (GPS)

3. การวิเคราะห์ข้อมูล

ข้อมูลที่ได้นำมาจัดระบบ แยกประเภทตามวัตถุประสงค์แล้วประมวลข้อมูลทั้งหมดมาไว้ในเครื่องคอมพิวเตอร์ในภาษาโปรแกรม

4. ขอบเขตการวิจัย

4.1 ขอบเขตด้านประชากร

กรณีมีดพรางนาป้อ ประจำกรได้แก่

- สมาชิกกลุ่มตีเหล็กบ้านนาป้อ
 - เกษตรกรใน 3 อำเภอที่มีพื้นที่ทำการเกษตรสูงสุด 3 อันดับแรกของจังหวัด ได้แก่ อำเภอปะเหลียน อำเภอห้วยยอด อำเภอวังวิเศษ จำนวน 50 คน
 - เกษตรกรตำบลคลานบึง จำนวน 50 คน
- ประชากร (2) และ (3) ให้วิธีการสุ่มโดยแบ่งเชิง กระจายตามพื้นที่ เป้าหมาย

กรณีวัวชนความปริง ประชาชน ได้แก่

- (1) เจ้าของวัวชนในตำบลลพบุรี จำนวน 20 คน
- (2) ผู้มีอาชีพเกี่ยวกับวัวชนในตำบลลพบุรี จำนวน 30 คน
- (3) ผู้มีความรู้เกี่ยวกับวัวชนในจังหวัดตั้ง จำนวน 10 คน

การสุ่ม (1) (3) เป็นการสุ่มแบบเจาะจง เนพะคนที่เป็นที่ยอมรับในแวดวงของวัวชน
ในตำบล

4.2 ขอบเขตด้านเนื้อหา

- 1) มีเดพร้านนาปื้อและวัวชนเป็นทุนคือศักยภาพของชุมชนความปริงอย่างไร และจะสามารถเขื่อมโยงกับอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวได้อย่างไร
- 2) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตั้งจะมีบทบาทเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชนได้อย่างไร

5. สถานที่ทำการวิจัย : พื้นที่จังหวัดตั้ง

6. ระยะเวลาดำเนินงาน 1 ปี : 1 กันยายน 2550 – 31 สิงหาคม 2551

7. การรายงานผลการวิจัย

นำเสนอข้อมูลด้วยวิธีการพูดนาวีเคราะห์

บทที่ 2

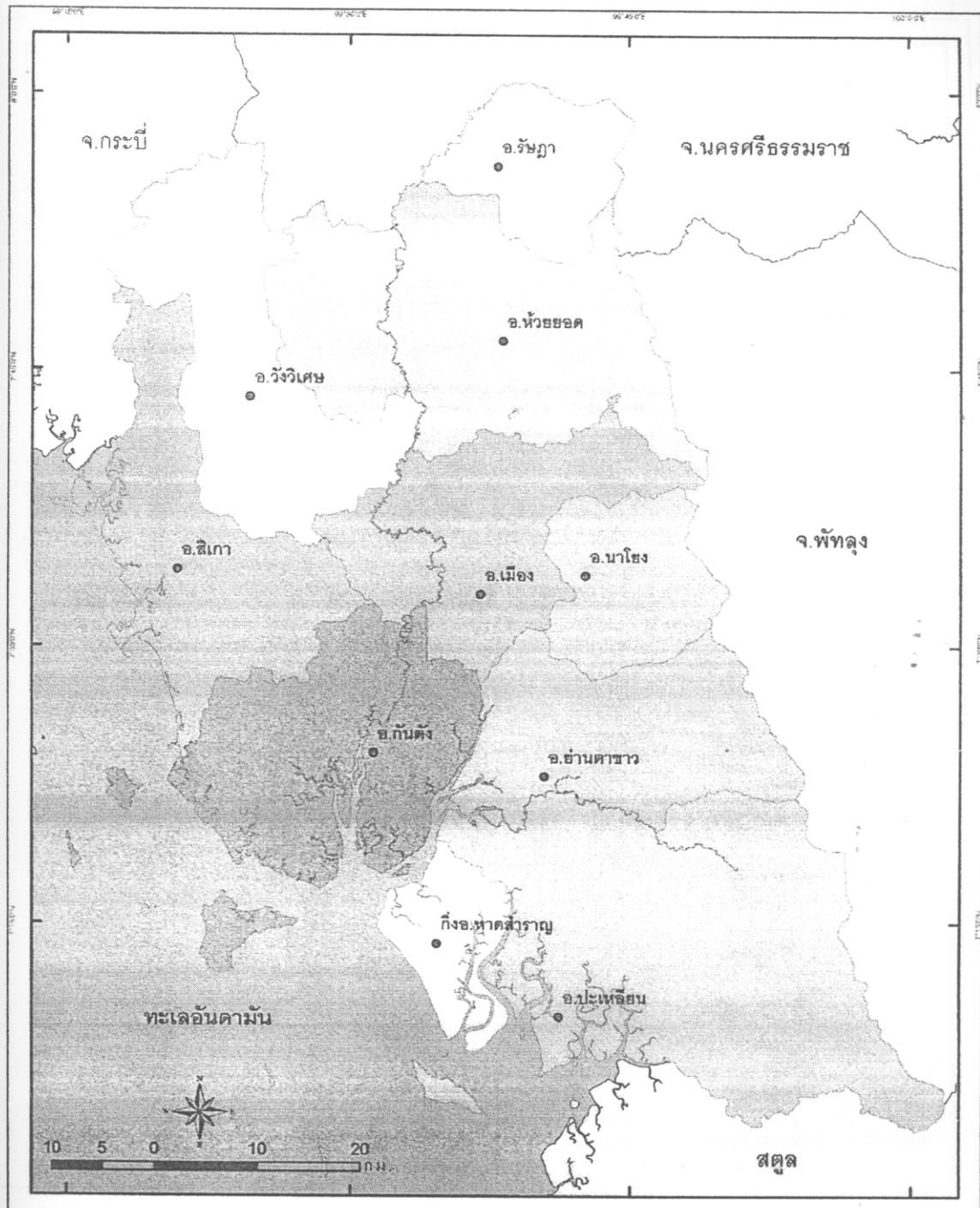
ข้อมูลทั่วไปและวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

ข้อมูลทั่วไป

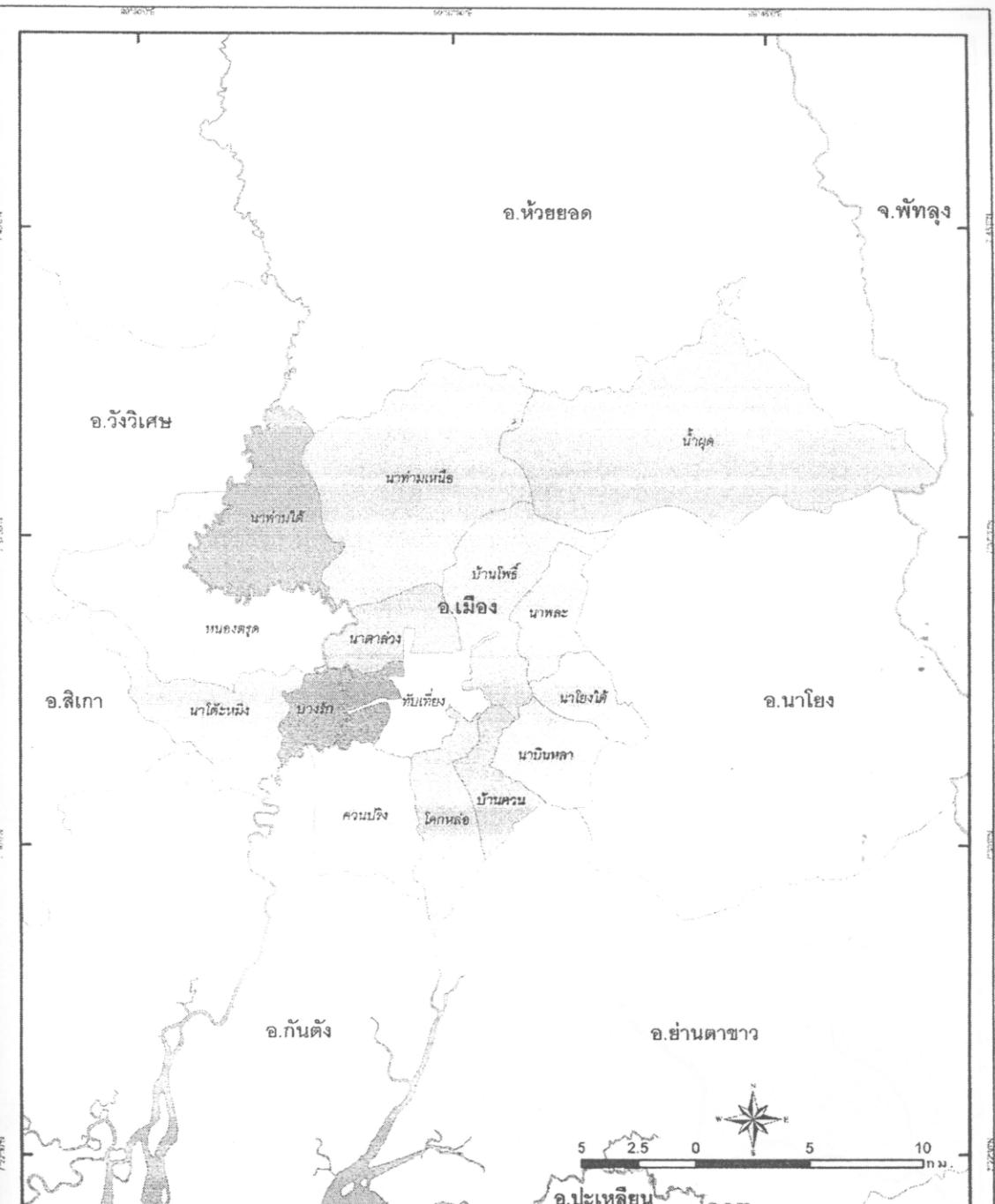
จากเอกสาร (ร่าง) แผนพัฒนาสามปีประจำปีงบประมาณ 2551-2553 ข้อมูลทั่วไปขององค์การบริหารส่วนตำบลควนเบิง ประมวลได้ว่า ตำบลควนเบิง ตั้งอยู่ทางทิศใต้ของอำเภอเมืองตรัง ห่างจากตัวอำเภอประมาณ 5 กิโลเมตร มีพื้นที่ทั้งหมด 9,375 ไร่ หรือประมาณ 15 ตารางกิโลเมตร อาณาเขตทิศเหนือติดกับตำบลลับบางรัก อำเภอเมืองตรัง ทางทิศใต้ติดกับตำบลลับบางมาก อำเภอภูแลดัง ทิศตะวันออกติดกับตำบลทับเที่ยง และตำบลโคกนล้อ อำเภอเมืองตรัง ทิศตะวันตกติดกับตำบลควนฐานี อำเภอภูแลดัง แบ่งเขตการปกครองออกเป็น 9 หมู่บ้าน ได้แก่

- หมู่ 1 บ้านเกาะเบิง
- หมู่ 2 บ้านโคกสะท้อน
- หมู่ 3 บ้านไชหันุน
- หมู่ 4 บ้านหลวงช้าง (ฝั่งตะวันตกของถนนสายตรัง – กันดัง)
- หมู่ 5 บ้านควนเบิง
- หมู่ 6 บ้านควนเบิง
- หมู่ 7 บ้านทุ่งหวัง
- หมู่ 8 บ้านนาปือ (ฝั่งตะวันออกของถนนสายตรัง – กันดัง)
- หมู่ 9 บ้านกลาง

ประชากรและครัวเรือนในปี พ.ศ. 2550 ตามสถิติของสำนักบริหารการทะเบียน กรมการปกครอง จำนวนเป็นชาย 3,444 คน หญิง 3,948 คน จำนวนครัวเรือน 2,060 ครัวเรือน ประชากรส่วนใหญ่นับถือศาสนาอิสลาม ส่วนน้อยนับถือศาสนาพุทธ ประกอบอาชีพสำคัญได้แก่ การทำสวนยางพารา รับจำจ้าง ทำการเกษตร ดีเหล็ก ประปาทเครื่องมือเครื่องใช้จากโคลน ในตำบลมีสถาบันการศึกษาประกอบด้วย โรงเรียนประถมศึกษา 2 แห่ง โรงเรียนเอกชนสอนศาสนา 2 แห่ง และมหาวิทยาลัย 1 แห่ง มีองค์กรทางศาสนาคือ วัด 2 แห่ง มัสยิด 5 แห่ง

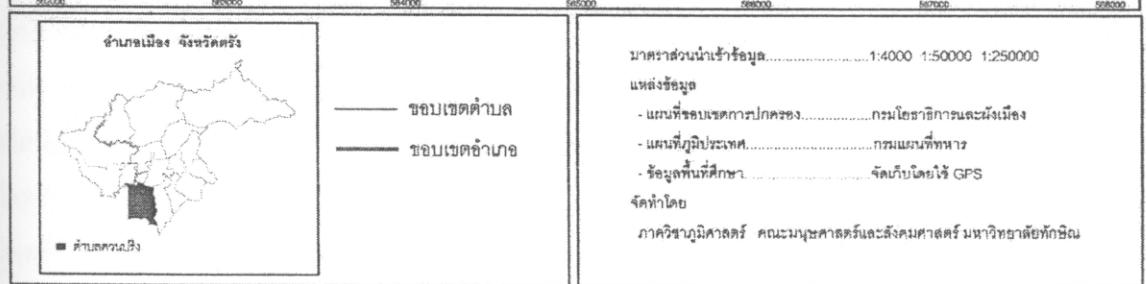
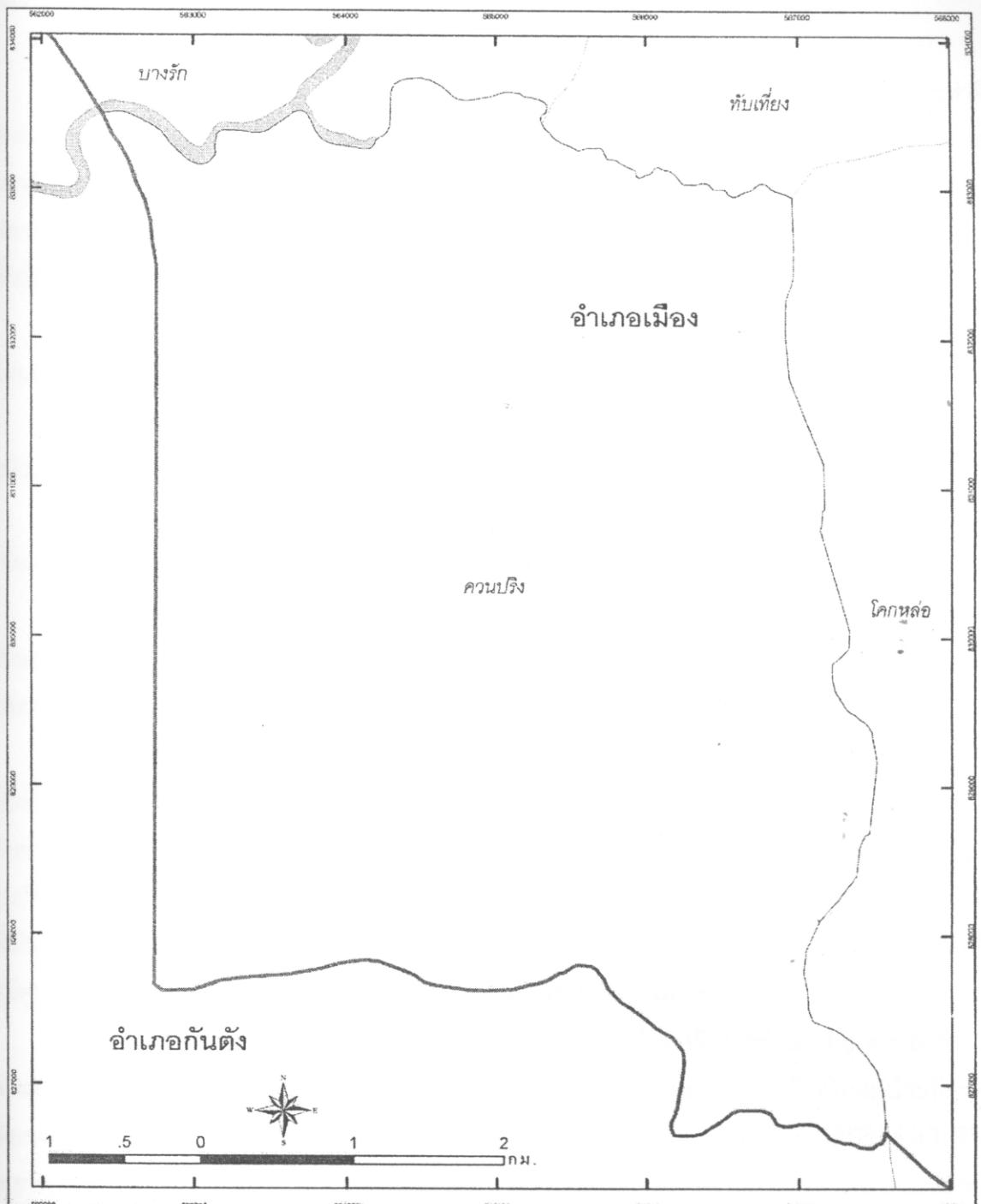


ภาพที่ 2-1 แผนที่แสดงขอบเขตการปักครองจังหวัดตรัง



ภาคที่ส่วนที่น้ำเดือดชี้ชูหู 1:4000 1:50000 1:250000
 แหล่งที่ซื้อข้อมูล
 - แผนที่ท่องเที่ยวการท่องเที่ยว กรมโยธาธิการและผังเมือง
 - แผนที่ที่นักวิจัยใช้ กรมแผนที่ทหาร
 - ชื่อย่านที่ศึกษา จัดทำโดยใช้ GPS
 จัดทำโดย
 ก้าววิชาชีวมีศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ

ภาพที่ 2-2 แผนที่แสดงขอบเขตการปักครื่องสำเนาเมืองตัว



ภาพที่ 2-3 แผนที่แสดงขอบเขตการปกคลุมของตำบลคุนบึง

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับมีดพร้า

สุชาติ เย็นกิเศษ (2547, 1, 2, 65) ได้ศึกษาเรื่องมีดน้ำน้อยและมีข้อค้นพบสำคัญว่า ชุมชนบ้านท่าเจ็น ตำบลน้ำน้อย อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลาเป็นแหล่งมีดพร้า หวาน และมีดแบบต่างๆ ที่มีคุณสมบัติและเอกลักษณ์เฉพาะตัวมาเป็นเวลานานหลายช่วงอายุคน ขณะนี้มีผู้ประกอบการเหลือเพียง 3 ราย ทั้งที่ความต้องการสินค้ายังมีปริมาณสูง และมีปัญหากระบวนการสืบทอด มีแนวโน้มว่าจะขาดผู้สืบทอดในรุ่นปัจจุบัน ทั้งนี้ด้วยขาดปัจจัยสำคัญ ได้แก่

1. ผู้ประกอบการไม่มีความรู้ด้านการบริหารจัดการ จึงผลิตสินค้าตามความต้องการของตน คือ วันไหนอยากทำก็ทำ วันไหนอยากหยุดก็หยุด ไม่มีการวางแผนการผลิตสินค้า

2. ขาดการพัฒนาวิธีการผลิต ตลอดจนรูปแบบของผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับความต้องการของตลาด และพร้อมใช้งานอย่างต่อเนื่อง

3. "ไม่มีความรู้ด้านการเงิน การบัญชี จึงไม่สามารถคำนวณต้นทุนการผลิตและวางแผนขยายการผลิตเพื่อลดต้นทุนการผลิตให้ถูกลง ทำให้ไม่สามารถแข่งขันกับสินค้าที่ผลิตจากโรงงานอุตสาหกรรมได้"

4. ผู้ประกอบการติดหลักและชาวบ้านในชุมชนน้ำน้อยมองว่าอาชีพติดหลักเป็นอาชีพที่ต้องใช้แรงงานเป็นอาชีพที่ไม่มีเงียรติ เป็นอาชีพของผู้ที่ไม่มีการศึกษา จึงนิยมส่งลูกหลานเรียนหนังสือในระดับสูง และไปประกอบอาชีพอื่นที่สบาย และเบาแรงกว่าแทน

ผู้วิจัยได้นำกลุ่มผู้ผลิตมีดน้ำน้อย และกลุ่มเยาวชนไปดูงานของผู้ผลิตมีดที่ตำบลนาปือ จังหวัดตรัง ซึ่งเป็นกลุ่มผู้ผลิตที่มีศักยภาพสูง มีผลผลิตต่อวันสูงมาก แต่ยังไม่เพียงพอต่อความต้องการของตลาด ประกอบกับการได้ทดลองใช้เครื่องตีมีดตันแบบ และเตาเหล็กที่ประยุกต์สร้างขึ้นใหม่ มีผลทำให้กลุ่มเยาวชนและช่างตีมีดรุ่นปัจจุบันต่างมีความกระตือรือร้น และหันกลับไปให้ความสนใจในอาชีพนี้เพิ่มมากขึ้น ซึ่งเป็นนิมิตหมายที่ดีที่เป็นแนวทางในการอนุรักษ์และสืบทอดเทคโนโลยีพื้นบ้าน เกียรติภูมิของบ้านนาปือในฐานะแหล่งผลิตมีดพร้า ที่มีคุณภาพและซื้อเสียง (อ้างจากวิทยานิพนธ์ของผอ. ชนะวรรณโน 2546, 5-7)

สุพัตรา ปรีดาศักดิ์ และวรรณฯ แก้วพรม (2539, 1,5) กล่าวถึงการตีเหล็กบ้านนาปือ ตำบลควนปริง อำเภอเมือง จังหวัดตรัง สรุปได้ว่า ... เป็นถิ่นตีเหล็กอันลือชื่อของจังหวัดตรัง บ้านนาปือเป็นหมู่บ้านที่รักษาวัฒนธรรมไว้เป็นอย่างมาก เนื่องจากได้รับอิทธิพลทางสังคมเมืองค่อนข้างน้อย จึงทำให้มีวิถีดำเนินชีวิตเฉพาะตัว ณ หมู่บ้านนาปือแห่งนี้ เป็นถิ่นกำเนิดของช่างฝีมือทางด้านการตีเหล็กในนาม "มีดนาปือ" ... ในอดีตการตีเหล็กของชาวบ้านในหมู่บ้านนาปือ บ้านแต่ละหลังจะมีโรงตีเหล็กเป็นของตัวเอง ชาวบ้านอาศัยรายได้จากการตีเหล็กเลี้ยงครอบครัวไปวันหนึ่งๆ ไม่มีเงินเหลือเก็บสะสม การตีเหล็กในอดีตมีความยากลำบากมาก กว่าจะผลิตมีดพร้าออกมากล้าๆ ต้องเสียเวลาหาก การคุมน้ำคุณภาพดี ไม่สะอาดสบายน้ำ ไม่ผลิตมีดพร้าได้แล้วต้องแบกหามมีดพร้าบุกป่าฝ่าดง เป็นระยะทางหลายกิโลเมตร เพื่อนำไปขายในเมืองทำให้เสียเวลาหาก วันไหนโชคดีก็ขายมีดพร้าได้หมด แต่บางวันโชคร้ายเจอกับพ่อค้าที่คุยก德拉คาด้วยคำเป็นที่จะต้องนำเงินไปเลี้ยงปากเลี้ยงท้องของสมาชิกในครอบครัว แม้ว่าขายมีดพร้าไปแล้วจะต้องขาดทุน ซึ่งตีเหล็กก็จำใจขายมีดพร้าไป

...หมู่บ้านนาปือเป็นถิ่นกำเนิดของช่างฝีมือทางด้านการตีเหล็กในนามของ "มีดพร้านาปือ" การตีเหล็กที่หมู่บ้านนาปือมีมานานประมาณ 200 ปี จากการที่ชาวอินเดีย ซึ่งอพยพเข้ามาและได้นำช่างตีเหล็กติดตัวมาด้วย ในระยะแรกๆ มีการตีเหล็กอย่างไม่จริงจังนัก แต่ต่อมาผู้ใหญ่เด่น เอื้อมเอ็ม ซึ่งเป็นลูกหลานชาวอินเดีย ได้ซักขวนชาวบ้านมาร่วมกันตีเหล็ก และได้ออกไปติดต่อหาตลาดจำหน่ายด้วยตนเอง จะมีบ้างบางช่วงที่ มีดพร้าจากที่อื่นเข้ามาทำให้มีดพร้านาปือชนเชาไป แต่มีดพร้านาปือกีสามารถยืนหยัดอยู่ได้ด้วยคุณภาพ ซึ่งสอดคล้องกับ ประเวช ชิตจันทร์ ประธานกลุ่มเครือข่ายมีดพร้านาปือ ได้กล่าวถึงการตีเหล็กบ้านนาปือ สรุปได้ว่า ในอดีตเมืองท่าข้ามภัณฑ์ จังหวัดตรัง เป็นจุดค้าขายแลกเปลี่ยนสินค้าที่สำคัญระหว่างอินเดีย จีน พิลิปปินส์ และอินโดนีเซีย และประกอบกับประเทศไทยได้ให้มีการค้าชายฝั่งเสรี จึงทำให้อินเดียบางส่วนที่ได้เข้ามาค้าขายบริเวณเมืองท่าข้ามภัณฑ์ จังหวัดตรัง และขึ้นมาที่คลองเมืองเพื่อตั้งถิ่นฐานทำงานทุกคน บริเวณหมู่บ้านนาปือ ซึ่งมีชาวบ้านอาศัยอยู่ก่อนแล้วแต่มีไม่กี่ครัวเรือน และปัจจัยสำคัญที่ทำให้ชาวอินเดีย เหล่านี้ตกลงตั้งถิ่นฐานที่บ้านนาปือ เพราะชาวบ้านในหมู่บ้านนาปือ ดำเนินความปริบ จำหน่ายเมืองตรัง จังหวัดตรัง นับถือศาสนาอิสลามเหมือนพากตน ชาวอินเดียได้นำอาชีพการตีเหล็กเข้ามาด้วย ซึ่งอาจกล่าวได้ว่านี่คือ จุดเริ่มต้นอาชีพตีเหล็กของชาวบ้าน หลังจากนั้น ชาวอินเดียก็ได้เผยแพร่และถ่ายทอดแบบอย่างและศิลปะ การตีเหล็กให้กับคนในท้องถิ่น จนเป็นอาชีพที่สามารถเลี้ยงปากเลี้ยงท้องของชาวบ้านหมู่บ้านนาปือ ดำเนินความปริบ จำหน่ายเมืองตรัง จังหวัดตรังมาจนถึงปัจจุบันนี้

ombok ชนะวรรณโน (2546, 143, 158) ได้ลงพื้นที่สำรวจถิ่นตีเหล็กและผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ของบ้านนาปือ สรุปได้ว่า การตีเหล็กของบ้านนาปือมีการสืบทอดมาเป็นระยะเวลาราวนานกว่า 200 ปี จนไม่สามารถ ประมาณได้แน่ชัดว่าเริ่มมีการตีเหล็กในช่วงไหน แต่การตีเหล็กก็มีมาตั้งแต่สมัยปูย่าตาลาย และมีการสืบทอดกันมาเรื่อยๆ ในปัจจุบันชาวผู้สืบทอดได้ยาก เพราะเยาวชนรุ่นหลัง และชาวบ้านส่วนใหญ่ไม่เห็นคุณค่า ของภูมิปัญญาท้องถิ่นที่ได้มีการสืบทอดกันมาตั้งแต่สมัยบรรพบุรุษ แต่หันไปประกอบอาชีพอื่นๆ เช่น รับราชการ ทำงานบริษัท รับจ้างในโรงงาน เป็นต้น ในปัจจุบันผู้ประกอบการได้ร่วมมือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง พยายามฟื้นฟูอาชีพการตีเหล็กให้รุ่งเรืองดังเช่นในอดีต นอกจากนี้ สถาบันการศึกษาหลายแห่ง ได้ส่งเสริมให้เยาวชนรุ่นหลังได้สนใจที่จะศึกษาถึงภูมิปัญญาของบรรพบุรุษ โดยการมาศึกษาดูงานการตีเหล็ก ยังสถานประกอบการที่บ้านนาปือแห่งนี้ และมีข้อเสนอแนะ ดังนี้

(1) ควรบรรจุเรื่องวัฒนธรรมการตีเหล็กบ้านนาปือไว้ในหลักฐานท้องถิ่นและหลักสูตรการศึกษานอก โรงเรียน

(2) หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งภาครัฐและเอกชน ควรให้การสนับสนุนให้ความรู้เกี่ยวกับการตีเหล็กในตักษณ์ การพัฒนาและอนุรักษ์เชิงภูมิปัญญาท้องถิ่น และส่งเสริมให้มีการถ่ายทอดความรู้ให้แก่เยาวชนรุ่นหลัง

(3) หน่วยงานของรัฐควรมีการสนับสนุนในด้านเงินทุนแก่ผู้ประกอบการและการเผยแพร่องค์กร สำหรับชุมชน เกี่ยวกับวัฒนธรรมการตีเหล็กให้มากขึ้น

สมเจตนา มุนีโมไนย (2538, 52) ได้ให้ข้อมูลไว้ว่า นาปือเป็นแหล่งอารยธรรมของสังคมเกษตรกรรมที่มีรากสืบทอดเด่น ในด้านการผลิตเทคโนโลยีด้านการเกษตร จากแหล่งเป็นเครื่องเหล็กฐานและมีดพราง ซึ่งมีรากสืบทอดของชาวกาลไบยังจังหวัดใกล้เคียง ดังจำนวนโภหารกระเท้ากันว่า “ເຄາລູກສາໄສເຫືຍເປີຍປ້ອຍອທຳເປັນແກ່” “ນາປ້ອຍອພຣ້າຂາຍ”

สถาพร ศรีสัจจัง (2542, 6021) ได้อธิบายถึง มีดอ้ายง อ ซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ชนิดหนึ่งของบ้านนาปือ ในสาธารณรัฐ民主人民共和国ได้ เล่มที่ 12 ไว้ว่า มีดอ้ายง อ มีดง อ อ้ายง อ พร้าหัวง อ กົວເບີນມີຂະນິດນີ້ ດັນການໃຫ້ໄປໂຄກເສີຍເປັນ “ອ້າຍອອ” ນີ້ມີໃຫ້ກັນຂອງບ່າງກວ້າງຂວາງໃນເຊດຈັງຂວັດຕຽງ ພັກລຸງ ນະຄຣສີຮ່ວມຮາງສູງ ແລະຈັງຂວັດໃກ້ລຶ່ມເຄີຍ ລັກຜະນະພິເສດຖະກິດພຣ້າຂັນດີ້ອື່ອ ທີ່ຫົວໜ້ວປ່າຍສຸດອື່ອດັ່ງລົງເປັນຈະຍອຍ ໄນຖຸ່ມເນື້ອນອີກຂົນດີ້ໆຫຼາວໃຫ້ ໂດຍເຄີຍຈັງຂວັດຕຽງ ພັກລຸງ ເຮີຍກວ່າ “ອ້າຍລື່ມອອ” ດຳເຮີຍ “ອ້າຍອອ” ແລະ “ອ້າຍລື່ມອອ” ນັ້ນມາຈັກລັກຜະນະພິເສດຖະກິດທີ່ຫຼາວຂອງມີດພຣ້າທັງ 2 ນັ້ນເອງ

ອ້າຍງອເປັນທີ່ນີ້ມີໃຫ້ຂອງຄູນກາຕີໄດ້ມາແຕ່ອົດຕ ເມື່ອຄັ້ງພຣະບາທສົມເຕົຈພຣະມງກູງເກົ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ສົມຍັດຈຳງ ພຣະອີສີຣີຍີສີເປັນສົມເຕົຈພຣະບາທໂອຮສາທີຣາໝາ ມໍານາມງູງຮາສຸກຸມາຮ ເສັດຈປະປາສ້າງເມື່ອປັກປີໄດ້ມີ່ອ ຮ.ສ. 128 (ພ.ຕ. 2452) ກລ່າວຄົງມີດພຣ້າຂັນດີ້ນີ້ໄໝໃນພຣະຮານນິພນົມເວັ້ງຈົດໝາຍແຫຼຸປະປາສ້າງເມື່ອປັກປີໄດ້ ຮ.ສ. 128 ຕອນໜີ່ງວ່າ

“ໄດ້ເສັດຈໂດຍຂບວນຮຸມນ້າໄປກອດພຣະເນດຕາດນັດ (ໝາຍຄົງ ຕາດນັດຈັງຂວັດຕຽງ ສົມຍັດຕັ້ງເນື່ອງທີ່ຈຳນາອ ກັນຕັ້ງ (ອ້າງຄົງ สถาพร ศรีสัจจัง (2542)) ຕາດນັດນີ້ມີນັດຕ່ອກັນ 3 ວັນຕ່ອງຄັ້ງ ອື່ອນດວນນີ້ເກັ້ນສອງວັນ ມີຂອງຂາຍ ຕ່າງໆ ທັ້ງຂອງສົດແລະຂອງແໜ່ງ ຂຶ້ວໃຫ້ທັ້ງສຸກຮະໄກ ປິລາແລະຜລິນ້ຳ ມີມີດແລະຜ້າອື່ອດ້ວຍ ກົ້ວໜ້າງຈະສຸນກພອໃຫ້ມີດ ເນື່ອນນີ້ຂົນດີ້ນີ້ເຮີຍກວ່າ “ອ້າຍອອ” ເພວະໜ້າງ ຖຸປະກິດກີ່ເນື້ອນພຣ້າດ້າມຍາງໜ້ອຍ ຍັງມີອີກຂົນດີ້ນີ້ທີ່ນ້າຕາ ເນື່ອນ “ອ້າຍອອ” ແຕ່ຫຼາວໄມ່ອອ ຈຶ່ງເຮີຍກວ່າ “ລື່ມອອ” “ອໍ” ກັນ “ງ” ຫ້າວເມື່ອນນີ້ມັກພຸດປາກັນ ເພວະຂະນັ້ນຄໍາວ່າ “ອອ” ຈຶ່ງ ເປັນ “ອອ” ໄປ ທີ່ຈີ່ຂໍ້ອໍ້ທີ່ຕັ້ງເຮີຍມີດທັ້ງສອງຍ່າງນີ້ແໜ່ນນັກ ເພວະຂະນັ້ນ ພອດ້ອຍນແລ້ວໄມ່ລື່ມໄດ້ຈ່າຍໆ”

จากພຣະຮານນິພນົມແສດງວ່າ “ອ້າຍອອ” ມີໃຫ້ກັນໃນຈັງຂວັດຕຽງມານາແລ້ວ ປັຈບັນຜູ້ສາຍຫຼນບທກາດໃຫ້ທີ່ໄປ ກີ່ຍືນນີ້ມີມີດພຣ້າຂັນດີ້ນັ້ນອູ້ໜ້ວ ອອກຈາກບ້ານຈະໄປນາ ໄປເລື່ອງວ່າ ບ້າວີໄປຊູຮ່ວທີ່ໃຫ້ໃນໜູບ້ານກີ່ມກຈະເຂາດິດຕ້າ ໄປດ້ວຍ ທັ້ນນີ້ຄົງເປັນດ້ວຍແຫຼຸທີ່ວ່າເວລາພບອະໄໄກທີ່ຕ້ອງຕັດພິນຫຼືອຕ້ອງໃຫ້ຂອງມີຄົມ ກົ່ສານາຮາໃຫ້ໄດ້ເລີຍ ແລະອື່ອປະກາງສານາຮາໃຫ້ເປັນອາຫຼວປົ້ນກັນຕົວໄດ້ດ້ວຍ ອ້າຍອອທີ່ນີ້ມີໃຫ້ໄປມັກຈະຕື່ອນຈາກແຫຼັກແໜນບຣດຍນີ້ໂດຍຫ່າງຜົມມືອ້ອກດິນ

พระพิพิญ ຈັນທົງແກ້ວ ແລະຄະ (2548, 2) ນັກສຶກ໌ການນາງວິທີຍາລັຍສົງລານຄວິນທົງ ເຊກະຕິກະຕິກະຕິ ໄດ້ຮັບຮຸມຂ້ອງພຣ້າທີ່ມີດພຣ້າປ້ອຍ ໄວວ່າ

- (1) ມີດພຣ້າຫຼວດແລ່ມ ສົງຂາຍໃນຈັງຂວັດຍະລາ ແລະປະເທດມາເລີເຊີຍ ໃຫ້ຕາເບີດ
- (2) ມີດພຣ້າຫຼວດແລ່ມ ສົງຂາຍໃນຈັງຂວັດກະບົບ ໃຫ້ຕາຈະຮັ້ງ
- (3) ມີດພຣ້າຫຼວດຕັດ ສົງຂາຍໃນຈຳນາກຫາດໃໝ່ ຈັງຂວັດສູງລາ ຈັງຂວັດສູງ ຈັງຂວັດພັກລຸງ ໃຫ້ຕາ 5 ດາວ ແລະຕາ 22
- (4) ມີດພຣ້າຫຼວດແລ່ມ ສົງຂາຍໃນຈັງຂວັດສຸຮາຍງວົງຮານີ ແລະຈັງຂວັດຫຼຸມພຣ ໃຫ້ຕາ 007
- (5) ມີດພຣ້າງູ້ເກີດ ສົງຂາຍໃນຈັງຂວັດງູ້ເກີດ ຈັງຂວັດພັງງາ ຈັງຂວັດຮະນອງ ໃຫ້ຕາຮ່ານອໍໄມ້ແລະຕານໍ້າເຕົ້າ ຂະດາດຂອງມີດພຣ້າທີ່ພົດຍອກນາມໆນ່າຍຂັາດເພື່ອຕອບສົນອົງຄວາມຕ້ອງກາງຂອງລູກຄ້າ

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับวัชนาและภารชนวัว

จากม. เดชาทองคำ (2543, 139-147, 170-178) ได้เสนอแบ่งมุมเกี่ยวกับวัชนาไว้หลายประการ ดังนี้

(1) ความเชื่อ ไสยาสต์ และภูมิปัญญาชาวบ้านเกี่ยวกับการคัดเลือกวัวที่มีลักษณะเด่นด้านต่างๆ โดยมีความเชื่อและภูมิปัญญาท้องถิ่นเป็นฐานในการคิด

(2) การ “ปวนนิบิติ” วัว วัตรปฏิบัติของคนเลี้ยงวัวในรอบวัน

(3) หลักธรรมในสัมพันธภาพระหว่างบุคคลที่เกี่ยวข้องในเครือข่ายการเลี้ยงและการชนวัว

(4) ธุรกิจและภาระการณ์มีงานทำในชุมชนอันสืบเนื่องจากวัชนา

(5) น่าจะได้ศึกษา กิจกรรมวัชนาโดยเน้นหนักในแง่เศรษฐกิจว่ากิจกรรมดังกล่าวได้เกิดเงินทุน หมุนเวียนในตลาดจำนวนมากน้อยเท่าใดและอย่างไร และจะหนันทางใดที่จะนำอาชีวกรรมนี้มาเสริม แนวทางในการพัฒนาและสร้างผลประโยชน์ให้เกิดขึ้นในพื้นที่ภาคใต้สูงสุด

สมปราชญ์ อัมมานะพันธุ์ (2548, 63-64) ให้ความเห็นไว้ว่า วัชนาเป็นกีฬาพื้นเมืองที่มีชื่อเสียงมากที่สุด ของชาวยไทยภาคใต้ จนกลายเป็นเอกลักษณ์อย่างหนึ่งของภาคใต้ที่สามารถถูงใจให้ชาวต่างประเทศเข้ามา ท่องเที่ยวและชมกีฬา “ชนวัว” หรือ “ชนโค”

ภารชนวัวในระยะแรกเป็นการนำวัวมาชนกันเล่น เพื่อความสนุกสนานในงานเทศกาลต่างๆ เช่น สารท เดือน 10 วันสงกรานต์ เป็นต้น แต่ต่อมา notation นำวัวมาชนกันเล่น เพื่อความสนุกสนานแล้ว ยังเกิด มีการเล่นพนันขันต่อเกิดขึ้นด้วย ทางราชการจึงจำเป็นต้องเข้าไปควบคุมกีฬาพื้นเมืองประเภทนี้ให้เป็นไปตาม กฎหมาย ผู้ใดจะจัดให้มีภารชนวัวจะต้องขออนุญาตจากทางราชการขอจัดตั้ง “สนามชนโค” หรือที่เรียกัน ว่าไปว่า “บ่อนชนวัว” “ป่อนวัวชน” หรือ “บ่อนวัว” ซึ่งปกติแต่ละบ่อนจะได้รับอนุญาตให้ชนได้เดือนละ 1 ครั้ง เท่านั้น

จังหวัดในภาคใต้ที่ประชาชนนิยมกีฬาประเภทนี้กันมาก คือ นครศรีธรรมราช ตรัง พัทลุง สงขลา ส่วนจังหวัดอื่นๆ ก็นิยมจัดให้มีกีฬาชนวัวกันบ้างเป็นครั้งคราว

วิเชียร ณ นคร (2542, 1895, 1871) ได้สะท้อนทัศนะของคนใต้ต่อภารชนวัว ในสารานุกรมวัฒนธรรม ภาคใต้ เผมที่ 4 ว่า กีฬาชนวัวหรือชนโค ไม่ได้เป็นกีฬาการต่อสู้ที่เป็นการทรมานสัตว์ เพราะวัวชนรู้จักแพ้ชนะ ขันเป็นธรรมชาติของสัตว์โดยที่รู้จักเอาตัวรอด ใช่เมื่อมีการต่อสู้ระหว่างคนกับวัว อย่างเช่นในบางประเทศ แต่เมื่อกีฬาชนวัวมีการพนันแทรกปนเข้ามากจนเกินไป ก็อาจทำให้เกิดความวิตกกังวล ขึ้นได้ เช่น ทำให้เกิด ความเดือนร้อนต่อเศรษฐกิจของครอบครัว แล้วจะขยายวงกว้างออกไปจนถึงสังคม เป็นต้น แต่ถ้าหากไม่มีง ายกับการพนันขันต่อเสียจนเกินไป คือ รู้จักดู รู้จักเล่น พอนอนปากหมกมอง เพื่อเป็นการบันเทิงใจใน บางครั้งบางคราวก็อาจจะเป็นการพักผ่อนหย่อนใจได้ต่ออย่างหนึ่งเช่นกัน

ภารชนวัว มักจัดให้มีขึ้นในเทศบาลต่างๆ เช่น งานสารทเดือน 10 ที่จังหวัดนครศรีธรรมราช หรืองาน เนลิมพระชนมพรรษา (งานคลองรัฐธรรมนูญเดิม) ที่จังหวัดตรัง เป็นต้น ในช่วงปกติจะชนได้เดือนละ 1 ครั้ง เท่านั้น โดยกำหนดให้ชนได้ในวันเสาร์หรืออาทิตย์

การชนวัวในจังหวัดภาคใต้้นั้น ส่วนมากจะไม่จัดให้ตรงกัน คือ หมุนเวียนกันชนในจังหวัดหรืออำเภอ หรืออำเภอที่ใกล้ๆ กัน เช่น บ่อนหนึ่งชนวันเสาร์ อีกบ่อนหนึ่งชนวันอาทิตย์ หรืออาจจะจัดให้ชนกันแห่งละ สักปาร์ทของเดือนหนึ่งๆ ก็มี ทั้งนี้เพื่อให้นักเลงชนวัวได้มีโอกาสได้เล่นพนันกันอย่างทั่วถึง อันเป็นเหตุนึงที่ทำให้นักเลงชนวัวในจังหวัดภาคใต้ได้รู้จักและคุ้นเคยกันเป็นส่วนมาก

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวในจังหวัดตรัง

ประชัติ ชาวนาคนที่ (2547, 22, 23, 28) ได้ศึกษาเรื่องแรงงานใจและพฤติกรรมของนักท่องเที่ยวในจังหวัดตรัง โดยการสอบถามนักท่องเที่ยวจำนวน 400 คน พบว่า

1) วัดดุประสงค์ที่เป็นแรงจูงใจให้นักท่องเที่ยวส่วนใหญ่เลือกมาเที่ยวที่จังหวัดตรัง คือ เพื่อพักผ่อนร้อยละ 58.3 และเพื่อเปลี่ยนบรรยากาศ ร้อยละ 29.0 เพื่อสนุกสนานรื่นเริง ร้อยละ 8.3 เพื่อเหตุผลอื่นๆ เช่น การทำงาน ร้อยละ 3.4 และเพื่อพักผ่อน ร้อยละ 1.0

2) สถานที่ที่นักท่องเที่ยวยกไปมากที่สุด คือ ทะเล ร้อยละ 79.0 น้ำตก ร้อยละ 16.5 ภูเขา ร้อยละ 4.0 ป่า ร้อยละ 0.5 และไม่พบว่ามีสถานที่เที่ยวอื่นๆ อีกที่นักท่องเที่ยวอยากไป

3) แรงจูงใจด้านวัฒนธรรม เทศกาลที่นักท่องเที่ยวในจังหวัดตรังสนใจส่วนใหญ่ คือ งานวิวาห์ใต้สมุทร ร้อยละ 33.1 รองลงมา คือ เทศกาลกินเจ ร้อยละ 25.8 เทศกาลนมย่าง ร้อยละ 25.6 เทศกาลขันหมาก ร้อยละ 13.2 และเทศกาลอื่นๆ

4) กิจกรรมที่นักท่องเที่ยวทำเมื่อมาจังหวัดตรัง ส่วนใหญ่ด้านน้ำ ร้อยละ 37.9 รองลงมา คือ เล่นน้ำทะเล ร้อยละ 37.5 เล่นน้ำตก ร้อยละ 14.5 เดินป่า ร้อยละ 4.6 ปืนเข้า ร้อยละ 3.1 และอื่นๆ ส่วนงานเทศกาลขันหมากนี้ยังคง ร้อยละ 2.4

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยได้ประชาสัมพันธ์เชิญชวนให้ท่องเที่ยวในจังหวัดตรังในเทศกาลด้วย ดังนี้ ทัวร์ประเพณี ... วิถีตรัง (2550)

ของการค้าจังหวัดตรังจัดทัวร์ “ประเพณี ... วิถีตรัง” อย่างต่อเนื่อง ทุกวันศุกร์-เสาร์-อาทิตย์ ระหว่างเดือน สิงหาคม-ตุลาคม โดยนักท่องเที่ยวจะพบกับการจำลองวิถีชีวิต มนต์ของชาวตรังที่น่าสนใจ วัฒนธรรมการกิน สมัย古式ชีวิตของชาวใต้ ชมการกรีดยางพารา ซึ่งเป็นอาชีพหลักของคนตรังในยามเช้า เยี่ยมชมการทำขนมเค้กสูตรดั้งเดิม แม้การเจ้าแม่กวนอิมหยก แม้การเจ้าพ่อหมีราม และศาลเจ้ากิ่วอ่องเอีย ลิ้มรสกับแกงไก่สต๊อก ต้มซัน โกปี ทั้งในยามค่ำคืนและหมูย่างในยามเช้า ซึ่งจะช่วยทุกเรื่องกล้ายเป็นรื่องหมู..หมู ก่อนเริ่มทำการบ้านได้ฯ รวมทั้งนักท่องเที่ยวจะสามารถสัมผัสด้วยตนเองของทิ่งออก หินยักษ์ และลอดถ้ำได้ที่ถ้ำแล - เขากอน ซึ่งเป็นอีกสถานที่ท่องเที่ยวหนึ่งที่มีชื่อเสียงที่นักท่องเที่ยวจะได้สัมผัสกับความน่าดึงดูดที่ธรรมชาติได้สร้างสรรค์ให้มนุษย์ได้รับชมอย่างรื่นรมย์

งานเทศกาลหมุนย่าง (2550)

ด้วยกิตติศัพท์เลื่องลือของเมืองตรังที่ได้ชื่อว่าเป็นเมืองแห่ง "คนซ่างกิน" เมืองตรังจึงมีหมุนย่างดำรับพิเศษ หนังกรอบ เนื้อนุ่ม จากการหมักด้วยเครื่องปูงสูตรเฉพาะแล้วย่างหั้งตัว ซึ่งนอกจากรสชาติและความอร่อยแล้ว ตรังยังถือเป็นเมืองอาหารเข้าประจำกับกาแฟสูตรพิเศษของชาวตรังที่เรียกว่า "โกเบี้ย้" อันหมายถึงกาแฟสมชาน้ำด้วยนมที่พ่อเมือง ทำให้ได้กาแฟมีเอกลักษณ์เข้าสู่การค้าต่อไป และแปลกลิ้น ถือเป็นอาหารเข้าที่ได้รับการชันナンนามว่า "อาหารเข้าเมืองตรัง" งานเทศกาลหมุนย่าง กำหนดจัดอยู่ในสัปดาห์แรกของเดือนกันยายนของทุกปี

วัฒนธรรมประเพณีต่างๆ ที่นำสู่ใจ ของจังหวัดตรัง ได้แก่

- งานมหกรรมอาหารดี ศรีตรังบาน
- งานวิชาชีพดีสมุทร
- ลิเกปา
- หนังตะลุง
- มโนราห์ หรือโนรา
- งานประเพณีไหว้พระจันทร์
- งานเทศกาลหอยตะนาว
- งานเทศกาลกินเจ
- งานเทศกาลหมุนย่าง

สำนักงานการท่องเที่ยวภาคใต้ เขต 2 (2550) ได้ให้ข้อสรุปไว้ว่า เมืองตรังนอกจากได้สมญาว่า เมืองคนใจกว้าง ยังเป็นเมืองคนซ่างกินอีกด้วย ชาวตรังให้ความสำคัญกับการกิน ถึงกับจัดเทศกาลต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นเทศกาลขนมเค้ก เทศกาลหมุนย่าง เทศกาลกินเจ ทุกเทศกาลล้วนส่งผลมาจากการวัฒนธรรมการกินของชาวตรังที่สืบทอดและมีเรื่องเล่าต่อกันมาจนถึงปัจจุบันนี้

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมและการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน

บุญเลิศ จิตตั้งวัฒนา (2548, 13) ให้ครอบแนวคิดของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม (Cultural Tourism) ได้แก่ 1. การท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์ (Historical Tourism) 2. การท่องเที่ยวงานประเพณีและศิลปวัฒนธรรม (Traditional and Art Tourism) 3. การท่องเที่ยวชนวิถีชีวิตในชนบท (Rural Tourism or Village Tourism) 4. การท่องเที่ยวเชิงกีฬาและบันเทิง (Sport and Entertainment Tourism) 5. การท่องเที่ยวเชิงสุขภาพทางวัฒนธรรม (Cultural Health Tourism)

ศูนย์ข้อมูลเพื่อการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ (2551) ได้ให้คำอธิบายไว้ว่า การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม คือ การท่องเที่ยวเพื่อชมสิ่งที่แสดงความเป็นวัฒนธรรม เช่น ปราสาท พระราชวัง วัดโบราณสถาน โบราณวัตถุ ประเพณี วิถีการดำเนินชีวิต ศิลปะทุกแขนง และสิ่งต่างๆ ที่แสดงถึงความเจริญรุ่งเรืองที่มีการพัฒนาให้เหมาะสมกับสภาพแวดล้อม การดำเนินชีวิตของบุคคลในแต่ละยุคสมัย

ผู้ท่องเที่ยวจะได้รับทราบประวัติความเป็นมา ความเชื่อ มุมมอง ความคิด ความครัวเรือน ความนิยมของบุคคล ในอดีตที่ถ่ายทอดมาถึงคนรุ่นปัจจุบันผ่านสิ่งเหล่านี้

Pierre Bourdieu ได้ให้คำสรุปไว้ว่า ทุนวัฒนธรรม ก็คือ ตัว “วัฒนธรรม” ที่มีอยู่เดิมของสังคมนั้นๆ ที่สังคมสืบทอดกันมา ซึ่งปรากฏเป็นรูปแบบใดรูปแบบหนึ่งตามที่กล่าวมาข้างต้น โดยอาจจะเป็นนามธรรมอย่าง ประเพณี ความเชื่อ หรือเป็นรูปธรรมอย่างวัดวาอาราม โบราณสถาน หรือผลิตภัณฑ์ที่เป็นภูมิปัญญาของ ท้องถิ่น เช่น ผ้า เครื่องปั้นดินเผาและอาหาร เป็นต้น ซึ่งสิ่งที่กล่าวมานี้ยังเป็นสิ่งที่สังคมนั้นฯ เห็นคุณค่า ยัง เป็นที่ต้องการ และสามารถนำมาใช้ประโยชน์ให้ก่อเกียรติได้ (media thai news, 2549)

David Throsby ได้นิยามความหมาย ด้านทุนทางวัฒนธรรมไว้ว่า หมายถึง ทรัพย์สินทางปัญญาที่สังสม มาในอดีต มีคุณค่าต่อมนุษย์และความต้องการของสังคม นอกเหนือจากการให้คุณค่าทางเศรษฐกิจ (media thai news, 2549)

เว็บไซด์ วัดพระพุทธชัย (2551) ได้เสนอแนวทางการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนไว้ประการหนึ่ง คือ การบริการและการจัดการแหล่งท่องเที่ยว ดูแลบริการสาธารณูปโภคด้านรวมทั้งระบบการจัดเก็บหรือทำลาย ขยะ การบ้านดั้น้ำเสีย การจัดเก็บผลประโยชน์ การจัดทำของที่ระลึกชุมชน การจัดสิ่งอำนวยความสะดวกแก่ นักท่องเที่ยว เช่น อาสาสมัครประจำท้องถิ่น ที่พากอาศัยของนักท่องเที่ยว

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาท้องถิ่น

อุทัย ดุลยเดชม (2545, 186) ได้ให้ความเห็นไว้ในหนังสือสังคมศาสตร์เพื่อการพัฒนา : แนวคิด เกี่ยวกับการวิจัยและพัฒนาว่า ความหมายของการพัฒนาท้องถิ่นน่าจะเป็นการทำให้ท้องถิ่นหรือชุมชนมี ความมั่นคงและยั่งยืน (security and sustainability) เป็นหลัก นั่นคือ เป้าหมายของการพัฒนาท้องถิ่น ท้องถิ่นหรือชุมชนจะมั่นคงและยั่งยืนได้จะต้องมีทุน (community capital) ในท้องถิ่นหรือชุมชน ซึ่งชุมชน จะต้องขัดเจนว่าเป็นชุมชนอะไร ชุมชนไหนในในทุกชุมชนจะมีทุนของมันอยู่ หรือที่เรียกว่า สินทรัพย์ของชุมชน ในการพัฒนาท้องถิ่น

การพัฒนาท้องถิ่น ถ้าเราไม่รู้ว่าท้องถิ่นมีทุนอะไรอยู่บ้าง ถือว่าเป็นการเริ่มต้นที่ผิด เรายังรู้ว่าทุนของ ท้องถิ่นที่เราจะไปพัฒนาเป็นอย่างไร ทุนของชุมชนแบ่งออกหลายๆ ได้ 4 ประเภท และล้วนสำคัญทุกประเภท

1. ทุนระบบ生地 (ecological capital)
2. ทุนสังคมและวัฒนธรรม (social and culture capital)
3. ทุนสติปัญญา (wisdom capital)
4. ทุนเงินตรา (financial capital)

องค์การบริหารส่วนตำบลควบปิง (2549, 15) ได้กำหนดยุทธศาสตร์และแนวทางการพัฒนาในแผนพัฒนา 3 ปี ประจำปีงบประมาณ 2551-2553 ไว้ดังนี้

1) วิสัยทัศน์

"เป็นชุมชนเมืองที่มีระเบียน ประชาชนมีคุณภาพชีวิตที่ดี เศรษฐกิจดี การบริหารองค์กรมีประสิทธิภาพ สืบสานประเพณีและภูมิปัญญาท้องถิ่น"

2) ยุทธศาสตร์การพัฒนา ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการชุมชนท้องถิ่น 2 ด้าน ได้แก่

2.1 ด้านคุณภาพชีวิตและสังคม มีแนวทางการพัฒนา คือ

- สร้างเสริมการจัดสวัสดิการและนันหนนาการ
- สร้างเสริมสุขภาพอนามัยของประชาชน
- พัฒนาและสร้างเสริมอาชีพให้กับประชาชน
- พัฒนาศักยภาพบุคลากร
- สร้างเสริมและสนับสนุนการจัดเก็บข้อมูลการวิจัย การใช้ข้อมูลประชาสัมพันธ์
- สร้างเสริมการศึกษาของประชาชนทุกระดับ
- เพิ่มช่องทางในการรับรู้ข่าวสารให้แก่ประชาชน

2.2 ด้านการพัฒนาและสร้างเสริมการมีส่วนร่วมของประชาชน มีแนวทางการพัฒนา คือ

- สร้างเสริมการมีส่วนร่วมของประชาชน
- สร้างเสริมระบบป้องกันและระเทາสาหรະណะภัย
- พัฒนาการบริหารจัดการของหน่วยงาน

2.3 ด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมควบคู่กับการสร้างเสริมการท่องเที่ยว

มีแนวทางการพัฒนา คือ

- สร้างจิตสำนึกลดผลกระทบจากการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- นำบัดและพื้นฟูทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- เพิ่มศักยภาพการพัฒนาแหล่งท่องเที่ยว

2.4 ด้านการอนุรักษ์และสร้างภูมิปัญญาท้องถิ่น มีแนวทางการพัฒนา คือ

- สร้างเสริมศาสนานิพัทธนธรรม ประเพณี และภูมิปัญญาท้องถิ่น

องค์การบริหารส่วนตำบลควบปิง (2549, 9) ได้ประเมินและสรุปศักยภาพของชุมชนและพื้นที่ได้ดังนี้

1. ตำบลควบปิง มีลักษณะเป็นที่ราบลุ่ม มีป่าไม้สมบูรณ์ มีเนื้อที่เหมาะสมแก่การเพาะปลูก มีลำคลองไหลผ่านหลายสาย

2. ตำบลควบปิง มีพื้นที่ติดต่อกับเขตเทศบาลเมืองดวง ภารขยายตัวทางเศรษฐกิจจึงเป็นไปอย่างรวดเร็ว

3. ตำบลควบปิง มีสถานการศึกษาในระดับอุดมศึกษาในพื้นที่ทำให้เกิดหน่วยธุรกิจต่างๆ

มากมาย

บทที่ 3

มีดพร้านาปือ และวัชสวนบึง

นาปือในปัจจุบัน คือ หมู่บ้านเล็กๆ (หมู่ 8) ของตำบลคลานบึง อำเภอเมือง จังหวัดตรัง มีประชากรรวม 790 คน (ข้อมูล ณ วันที่ 30 เมษายน 2550, สำนักบริหารการทะเบียน กรมการปกครอง) แต่ในอดีต เอกสาร ทำเนียบกรมการเมืองตรังของเก่า พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ มีรับส่งให้คัดมาจาก ต้นฉบับของเจ้าพระยาสุธรรมมนตรี (พร้อม ณ นคร) แต่ปี พ.ศ. 2444 หน้า 60 (ตรังสาร ๘๙ ปีที่ 59) ได้บันทึกไว้ว่า

ตำบลบ้านไทยบ้านแยกฝ่ายตะวันตก

บ้านนาปือ 11 เรือน ตั้งนายอำเภอ 2 คน คือ

จะเรอ ๑ }
 } สืบคัด泥คนละ
จะเดน ๑

บ้านนาปือ(นาปือ) ในอดีตจึงเป็นหมู่บ้านใหญ่ อาณาเขตต้องกว้างขวางกว่าบ้านนาปือในปัจจุบัน ซึ่งในระยะต่อมาได้แบ่งออกเป็นนาปือกลาง นาปือตะวันออกและนาปือตะวันตก การปรับเปลี่ยนเขตปกครอง ในตำบลคลานบึงคงล่าสุดเป็น 9 หมู่บ้าน พื้นที่นาปือทั้ง 3 ถูกแบ่งเขตใหม่เป็นพื้นที่ หมู่ 1, 3, 4, 8 และ 9 ของ ตำบลคลานบึงในปัจจุบัน

ประวัติการตีมีดพร้านาปือ

การตีมีดพร้าเป็นภูมิปัญญาตั้งเดิมของชาวมุสลิมในชุมชนนาปือ ไม่มีหลักฐานตั้งเดิมบันทึกไว้ว่า ชาวนาปือเรียนรู้และเริ่มทำอาชีพมีดพร้านาจากใครและเมื่อใด แต่การเก็บข้อมูลภาคสนามและการศึกษา เอกสารที่มีผู้ศึกษาไว้ก่อนหน้านี้ ยืนยันตรงกันว่า ชาวนาปือตีมีดพร้าต่อเนื่องกันมาตั้งแต่ 3 ชั่วอายุคน คำนับอกเล่าจากผู้รู้ในพื้นที่ประมวลได้จะเป็นไปในทำนองเดียวกัน เช่น “ทำมาแต่สมัยโป” (ปู- ภาษาถิ่นใต้ - ผู้วิจัย) “แนะนำ ให้ทำ ปีะแล้วฟม” (ทวด - ปู - พ่อ ภาษาบุรุษถิ่น - ผู้วิจัย) “พ่ออายุ 90 แล้ว พ่อของพ่อ ก็ ตีเหล็ก” “3 ชั่วคนตีเหล็ก” ซึ่งตีเหล็กนาปือที่ให้ข้อมูลจะเดาภูมิหลังของอาชีพในภาพรวมว่า “ทำมาแต่สมัย ปูย่า” และทุกคนยืนยันว่า “ตั้งแต่เกิด จำความได้ ก็เห็นเข้าตีพร้ากันแล้ว”

คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุในคณะกรรมการจัดงานเฉลิมพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชมหิม航มาลงคลเบิมพระชนมพรรษา 6 รอบ 5 ชั้นวาระ 2542 ได้พับข้อมูลตรงกันและบันทึกไว้ในหนังสือวัฒนธรรม พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ เอกลักษณ์และภูมิปัญญา จังหวัดตรัง (2542, หน้า 141) ว่า พร้านาปือเป็นผลผลิตและมรดกทางวัฒนธรรมของหมู่บ้าน ที่สั่งสมภูมิปัญญา และประสบการณ์มาแต่ครั้งบรรพบุรุษสืบทอดมาจนถึงลูกหลานรุ่นปัจจุบัน ซึ่งตีพร้าแห่งบ้านนาปือแทนทุกคน กล่าวว่า “ตั้งแต่เกิดจำความได้ ก็เห็นเข้าตีพร้ากันแล้ว”

นักเรียนชั้นประถมศึกษาที่ 5/2 ของโรงเรียนบ้านนาป้อม 2 คนได้เขียนไว้ในเรียงความเรื่อง “ของดีบ้านนาป้อม” ดังนี้

คนที่ 1 “ทุกวันฉันตื่นขึ้นมา ฉันได้ยินเสียงค้อนดังเป็นป่าๆ ไปทั่วหมู่บ้าน เสียงนี้เป็นเสียงจากชาวบ้านที่กำลังตีมีดพรางของชุมชน.... พ่อของฉันเคยตีมาแล้ว ตาของฉันก็ตี ตาของฉันบอกว่า การตีเหล็กมีมาตั้งแต่ด้วยตัวเอง และตอนนี้ตากิใหญ่แล้วและแก่แล้วด้วย” (เด็กหญิงนันทรวรรณ สรรษากษา)

คนที่ 2 “เมื่อฉันไปในตลาดได้มีดพรางขายอยู่ในตลาด ฉันก็คิดว่า สินค้านี้ก็เป็นผลิตภัณฑ์ของหมู่บ้านนาป้อมของเรา และก็เป็นสินค้าที่เผยแพร่ไปไกล และเป็นผลิตภัณฑ์ที่เลี้ยงชีพของคนในหมู่บ้านนาป้อม อาศัยนี้ยังเป็นอาชีพที่มีมาตั้งแต่รุ่นปู่ย่า ตายาย และปู่ของฉันก็เคยทำอาชีพนี้มาเหมือนกัน แต่ตอนนี้ปู่ได้ตายไปแล้ว พ่อของฉันก็เลยจะทำต่อมาจากปู่ของฉัน” (เด็กหญิงวิภาวดี ปองคง)

จึงสรุปได้ว่าอาชีพดีมีดพรางเป็นภูมิปัญญาของชุมชนนาป้อมมาอย่างน้อยร่วม 150 ปี เป็นอาชีพที่สืบทอดต่อเนื่องกันมาโดยตลอด แม้ในทุกวันนี้ท่านป้อม ชายอายุ 40 ปีขึ้นไปจะตีมีดให้ทุกคน แม่บ้างคนจะเปลี่ยนไปประกอบอาชีพอื่นแล้วก็ตาม การศึกษาภาคสนามประมวลได้ว่า แต่เดิมชุมชนนาป้อมเป็นชุมชนปิด เป็นพื้นที่การเกษตรที่ผลผลิตต่ำมาก ยางพาราที่มีเป็นยางเก่าและแก่ อยู่ในสภาพที่น้ำบุก ลูก胶 คุณภาพร้อย 70 เศษ เล่าว่า “สวนมีก็เหมือนไม่มี” ท่านอง 20 ไร่ ได้ยาง 2-3 ผืน เศษเก็บกัน “อิตาย” (แทนเบี้ย – ภาษาถิ่นใต้ – ผู้วิจัย) ไม่พอ กิน มะพร้าว กิน น้อย งานอื่นไม่มี ก็ตีเหล็กตีกันทุกคน ผู้ชายตีเหล็กไม่เป็นก็ไม่ใช่ชาวนาป้อม เหมือนคนแล (ชาวแล - ภาษาถิ่นใต้ – ผู้วิจัย) ขันเรือไม่เป็น มีลูกชายก็จะบอกว่า “อย่าเรียนเลยลูก เรียนก็ไม่ได้เป็นนายอำเภอ”

การคมนาคมของชุมชนนาป้อมแต่เดิมมีทางเดียวที่สะดวกที่สุด คือ ทางรถไฟ ซึ่งจะมีวันละเที่ยว ทางถนนยังไมามหาศูนย์กันลำบาก เพราะพื้นที่เป็นป่าเป็นสวน ระหว่างทางก็มีใจรู้ภัยออกดักจี้ปล้น อาชีพดีเหล็ก จึงเป็นอาชีพคู่กับชุมชนนาป้อม แทนทุกบ้านจะมีโรงตีเหล็กหรือ “โรงเหล็ก” ของตนเอง ทำมีดพรางขายเองหรือส่งขาย และเมื่อมีนายทุนตั้งโรงเหล็กในเมือง ชาวนาป้อมบางส่วนก็ไปเป็นลูกจ้างตีเหล็กในโรงเหล็กของนายทุน เช่น ร้านช่างไก่ ตลาดทับเที่ยง โรงเหล็กของแม่กันยา หลังจากผู้ว่าราชการจังหวัดและร้านเปิดแดง ตลาดทับเที่ยง เป็นต้น และบางคนก็ย้ายไปตั้งโรงเหล็กที่ต่างจังหวัด เช่น นายบุญลัน นาเส็น ไปตั้งโรงตีเหล็กที่ทรายขาว จังหวัดกระนี่

การตีมีดพรางจึงเป็นศักยภาพด้านภูมิปัญญาของบ้านนาป้อมแต่ด้วยเดิม เป็นอาชีพที่ควบคู่กับชาวบ้านนาป้อม จนเกิดสำนวนโบราณไว้หารกระเข้ากันว่า “เอาลูกสาวใส่เขียนเพียรป้อม ทำเป็นแขก” “นาป้อมอพราง” (ยอดดี บอกต่อ บอกกันต่อๆ (สมเจตนา มุนีโน้ในย 2538, 52)) และคำวัญของบ้านนาป้อมที่ว่า “ดำเนินมีดพราง ข้าวปลาสมบูรณ์ เพิ่มพูนการศึกษา ศาสนานเป็นเลิศ” (ผอบ ขนาดวรรณโน 2546, 84)

ที่มาของภูมิปัญญาตีมีดพร้านาป้อ

เนื่องจากไม่มีหลักฐานบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรชัดเจน อาศัยแต่คำบอกเล่า ที่มาของภูมิปัญญาตีมีดพร้านาป้อจึงมีหลายกระแส บ้างว่าชาวนาป้อเรียนรู้ภูมิปัญญานี้มาจากชาวอินเดีย บ้างว่าเรียนรู้มาจากชาวมาเลย์ บ้างว่าเรียนรู้มาจากซ่างชาวจีน ดังนี้

1. ที่ระบุว่าเป็นภูมิปัญญาที่เรียนรู้มาจากชาวอินเดียในนั้น สุพัตร ปรีดาศักดิ์ และวรรณ แก้วพรหม เรียนไว้เมื่อปี พ.ศ. 2539 ในมีดพร้านาป้อ หน้า 3-4 อ้างอิงจากปริญญานิพนธ์ของ出众 ชนวนรณโณ (2546, 41) การตีเหล็กที่นาป้อนี้มีนานแล้วประมาณ 200 ปี จากการที่ชาวอินเดียท่องเที่ยวพำนัชและได้นำวิชาการตีเหล็กมาถ่ายทอดให้แก่ลูกหลวงและคนในท้องถิ่น ทำให้ชาวบ้านสามารถสร้างอาชีพและมีรายได้เป็นอย่างดี ผลงานการตีเหล็กของชาวบ้านนาป้อเป็นที่เลื่องลือไปเกือบทั่วทุกภูมิภาคของประเทศไทย และ วีระศักดิ์ ศรีจันงาม และประเวช ชิตจันทร์ ได้ให้ข้อมูลแก่出众 ชนวนรณโโน (2546, 93) ไว้ว่า “ในอดีตชาวอินเดียซึ่งอาชีพเข้ามาตั้งถิ่นฐานที่บ้านนาป้อและได้ถ่ายทอดศิลปะการตีเหล็กให้กับคนในท้องถิ่น และต่อมาผู้ใหญ่บ้านเด่น เอื้อมเอ็ม ซ่างตีเหล็กบ้านนาป้อซึ่งเป็นลูกหลวงของชาวอินเดีย โดยเริ่มจากการถ่ายทอดความรู้เกี่ยวกับการตีเหล็กจากสมาชิกในครอบครัวเพื่อเป็นแรงงานในการตีเหล็ก”

2. ที่ระบุว่าเป็นภูมิปัญญาจากมาเลย์นั้น ตีตะอิหม่าเอียด แห่งกอง อายุ 70 ปีเศษ ได้ให้ข้อมูลว่า ทวดเป็นคนมาเลย์ได้เดินทางเข้ามาตั้งถิ่นฐานที่นาป้อ ในสมัยก่อนคนมาเลย์ คนไทยเข้ามายังแคนเปิมนาสุกัน เป็นปกติวิถี ความรู้เรื่องการทำมีดพร้าจึงถ่ายทอดเรียนรู้จากกันและกัน ทวดของตีตะอิหม่า คือ นายตะแหง แห่งกอง เข้ามาทำพร้า ว่างก์ทำนาที่นาป้อ และเป็นเจ้าของที่ดินมากมายที่ตอกหอดมานานถึงรุ่นลูกหลวง หรือ ปู่ฝ่ายแม่นายหมาย ไกรทอง (มุสลิมไม่แยกว่าฝ่ายแม่เรียกตา ฝ่ายพ่อเรียกปู่อย่างไทยพุทธ-- ผู้วิจัย) ก็ไปทำพร้าอยู่ที่นาป้อ บรรกุลไกรทองยังคงมีลูกหลวงเป็นเจ้าของโรงเหล็กที่นาป้อในปัจจุบัน คือ นายกะดีน ไกรทอง

3. ที่ระบุว่าเป็นภูมิปัญญาจากชาวจีนนั้น แหล่งข้างอิงสำคัญคือ จากการ robbed เล่าของนายสม สีสม อายุ 77 ปี ซึ่งให้ข้อมูลว่า “พ่อ (นายโกบ สีสม) เล่าว่า “การตีมีดมาจากเมืองจีน” นายโกบเป็นซ่างมีเชื้อเสียง ที่สุดของบ้านนาป้อมาต่อติด เป็นซ่างเหล็กคนแรกที่มีตรา (ยี่ห้อ) มีดพร้าเป็นของตนเอง คือ “โกบนาป้อ” บรรกุลสีสมยังสืบสายบรรกุลซ่างตีเหล็กมานานรุ่นลูกและหลานในปัจจุบัน การเรียนรู้ภูมิปัญญาตีเหล็กจากชาวจีนนั้น นอกจาซ่างที่นาป้อ จำกับบอกเล่าของนายโกบ สีสมแล้ว ซ่างเหล็กรุ่นแรกๆ ของอำเภอหัวยยอดนายประยุง ไชยกุล อายุ 75 ปี ก็บอกเล่าว่า “หลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ได้ฝึกวิชาการตีเหล็กจากซ่างคนจีนโดยเริ่มต้นจากการตีเหล็กกลมขายญี่ปุ่น ต่อมายืดอาชีพตีพร้าขาย ใช้ตรา “تا” เป็นยี่ห้อ ตีครั้งละไม่น่า ก升 ไปขายจังหวัดใกล้เคียง เมื่อก่อนที่นี่มีทั้งหมด 3 เตา ปัจจุบันเจ้าของเสียชีวิตหมดแล้ว และเลิกกิจการไป ส่วนของลุงมีลูกชายและลูกเขยรับช่วงกิจการต่อ” (คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุ ในคณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว 2542, 143)

จากการศึกษาในพื้นที่ ซ่างจีนที่ซ่างชาวนาป้อทุกคนทั้งที่เลิกทำอาชีพนี้แล้ว และยังทำอาชีพตีเหล็กอยู่ พุ่ดถึง คือ ซ่างไกว (นายไกว พองໂຫຍ) ที่มีโรงเหล็กอยู่ที่ตำบลทันเที่ยง อำเภอเมือง จังหวัดตรัง ซ่างไกวเป็นที่รับรู้ว่า

1) มีโรงเหล็กใหญ่ ปัจจุบันตกลงมาถึงชั้นหลาน

2) โรงเหล็กนี้เป็นต้นตำรับพระตรา 22

3) มีชาวนาป้อเป็นแรงงานและได้ฝึกการตีพระ ข้อมูลจากการสัมภาษณ์หลานช่างไกว์ คือ นายหมั่ง พองໂนโยบาย ประธานสมาคมนาตาล่วง เล่าว่า ที่บ้านมีชาวนาป้อมาตีเหล็กเป็น 10 คน ปัจจุบันรุ่นที่มาเป็นลูกน้องปู่ นำจะตายหรือไม่ก็แก่เกินกว่าจะตีเหล็กได้แล้ว นายหมั่งเคยไปดูการตีเหล็กที่เมืองจีน สภาพโรงเหล็กและเครื่องมือเหมือนกับที่โรงเหล็กที่บ้าน ปู่เป็นเจ้าภาษาชาวตุ้ง อพยพมาตั้งโรงเหล็กที่ตัวเป็นโรงเหล็กเก่าแก่ที่ชั้นช่อที่สุดในตลาดหับเที่ยง

ร้านนี้มีการตีตรา (ยี่ห้อ 22) ที่ตัวพระด้วย วัฒนธรรมการตีตราของจีน อาจเป็นที่มาของการตีตราโกบนาป้อ ของช่างโภน สีผม สองรับกับคำบอกเล่าของช่างแทนด้ว "พ่อเล่าว่าเรียนการตีพระจากจีน"

นายหมั่ง เล่าด้วยว่า คนโบราณเขาไม่มีคิดเรื่องลิขสิทธิ์ ตรา 22 ของปู่ ครก็เอาไปใช้ได้ ตรงกับช่างโภน ตราโกบนาป้อ ก็ไม่ได้มีการจดลิขสิทธิ์

ข้อสังเกตเพิ่มเติมเกี่ยวกับที่มาของภูมิปัญญาตีมีดนาป้อ

คณะกรรมการที่มีอำนาจตัดสินใจได้ตรวจสอบภูมิปัญญาการตีมีดของชาวนาป้อ ทั้ง 3 ประเด็น และมีข้อสังเขปดังนี้

1. ที่ว่าเป็นภูมิปัญญาเรียนรู้จากชาวอินเดียอพยพมายังนาป้อนั้น จากการเก็บข้อมูลโดยการสัมภาษณ์ช่างตีเหล็กอาภู��และครอบครัวช่างตีเหล็กที่ไม่ได้มีเชื้อสายอินเดีย จะได้ข้อมูลตรงกันว่า

1.1 ครอบครัวชาวอินเดียที่เข้ามาอยู่ในนาป้อ บุคคลเท่านั้นที่รู้กันในชุมชนนาป้อ มี 2 พระภูลิตัวยังกัน คือ ตระกูลเอ็มเมิ่ม (นายดอลล่า มาได้ภารยาเป็นชาวนาป้อ) และตระกูลซิตั้นท์ (นายเด่น) ได้เข้ามาอยู่ที่นาป้อ ในยุคที่ชาวนาป้อได้ตีมีดพระเป็นอาชีพอยู่ก่อนแล้ว ช่างเหล็กที่มีเชื้อสายในยุคนั้น เช่น นายโภน สีผม นายสัน สัญกุล นายโซย โภนลง นายแดง จับปรัง นายเหวน บัวขาว นายหนยา สัญกุล นายหวาน สัญกุล นายหาด ไภยว่อง นายบุ สัญวงศ์ นายช่วย หาดเกลี้ยง นายโดย ชูช่วย นายบี้ อะจิ เป็นต้น

1.2 ต้นตระกูลชาวอินเดียทั้ง 2 นั้น ไม่ได้มีดพระ ช่างตีพระหลายตระกูล หลายคน เช่น นายสา แอก索สี ยืนยันหนังแน่นว่าสายดอลล่า และ เด่น "ตีมีดพระไม่เป็น" แต่เก่งทางการค้า เป็นพ่อค้าคนกลางที่เก่ง และมีทุนรอน ในรุ่นลูกจีงตั้งโรงเหล็กเอง และจ้างช่างที่เลิกโรงเหล็กเล็กๆ ของครอบครัว (เตาหรือ 2 เตา) เพราเวมีทุนน้อย ไปเป็นลูกจ้างในโรงเหล็กของตน ดังนายสนิ สัญวงศ์ บุตรนายบุ สัญวงศ์ ช่างตีเหล็กนาป้อ ได้บอกเล่าว่า "ผู้ใหญ่เด่น (เอ็มเมิ่ม) ไปกับพ่อผม พ่อผมตีเหล็ก ผู้ใหญ่เด่นไม่ตีเหล็ก พ่อผมช่วยพาผู้ใหญ่ไปค้าพระ แต่ตอนนั้นพ่อผมไปรับจ้างในโรงเหล็กของผู้ใหญ่"

1.3 การศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่ระบุว่าการตีมีดของชาวนาป้อเป็นภูมิปัญญาที่เรียนรู้ และถ่ายทอดมาจากชาวอินเดียจะอ้างอิงเฉพาะคำบอกเล่าของบุคคลในตระกูลเชื้อสายอินเดียที่อพยพตั้งถิ่นฐานในนาป้อเท่านั้น เช่น งานของสุพัตรา ปรีดาศักดิ์ และวรรณฯ แก้วพรหม (อ้างอิงในงานของอบต ชะวรรณโน้ 2546, 5-6) "การตีเหล็กที่หมู่บ้านนาป้อมีมานานประมาณ 200 ปี จากการที่ชาวอินเดียซึ่งอพยพเข้ามาและได้นำวิธีตีเหล็กติดตัวมาด้วย ในระยะแรกๆ มีการตีเหล็กอย่างไม่จริงจังนัก แต่ต่อมาผู้ใหญ่เด่น เอ็มเมิ่ม"

ซึ่งเป็นลูกหลานของชาวอินเดีย ได้ชักชวนชาวบ้านรวมกลุ่มกันตีเหล็ก และได้ออกไปติดต่อหาตลาดจำหน่าย “ด้วยตนเอง” หรืองานของผอบ ชนะวรรณโน ก็อ้างอิงเฉพาะคำสัมภาษณ์นายประเวช ชิตจันทร์ (2546, 6) ว่า “ในอดีตเมืองท่าข้ามภูมิคุ้นตั้ง จังหวัดตรังเป็นจุดค้าขาย แลกเปลี่ยนสินค้าที่สำคัญระหว่างอินเดีย จีน พลีปปินส์ และอินโดเนเซีย และประกอบกับประเทศไทย ได้มีการค้าอย่างเสรีจึงทำให้อินเดียบางส่วนที่ได้เข้ามาค้าขายบริเวณเมืองท่า ข้ามภูมิคุ้นตั้ง จังหวัดตรัง และเข้ามายังคลองเมืองเพื่อตั้งถิ่นฐานท่ามานาหกินบริเวณหมู่บ้านนาปือ ซึ่งมีชาวบ้านอาศัยอยู่ก่อนแล้ว แต่มีไม่กี่ครัวเรือนและปัจจัยสำคัญที่ทำให้ชาวอินเดียเหล่านี้ตกลงตั้งถิ่นฐานที่บ้านนาปือ เพราะชาวบ้านในหมู่บ้านนาปือ ตำบลคลุวนปิง ข้ามภูมิคุ้นตั้ง จังหวัดตรัง นับถือศาสนาอิสลามเหมือนพากตน ชาวอินเดียได้นำเอกสารอธิษฐานตีเหล็กเข้ามาด้วย ซึ่งอาจกล่าวได้ว่านี้คือจุดเริ่มต้นอาชีพตีเหล็กของชาวบ้าน หลังจากนั้น ชาวอินเดียก็ได้เผยแพร่และถ่ายทอดแบบอย่างและศิลปะการตีเหล็กให้กับคนในท้องถิ่น จนเป็นอาชีพที่สามารถเลี้ยงปาก เลี้ยงห้องของชาวบ้านหมู่บ้านนาปือ ตำบลคลุวนปิง ข้ามภูมิคุ้นตั้ง จังหวัดตรังจนถึงปัจจุบันนี้

2. ฉะนั้น จากข้อมูลเท่าที่ประมวลได้ขึ้นนี้ ความเกี่ยวพันที่ว่าเป็นภูมิปัญญาเรียนรู้จากชาวนาเลียนนั้น จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัย รวมทั้งการเก็บข้อมูลภาคสนามในพื้นที่นาปือ พบว่า ชาวนาปือและชาวนาเลียนได้ไปมาหากันแต่ครั้งโบราณ คนในสายสกุลหนึ่งๆ ได้แยกย้ายไปทำมาหากันตั้งครอบครัวในมาเลย์บ้าง นาปือบ้าง เช่น โต๊ะอินหม่าเอียด วงศ์ทอง ซึ่งเล่าว่า ทวดเป็นชาวนาเลียน เดินทางเข้ามายังประเทศไทย 4 คนพี่น้อง ก็มาทำมีดพร้า ขณะเดียวกันปุนยาหมายหนาด (ไกรทอง) ฝ่ายแม่ (ธรรมเนียมมุสลิมถิ่นใต้ เรียกปุ่งทั้งฝ่ายแม่และพ่อ – ผู้วิจัย) ก็ไปทำพร้าอยู่มาเลย์ เป็นต้น

ข้อมูลเท่าที่ทราบได้ขึ้นนี้ยังไม่มากพอที่จะสรุปได้ชัดเจนว่าความรู้ในการตีมีดพร้าชาวนาปือเรียนจากชาวนาเลียน หรือชาวนาเลียนเรียนรู้จากชาวนาปือ แต่ที่แน่ๆ คือ น่าจะมีการเรียนรู้ระหว่างกันและกัน ส่วนให้จะเรียนจากใคร ใครเป็นต้นกำเนิดขององค์ความรู้เรื่องการตีมีดพร้า ผู้สนใจยังต้องศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมต่อไป

3. ที่ว่าเป็นภูมิปัญญาเรียนรู้จากซ่างชา Jin บุคคลข้างอิงในพื้นที่ คือ ซ่างแหนด สีสม ที่อ้างตามคำบอกของพ่อ (ซ่างโกบ สีสม) ว่า “เรียนมาจาก Jin” นั้น มีข้อสังเกต คือ

3.1 จีนเป็นชาติที่เจริญมาแต่ยุคประวัติศาสตร์เป็นหนึ่งในชาติเก่าแก่ที่รู้จักนำโลหะมาทำเป็นเครื่องมือ เครื่องใช้ (ชาลิต เซียงกุล 2542, 52)

3.2 ชาว Jin ได้อพยพเข้ามาอาศัย ค้าขาย และรับราชการจนได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์ เป็นถึงเจ้าเมือง และเทศบาลว่าราชการมณฑล เช่น พระยาธงหาญประดิษฐ์มนิ收拾ภิการดี (คอชิมนี้ ณ ระนอง) ชาว Jin ที่เข้ามาน่าจะรวมถึงผู้รู้วิชาการตีเหล็ก หรือเป็นซ่างเหล็กอยู่บ้าง เท่าที่สอบถามจากซ่างเหล็กและผู้อาชญาในนาปือ พบทุกคนจะอ้างถึงซ่าง Jin คนหนึ่ง คือ “ซ่างไกว” (นายไกว ฟองโนย) เจ้าของร้าน “ซ่างไกว” อยู่ที่ทับเที่ยง ซ่างไกว เป็นซ่างและเป็นเก้าแก่โรงเหล็กที่มีชื่อนาปือไปทำงานด้วยหลายคน

3.3 โรงเหล็กของตะกูลสีสมมีการคิดตรากและประทับตราบนผลิตภัณฑ์เป็นเจ้าแรก เจ้าเดียว ของนาปือ ดังแต่เริ่มทำมีดพร้า ขณะที่ซ่างไกว ก็ได้รับการยอมรับจากซ่างนาปือว่าเป็นต้นตำรับของพร้าตรารา 22

การสร้าง “ตรา” เป็นของตนเองน่าจะเป็นเอกลักษณ์ของการสร้าง “บีท้อ” ของตนเอง และข้อเท็จจริงที่พบในพื้นที่ตั้งแต่ 80 ปีก่อน ร้านค้าชาวจีนในจังหวัดตรัง จำนวนไม่น้อยจะสร้างตราอย่างสำหรับประทับชื่อร้านของตนเองขึ้นใช้แล้ว แม้กระทั่งร้านขายกาแฟ เช่น ร้านยกจันทิน เป็นต้น

จากข้อสังเกตทั้ง 3 ประการ ทำให้ทราบถึงความเชื่อว่าการตีมีดของนาปือเป็นภูมิปัญญาเรียนรู้มาจากชาวจีนเมื่อความน่าจะเป็นไปได้ค่อนข้างสูง กระบวนการศึกษาดันคว้าเพิ่มเติม ยังควรต้องดำเนินการเพื่อความชัดเจนแน่นอนมากขึ้น

ดำเนินการมีดพร้านนาปือ

นายประเวช ชิตจันทร์ เจ้าของโรงตีเหล็กใหญ่ที่สุดของนาปือได้บอกเล่าให้ฟังว่า แต่เดิมกว่า 200 ปีก่อน นาปือขึ้นอยู่กับจำเภอกันตัง โดยมีจุดแบ่งเขต คือ คลองนางน้อย ในยุคนั้นมีผู้ทรงภูมิปัญญา 2 ท่าน เรียก โต๊ะหม้อเพชร โต๊ะหมอกอง จุงคำวยไปชายที่ทำเรือกันตัง ระยะทางไกล จึงต้องพากค้างคืนระหว่างเดินทาง ครั้งหนึ่งได้เห็นชากรือเก่า ด้วยความอยากรู้จึงใช้เท้าถีบชากรือ เจอตะปูขนาด 6x1 เซนติเมตร เดินไม่รู้ว่าใช้ทำอะไรจึงนำกลับมาบ้าน แล้วนำไปแทงดินช่วยในการทำไรข้าวแทนไม้ไผ่ พบว่าใช้ได้มาก จึงมีเพื่อนบ้านมาขอymjn ต้องจัดระบบการยืม อยู่มาวันนึงเกิดเหตุว่า ไม่สามารถตกลงกันได้ แต่ด้วยความเห็นชอบอ่อนน้อม ได้วางตะปูไว้ข้างตัว โต๊ะคงเอาใบไม้มาเผาตะปู โต๊ะเพชรจึงใช้ไม้คีบตะปูมาชุบน้ำ ปรากฏว่าตะปูคงขึ้น สามารถนำไปเจาะดันไม้ได้ จึงไปหาตะปูจากชากรือเขามาทำของมีคม ภายหลังได้มีโต๊ะเดิน เอกความรู้จากโต๊ะเพชร โต๊ะคงมาทำมีด โต๊ะซางหลี๊ะ เอกมาทำเป็นชานมจีนเรียก “ชานมลี๊ด”

โต๊ะคง โต๊ะเพชร โต๊ะเดิน จึงนับถือกันว่าเป็น “โต๊ะครูหมอเหล็ก” ของช่างเหล็กบ้านนาปือ ในพิธีไหว้ครูหมอเหล็กประจำปี จึงมีการกล่าวนามของครูหมอหั้ง 3 ด้วย

กระบวนการผลิตมีดพร้านนาปือ

1. การตีมีดพร้าของนาปือ เป็นกิจกรรมของความร่วมแรงร่วมใจโดยแท้จริง กล่าวคือ

1.1 ช่างตีมีดไม่สามารถผลิตมีดได้โดยลำพังคนเดียว การตีมีดต้องประกอบด้วยช่าง 2 คน ช่างมือหนึ่ง (ช่างใหญ่) จะรู้ว่าเหล็กต้องนวดหรือตีในอุณหภูมิเท่าใดจึงจะพอเหมาะสม ช่างมือหนึ่งจะใช้คีมปากแบบคีบแผ่นเหล็ก ออกมายจากเตาไปวางและพลิกไปมาบนทัง ใช้ค้อนเล็ก น้ำหนักประมาณ 5 ปอนด์ ตีสลับกับช่างมือ 2 (ลูกนิน) ที่จะใช้ค้อนใหญ่ น้ำหนักประมาณ 10-12 ปอนด์ การตีสลับของช่างทั้ง 2 จะเป็นจังหวะที่สอดรับกันไป

1.2 ขั้นตอนการตีมีดโดยสังเขปจะเริ่มจากการผ่าหัวหรือตัดเหล็ก โดยนำแผ่นเหล็กมาไฟจนร้อนแดงแล้วตัดเป็นหònตามขนาดความต้องการ จากนั้นจึงแนวทางปลา ต่อค้าม ตีชี้รูปหรือแปรรูป เจียรเงา ตีหรือประทับตรา และชุบ โดยนำเคมีที่ร้อนไปจุ่มลงในน้ำ ขั้นตอนการชุบมีผลต่อความคม ความแกร่งของมีด ช่างที่ชำนาญจะรู้จังหวะที่เหมาะสมในการนำมีดพร้าไปชุบในน้ำ สุดท้ายคือการซ่อมน้ำมันวนิชผสมแลกเกอร์กันสนิม

1.3 ในขั้นตอนการตีเหล็กจะเป็นภาระงานของขาย ขณะที่การขัดดูก็แต่งให้มีด庠าวาโดยการเจียร และการทาแลกเกอร์ผสมน้ำมันนานิช เพื่อป้องกันสนิม เป็นภาระงานที่แรงงานหนุ่งสามารถเข้ามารับช่วงได้ เมื่อจากขั้นตอนการเจียรจะใช้หินเจียรไฟฟ้า ในสมัยที่ไม่ใช่เหล็กยังใช้เครื่องสูบลมด้วยมือ แรงงานหนุ่งจะมีส่วน ในขั้นตอนการผลิตเม็ด โดยหักสูบลม เอกพะอย่างยิ่งเมื่อการผลิตเม็ดพร้าเป็นอุดสานกรรมในครัวเรือน พ่อ ลูกชาย จะร่วมด้วยช่วยกันในขั้นตอนการตีเหล็ก แม้และลูกสาวจะมีส่วนช่วยในการหักสูบลม ขัด瓜瓦 ขัดคุม และโลม น้ำมันนานิชผสมแลกเกอร์กันสนิม

การผลิตเม็ดพร้าแต่ละเล่มจึงเป็นกระบวนการที่ร่วมแรงร่วมใจของคนมากกว่า 1 คนเสมอ ไม่ว่าในยุคปัจจุบันหรือยุคดั้งเดิม

2. วัสดุดิบและเครื่องมือที่ใช้ในการผลิตเม็ดพร้า ประกอบด้วย

2.1 เหล็กแผ่นบรอนซ์เก่า หาซื้อจากร้านขายเศษเหล็ก เหล็กแผ่นบรอนซ์จะนำมาจากจังหวัดพังงา ร้อนของ สับดาห์ละ 2 วัน อังการและพฤหัสบดี ราคากำชื่นอยู่กับระดับความหนา เหล็กแผ่นจะใช้ทำตัวเม็ด

2.2 เหล็กเส้นหรือเหล็กวิทยาศาสตร์ ใช้ทำบังหรือตัวมีด ซึ่งได้จากร้านขายวัสดุก่อสร้างทั่วไป

2.3 ถ่านไม้ไผ่ยม จะมาจากการจังหวัดกระปี้ พทลุง สุราษฎร์ธานี พ่อค้าจะนำมาขาย ถ่านไม้ไผ่ยมมี คุณภาพดี ให้ความร้อนสูงทำให้เหล็กสุกเร็ว จะลูกเมื่อใช้ลงเบาๆ ไม่เป็นชี้เท้าตามหรือปะทุเหมือนถ่านหุงข้าว ที่ทำจากไม้อื่น เช่น ไม้ไผ่

2.4 สูบลม เดิมเป็นระบบอกรสูบทำจากลำต้น (ลำตรง) ของไม้เนื้อแข็งที่แก่นในผุ ซึ่งจะเจาะ กลางลำต้นให้กลวง ต่อมาได้เปลี่ยนให้ไม้แผ่นมาประกอบเป็นระบบอกรสูบ 4 เหลี่ยมหักสูบด้วยมือ ปัจจุบัน เปลี่ยนเป็นมอเตอร์หอยໂစ່ງ

2.5 ทั้ง เป็นเหล็กตันที่ใช้รองเวลาตีเหล็ก ทำมาจากนูเรียนต์

2.6 คีม ใช้คีบเหล็กในกระบวนการที่ตีเหล็ก

2.7 ค้อน ค้อนเป็นเครื่องมือของช่างใช้ในการตี

2.8 เตาเผา เดิมก่อด้วยดินผสมแกลบยกสูงขึ้นจากพื้น ในระดับที่พอเหมาะสม ปัจจุบันก่อด้วยอิฐ

3. ต้นทุนในการผลิต หากคิดต้นทุนในการผลิตเฉพาะค่าวัสดุดิบและค่าจ้างแรงงานประกอบด้วย

3.1 วัสดุดิบ

เหล็กแผ่น ราคาประมาณ 16-20 บาทต่อ กิโลกรัม

เหล็กเส้น ราคาประมาณ 280 บาทต่อเส้น

ถ่านไม้ไผ่ยม ราคาประมาณ 100-115 บาทต่อกระสอบ

3.2 แรงงาน

แรงงานช่างตีเหล็ก 21-30 บาทต่อเล่ม ชื่นอยู่กับขนาดของเม็ดพร้า

แรงงานคนกำหนดที่เจียรคุมเล่มละ 3 บาท (ขัดทั้งตัวมีด) หรือเล่มละ 2 บาท (ขัดครึ่งตัวมีด)

สูบพร้า 1 เล่ม ต้นทุนโดยรวม 60-70 บาท/เล่ม ราคาขาย 130 บาท

เกียรติภูมิของมีดพร้านาปือ

มีดพร้านาปือได้ซื้อว่าเป็นของดีของเด่นของเมืองตรัง ขณะนี้ได้รับการบรรจุเป็นสินค้าหนึ่งผลิตภัณฑ์ หนึ่งตำบลของจังหวัด คุณสมบัติสำคัญของมีดพร้านาปือ คือ “ความคม ทน น้ำหนักดี” ความคมชี้นอยู่กับเหล็กที่นำมาทำตัวมีด คือ เหล็กแนบ และเทคนิค “การชุบ” น้ำ ที่ทำในจังหวะที่เหมาะสม ทำให้มีดพร้าที่ “แม้จะมีพร้าจากภาคอื่น รูปสวย ราคาถูก เข้ามาตีตลาด แต่คุณภาพสู้พร้านาปือไม่ได้ เพราะความคม และความทนทานดีกว่า ซึ่งเสียงของพร้านาปือยังได้รับการกล่าวขานยืนยันถึงคุณภาพที่ดีเยี่ยม” (คณะกรรมการฝ่ายประมวลเอกสารและจดหมายเหตุ ในคณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว 2542, 142) สันมีดพร้านาปือจะค่อนข้างหนา ทำให้น้ำหนักดี “เหมาะสมสำหรับพื้นที่ควร”

รูปร่างของมีดพร้านาปือมีหลายแบบ เช่น พร้าหัวงอ พร้าลีมง อ พร้าหาด พร้าเดียว โดยภาพรวมจะเน้นที่ประโยชน์ใช้สอยมากกว่าความสวยงาม

มีดพร้านาปือเป็นความภาคภูมิใจของชาวนาปือและความภาคภูมิใจนี้ได้ถ่ายทอดไปยังเยาวชน ตั้งตัวอย่าง นักเรียนชั้น ประถมศึกษาที่ 5-6 ของโรงเรียนของโรงเรียนบ้านนาปือ ทุกคนจะบอกเล่าถึงความภาคภูมิใจในมีดพร้าของชุมชนในเรื่องความเรื่อง “ของดีของบ้านนาปือ”

ในยุคที่มีการตัดป่าทาง旁สร้างถนนข้ามเทือกเขาบรรทัด เชื่อมจังหวัดตรังและพัทลุง และบักเส้าไฟฟ้า จากโรงไฟฟ้าจากจังหวัดยะลาไปทั่วภาคใต้ มีดพร้านาปือได้ถูกใช้เป็นเครื่องมือสำคัญอย่างหนึ่ง จึงทำให้เกียรติภูมิของมีดพร้านาปือเป็นที่รู้จักแพร่หลายมากขึ้น

พัฒนาการของการตีมีด

การตีมีดพร้าของนาปือเริ่มจากเป็นอุตสาหกรรมในครัวเรือน ทำเพื่อใช้เอง จำก่ายังไนกับญาติมิตร และทำขายเล็กๆ น้อยๆ ในลักษณะใกล้เคียง แล้วขยายเป็นการทำเพื่อการขายส่ง ขณะนี้ได้รับการยอมรับ เป็นสินค้าผลิตภัณฑ์หนึ่งตำบลหนึ่งผลิตภัณฑ์ (OTOP) ของจังหวัด

พัฒนาการของแรงงาน

แรงงานที่ตีมีดพร้าของนาปือในยุคแรกเป็นแรงงานในครอบครัว พ่อ ลูก ช่วยกันตีในโรงเหล็กของตนเอง พ่อเป็นช่าง ลูกชายวัย 12-13 ขวบซึ่งเป็นเริ่มเป็นสูกมีอ ลูกสาวและแม่อาจช่วยบ้างในบางครอบครัว เช่น ช่วยซักกระบอกสูบ หรือตะไบคมมีด แต่ส่วนใหญ่ลูกสาวและแม่จะช่วยหุงอาหารให้กับช่างและลูกมีอ และอาจต้องเผือแผ่นพ้อต้า แม่ขาย ที่อาจต้องมาด้างคืนเพื่อรับมีดพร้าบ้างในบางครั้ง จากผลิตภัณฑ์ที่ทำจากผ้ามีแรงงานคนทุกรอบวนการ ปัจจุบันเริ่มมีการใช้เครื่องจักรกล เครื่องทุนแรง อาทิ พัดลมหอยโซ่ เครื่องเจียร และใบกลูมของนายสมชาย ใส่หนา ละนายประเวช ชิตจันทร์ มีเครื่องทุบ (ตีเหล็ก) มากช่วยในการตี แต่การซื้อน้ำรูป ตกแต่งรูป ยังคงต้องใช้ฝีมือของช่าง เครื่องจักรกลดังกล่าวช่วยให้การผลิตมีดพร้าทำได้รวดเร็วขึ้น ทุนแรง แต่เนื่องจากเครื่องตีเหล็กมีราคาสูงมาก (เป็นเรือนแสนบาท) การใช้แรงงานของช่างจึงยังเป็นแกนหลักในกระบวนการการตีมีดพร้าของนาปือ

รายงานหญิงมีมากขึ้นในกระบวนการผลิตเม็ดพราว ในขั้นตอนของการเจียรให้คุณ เนื่องจากปัจจุบันใช้ เครื่องเจียร

ในทุกวันนี้การขยายตัวทางเศรษฐกิจ สังคม ทำให้หลายครอบครัวต้องปิดโรงเหล็กของตนเอง และ ข้างตีเหล็กบางส่วนก็ต้องไปเป็นช่างแรงงานรับจ้าง ได้ค่าแรง (เหมาจ่าย) ตามจำนวนมีดีที่ได้ในแต่ละวัน วันหนึ่งๆ จะตีเหล็กช่วงครึ่งวันตอนเข้า รายได้เฉลี่ย 200-250 บาทต่อคนต่อครึ่งวัน แรงงานจ้างส่วนใหญ่จะมี อาชีพอื่นทำควบคู่ไปกับการตีเหล็ก

ช่างเหล็กในนาปือแทบทั้งหมดเป็นมุสลิม บางคนแรกเริ่มไม่ได้เป็นมุสลิม แต่มาแต่งงานกับสาวนาปือ และได้เปลี่ยนศาสนามาันบัดดีมุสลิม ช่างเหล็กในนาปือส่วนใหญ่จะเป็นเครือญาติ หรือ "อยู่ในเด้า" กันแทบทั้งหมด (อยู่ในวงศ์เครือญาติ - ภาษาถิ่นใต้ -- ผู้วิจัย) บางส่วนยังมีการสืบทอดอาชีพนี้ต่อเนื่องมาถึง 4 ชั่วคน และบางส่วนลูกหลานได้หันไปประกอบอาชีพอื่นแล้ว การตีเหล็กจึงเป็นเพียง谋生สำหรับส่วนใหญ่ แต่ก็มีช่างรายชื่อตระกูลช่างและผู้ที่เกี่ยวข้องกับอาชีพตีเหล็กของนาปือ มีดังนี้

นายโกบ	สีผม
นายแทนด	สีผม
นายจูญ	สีผม
นายผล	สีผม
นายเยี้ย	โนนลง
นายเจริญ	โนนลง
นายหวาน	สัญญาล
นายสัน	สัญญาล
นายทวี	สัญญาล
นายหมาย	สัญญาล
นายบู	สัญญาล
นายหิน	หลงจิ
นายอะสัน	แօສีະ
นายแทนะ	แօສีະ
นายสา	แօສีະ
นายแดง	จับปรัง
นายมุสา	จับปรัง
นายมะสะเหม	จับปรัง
นายหมาน	จับปรัง
นายโซะ	จับปรัง

นายเหละ	วรรณฯ
นายหลาก	วรรณฯ
นายยุทธ	วรรณฯ
นายหวาน	ปัจจำ
นาย海报	ปัจจำ
นายอับดุล	ชัยวิจิตต์
นายหมุด	ชัยวิจิตต์
นายมนัส	ชัยวิจิตต์
นายตะเนา	วงศ์ทอง
นายอี้ด	วงศ์ทอง
นายสมชาย	ไส้หนาบ
นายเอก	ไส้หนาบ
นายกอร่า	ไส้หนาบ
นายเพชร	ไส้หนาบ
นายกะซีม	ไส้หนาบ
นายมะหะมัด	สะมาหลี
นายเณนิช	ไกรทอง
นายกะหมีด	ไกรทอง
นายหมาย	ไกรทอง
นายสะ	ไกรทอง
นายกะดีน	ไกรทอง
นายอับดุลก้อเดช	เอ็มเอ็ม
นายประเวช	ชิตจันทร์
นายอนันต์	ชิตจันทร์
นายคอมสัน	ชิตจันทร์
นายนัตต์ย์	ชิตจันทร์
นายเจริญ	คงดี
นายໂດ	ழู๋วย
นายวิสหาตรี	ชุมหมัด ฯลฯ

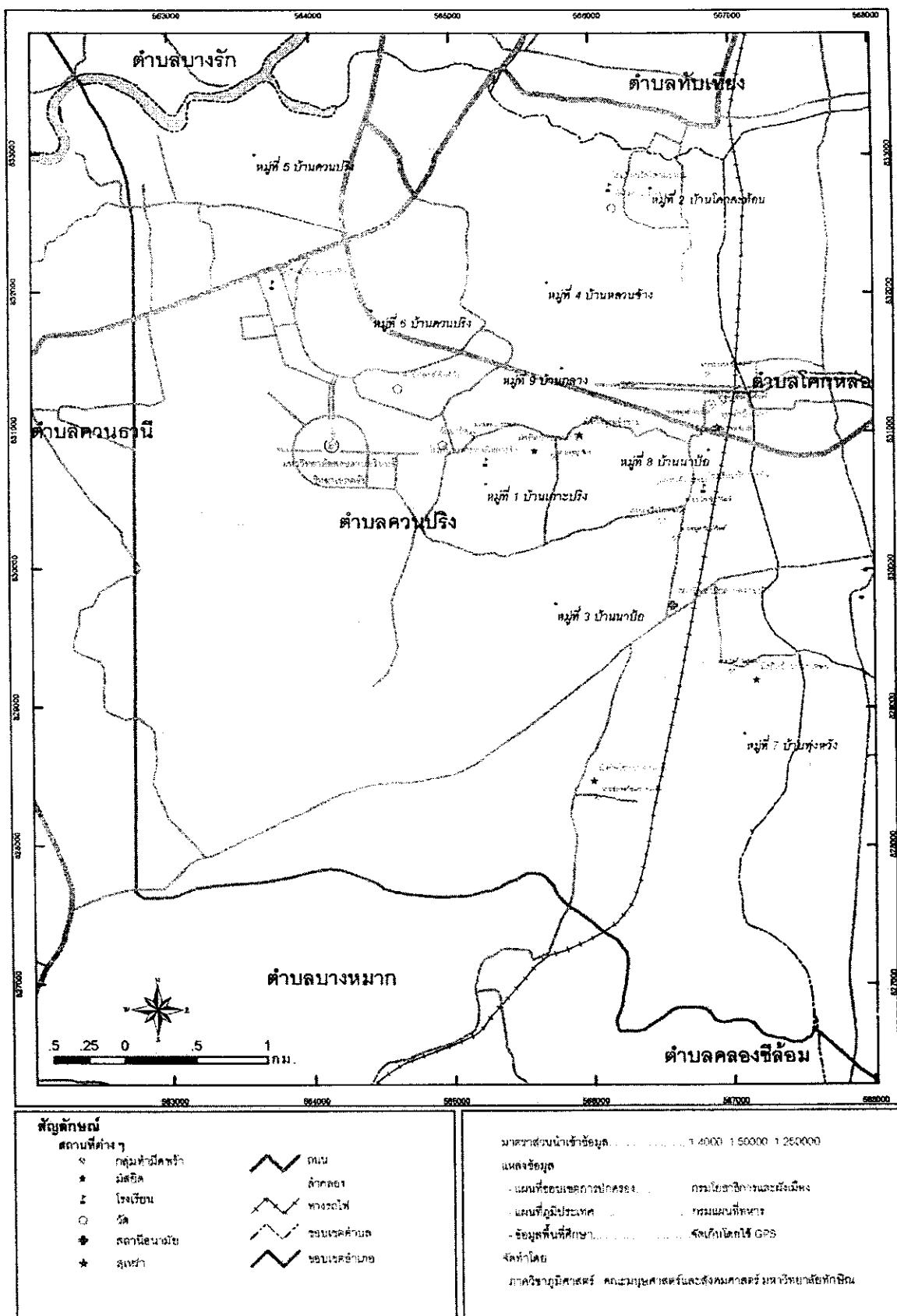
การจะประมาณรายชื่อของช่างเหล็กของนาปือให้ครบถ้วนเป็นเรื่องที่เป็นไปได้ยากเพราะดังที่ทราบกันดีแล้วว่า คนนาปือในอดีตทุกบ้านตีเหล็กทุกครอบครัวจึงเป็นช่างเหล็ก

การจัดตั้งกลุ่มตีเหล็ก

จากเดิมที่แทบทุกครัวเรือนค่างตีเหล็ก หรือมีดพรางในครอบครัว ปัจจุบันได้มีการรวมกลุ่มช่างตีเหล็ก ในกลุ่มน้ำเลี้ยงกลุ่มน้ำในพื้นที่หมู่ 9, 8, 7, 4, 3 และ 1 ของตำบลควนปริง รายละเอียดดังตารางที่ 3-1 และภาพที่ 3-1

ตารางที่ 3-1 แสดงจำนวนและลักษณะการกระจายตัวของโรงตีเหล็ก

หมู่ที่	ชุดใกล้เคียง	ประเภท	หัวหน้ากลุ่ม	อายุหัวหน้า กลุ่ม	ศาสนา	จำนวน เดา	คน	
1	9	ริมถนน by pass	อิสลาม	นายอะเหดุ(ตุ้ง) แอกโซะ	45	อิสลาม	1	2
2	9	ริมถนน by pass	อิสลาม	นายมะตะเหม จับปั่ว	48	อิสลาม	1	2
3	8		กลุ่ม	นายอดุลย์ จับปั่ว	42	อิสลาม	4	6
4	8		กลุ่ม	นายสมชาย ใจดี	47	อิสลาม	5	12
5	8	ทุ่งนาไกลัคสอง ชลประทาน	กลุ่ม	นายประเวช ชิตจันทร์	50	อิสลาม	12	35
6	8		อิสลาม	นายคมสัน ชิตจันทร์ แยกจากกลุ่มนายประเวช	37	อิสลาม	1	2
7	8		กลุ่ม	นายกะดีน ไกรทอง	40	อิสลาม	5	12
8	8		อิสลาม	นายหนูด ชัยวิจิตร	55	อิสลาม	1	3
9	3		กลุ่ม	นายอับดุลก้อชา เชิ่มเอ็ม	24	อิสลาม	8	24
10	8		อิสลาม	นายมันต์ ชัยวิจิตร	44	อิสลาม	1	2
11	8		อิสลาม	นายกะหนีด ไกรทอง แยกจากกลุ่มนายกะดีน	48	อิสลาม	1	2
12	1	มัสยิดควนปริง	กลุ่ม	นายจูญ สีลม	54	อิสลาม	8	16
13	4	ไกลัท่างเข้า โรงเรียนแสงธรรม	อิสลาม	นายเหลา วรรณนา		อิสลาม	1	2
14	7	หลังเรือนจำ จังหวัดตรัง	กลุ่ม	นายมัตย์ ชิตจันทร์	55	อิสลาม	3	10



ภาพที่ 3-1 แผนที่แสดงตำแหน่งที่ตั้งของกลุ่มทำมีดพร้า Tambon Pring อำเภอเมือง จังหวัดตรัง

กลุ่มตีเหล็ก

"กลุ่มตีเหล็ก" ดังปรากฏในผังแสดงจำนวนและลักษณะการกระจายตัวของโรงตีเหล็กและในแผนที่แสดงที่ตั้งของกลุ่มนั้น มิได้เป็นอย่างที่เข้าใจกันทั่วไปในลักษณะที่ว่า ช่างเหล็กจำนวนหนึ่งมาร่วมตัวร่วมลงหัน ลงแรง ร่วมบริหารและร่วมรับประโภชน์ในฐานะสมาชิก "กลุ่ม" ช่างเหล็กของนาปือในความเป็นจริง คือ โรงเหล็กที่มีเดาผ่านมากกว่า 2 เดา และช่างเหล็กไม่ได้มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆ กับโรงเหล็กนั้น นอกจากการรับจ้างงาน กินค่าแรง หรืออาจจะเป็นลูกหลานในครอบครัว ผู้ประกอบชื่อเป็นหัวหน้ากลุ่มจะเป็นเจ้าของทุน เจ้าของโรงเหล็ก และเป็น "เด็กแก่" ของช่างเหล็กลูกจ้างนั้นเอง

หลายปีก่อน แนวความคิดจะรวมช่างเหล็กในนาปือเป็น "กลุ่ม" ตามความหมายของกลุ่มอาชีพของกรมพัฒนาชุมชนหัวเรี่ยวยหัวแรงสำคัญ คือ พัฒนาการตำบล นายสำราญ ไชยศร และนายประเวช ชิตจันทร์ ประธานกลุ่มเครือข่ายมีเดพร้านนาปือ เพื่อช่วยเหลือกันและกันในระหว่างช่างตัวยกัน เช่น เพื่อเพิ่มอำนาจ การต่อรองเรื่องราคา การกำหนดราคากลาง เป็นการป้องกันปัญหาการขายตัดราคา การขอรับความสนับสนุนจากรัฐ และการซ่อมเหลือหอยบีบยืมผลิตภัณฑ์ระหว่างกันกรณีโรงไฟฟาระหว่างที่ไม่สามารถจัดสรรงบประมาณ แต่ความพยายาม ดังกล่าวล้มเหลว ด้วยเหตุผลหลายประการ อาทิ ความไม่ไว้วางใจกันเรื่องการจัดสรรความช่วยเหลือจากหน่วยงานของรัฐ ความรู้สึกไม่เป็นอิสระ หากต้องรวมตัวกันเป็นกลุ่ม และการไม่รู้สึกว่า "จำเป็น" ต้องรวมตัวเป็นกลุ่ม เนื่องจากแยกกันอยู่ก็สามารถอยู่ได้ ไม่มีปัญหาอะไร ต่างคนต่างทำ ต่างขาย แต่ละคนก็มีลูกค้ามีตลาดของตนเองอยู่แล้ว ฉะนั้น "กลุ่ม" ของโรงเหล็กบ้านนาปือ ปัจจุบันคือการบอกให้รู้ว่า โรงเหล็กนั้นเป็นของใคร ใครคือเจ้าของโรงเหล็ก เจ้าของทุน เจ้าของอุปกรณ์ และเป็นผู้จ่ายค่าแรงให้กับช่างในกลุ่มนั้นๆ นั่นเอง

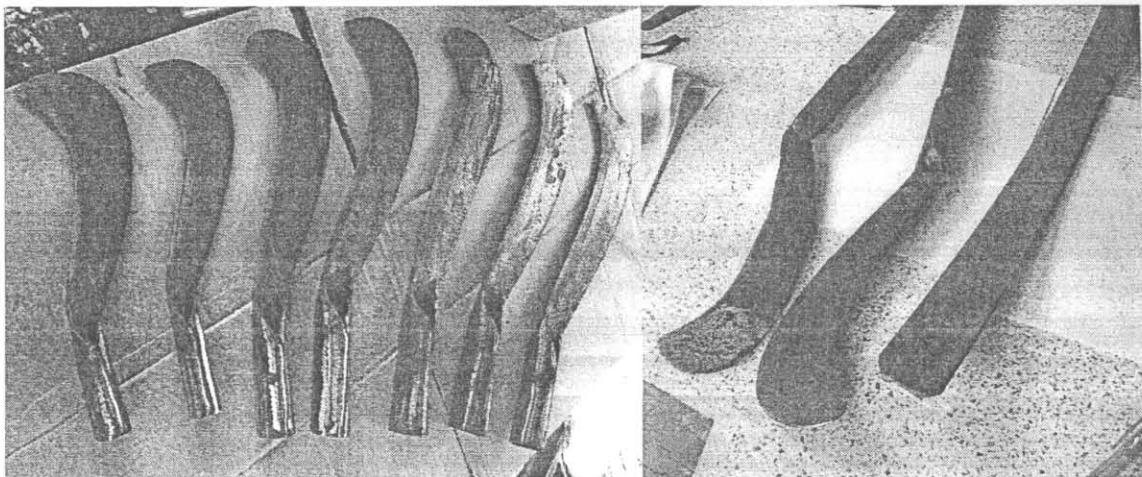
กลุ่มตีเหล็กที่ใหญ่ที่สุดในปัจจุบัน คือ กลุ่มของนายประเวช ชิตจันทร์ ประธานกลุ่ม OTOP มีเดพร้านนาปือ หรือเครือข่ายมีเดพร้านนาปือ

พัฒนาการของรูปแบบผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ชิ้นเอกของโรงเหล็กนาปือ ที่มีชื่อเสียงต่อเนื่องมาอย่างยาวนานก็คือ มีเดพร้า แต่โรงเหล็ก ของนาปือยังผลิตอุปกรณ์ทางการเกษตรอีก นอกเหนือจากมีเดพร้า อาทิ เช่น มีเดย์หยา มีดจักตอก มีดแหงะทะลายปาร์ม มีดคง มีดกรีดยาง กรรไกรคีบหมาก เหล็กแคะเนื้อมะพร้าว มีดทำครัว ขวน และปัจจุบันยังขยายไปทำผลิตภัณฑ์จากเหล็กอีก ตามความต้องการของลูกค้า อาทิ เหล็กแหลมสำหรับเสียบ ตามแนวกำแพงบ้าน คีมคีบถ่าน มีดพก เป็นต้น

มีเดพร้า

มีเดพร้าของนาปือมีหลายรูปแบบและขนาด มีชื่อเสียงยอมรับอย่างกว้างขวาง สำคัญ คือ "คอม" และ "ทน" เนื่องจากตีจากเหล็กที่ดี คือ เหล็กแนบ มีเนื้อน้ำหนัก รูปแบบและความหนาบางที่เหมาะสม ทำให้ทุนแรง ในการหด/พัน ที่สำคัญและเป็นเคล็ดลับในกระบวนการผลิต คือ "การซูบน้ำ" ซึ่งต้องอาศัยความชำนาญ เข้าหากัน ช่างแนบ สีผล และนายยะเดชา ตาเตะ เล่าว่า การซูบจะทำให้ลังจากເພາະเหล็กให้แดง "สุก" ขนาดไหนบอกไม่ได้ ช่างจะรู้เอง การซูบในจังหวะที่เหมาะสมทำให้พรวากมาก

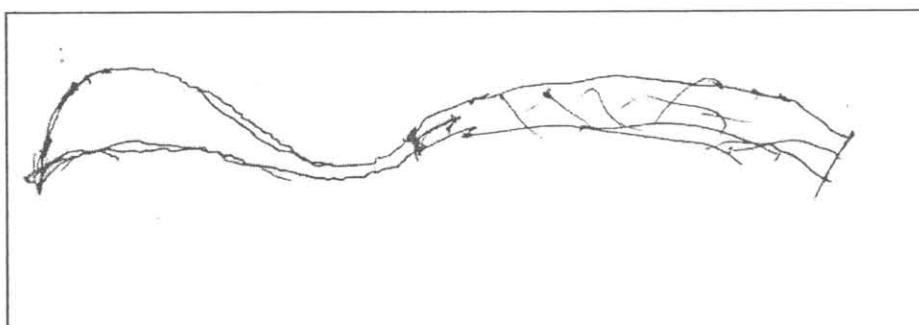


ภาพที่ 3-2 มีดพร้านาป้อ

รูปแบบพräาที่กำลังสูญหายไป

มีดพräาโบราณของถิ่นใต้ที่หาซ้างเหล็กในปัจจุบันทำได้ยากมากชนิดหนึ่งคือ พräาโอล หรือพräาคօ คำว่า "โอล" ตามความหมายของภาคใต้ หมายถึง สายงาน "พräาโอล" คือ พräาที่ supervising สมส่วนทั้งด้านและตัวพräา พräาชนิดนี้นิยมลับกันจนคมขาด ลับเสร็จแล้วต้องลองกับริม盆จนคมกินเล็บ盆 และต้องขัดดูอยู่เสมอ ไม่ให้ สนิมจับ (ดูนี่ แก้วม่วง และ เทอด สุวรรณคีรี 2542, 2569)

พräาโอลที่ซ้างนาป้อทำนั้น จะเป็นที่นิยมของชาวพหุลุง ซึ่งนอกจากตัวมีดจะ supervising สมส่วนและคมแล้ว ยังมี ปลอกที่วิจิตรดงาม มี "กัน" คือ หางแหลมที่จะนำไปใส่ในมือ ที่นำมาทำเป็นด้านอัดยึดด้านและตัวมีดด้วยชัน ซ้างเหล็กที่เคยดีพräาโอล และยังมีชีวิตอยู่ในปัจจุบันคือ นายโยยัย ปุหลง และนายแนนด สีผม นายโยยัย ปุหลง สุขภาพร่างกายไม่สามารถจะตีเหล็กได้อีก นายแนนด สีผม จึงเป็นซ้างเพียงคนเดียวที่มีความรู้การตีมีดพräาโอล ที่ยังมีสุขภาพร่างกายแข็งแรงแต่ก็ชรามากแล้ว



ภาพที่ 3-3 พräาโอล

ที่มา : วัดโดย ตีระอุนนำเอียด แห่งกอง

พร้าโภกำลังจะสูญหายไปจากโรงเหล็กของนาป้อด้วยเหตุผลสำคัญ 2 ประการ กล่าวคือ

1. กระบวนการตียาก และประณีต ต้องใช้มือสูง ทั้งการตี การใส่ตัวน้ำ และการทำปลอก
2. ราคากูง คนสู้รากามมีน้อย (500 บาท เมื่อประมาณ 20 ปีก่อน)

พร้ารูปแบบเก่าแก่คู่เมืองตรัง

นาป้อเป็นแหล่งผลิตมีดพร้าเก่าแก่คู่เมืองตรังที่เรียกว่ามีดข่ายงอ หรือมีดงอ มีดพร้านิดนี้ปลายมีดจะดิ้งเป็นจะงอย ไม่ผูกเหมือนมีดพร้าอื่น จะงอยนี้ ใช้สำหรับเกี่ยวน้ำยูง เกี่ยวน้ำตาล ให้มารวมกันก่อนจะใช้คมพร้าตัดให้ขาด มีดพร้าหัวงอนนี้ คนภาคใต้จะออกเสียงเป็น “ข่ายอโฉ” ส่วนพร้าอีกชนิดหนึ่งหัวหรือปลายสุดไม่ดิ้งลงเป็นจะงอย คนภาคใต้โดยเฉพาะในเขตจังหวัดตรัง พทลุง เรียกว่า “ข่ายลีมอ”

พร้าข่ายงอ เป็นที่นิยมใช้ของคนภาคใต้มาแต่อดีต เมื่อครั้งพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว สมัยดำรงพระอิศริยศเป็นสมเด็จพระบรมไครศาธิราชฯ มหามกุฎราชกุมาร ได้เสด็จประพาสเมืองปักช์ได เมื่อประมาณ ร.ศ. 128 (พ.ศ. 2452) ทรงกล่าวถึงมีดพร้านิดนี้ไว้ในพระราชบันพันธ์ เรื่อง จดหมายเหตุเมืองปักช์ได้ ร.ศ. 128 ตอนหนึ่งว่า

“ได้เสด็จโดยขบวนรถม้าไปท่องพระเนตรตลาดนัด (หมายถึงตลาดนัดจังหวัดตรัง สมัยตั้งเมืองที่ อำเภอ กันตัง -- สถาพร ศรีสัจจ (ผู้เขียน) ตลาดนัดนี้มีติดต่อกัน 3 วันต่อครั้ง คือ นัดวันหนึ่ง เว้น 2 วัน มีของขายต่างๆ ทั้งของสดของแห้ง ซึ่งได้ทั้งสุกรและไก่ ปลาและผลไม้ ทั้งมีดและผักอีกด้วย ก็อยู่ข้างจะสนุกพอใจร่มเมืองนี้ชื่นดหนึ่งเรียกว่า “ข่ายอโฉ” เพราะหัวงอกก็เหมือนพร้า ด้านยาวานน้อย ยังมีซื้อชินดหนึ่งที่หน้าตาเหมือน “ข่ายอโฉ” แต่หัวไม่งอ จึงเรียก “ลีมอ” (อ กับ ง ชาวเมืองนี้มักพูดปนๆ กัน เพราะฉะนั้นคำว่า “งอ” จึงเป็น “อโฉ” ไป ที่จริงซึ่งที่ตั้งเรียกมีดหั้งสองอย่างนี้เหมาะนัก เพราะฉะนั้นพอกได้ยินแล้วไม่ลืมได่ง่ายๆ (สถาพร ศรีสัจจ 2542, 6022)

รูปแบบพร้านาป้อที่ปรับเปลี่ยนใหม่

รูปแบบที่ปรับเปลี่ยนใหม่ของพร้านาป้อประมวลได้ 2 ประการ ดังนี้

1. พร้านาป้อแต่เดิมตัวมีดและบ้องจะเป็นเหล็กชิ้นเดียวgan ปลายตัวมีดจะเรียวแหลมสอดใส่ในบ้องที่ทำด้วยไม้ อัดแน่นด้วยหิน จึงมีสำนวนว่า พร้านาป้อนนี้รูปหลักชุดเป็น “เหล็กเตียบไม้” ต่อมาร่างแดง จับปรับได้เริ่มทำตัวพร้าเป็นบ้อง โดยตีเหล็กที่ทำส่วนบ้องให้แผ่ออกแล้วม้วนมาบรรจบกันเป็นบ้อง และใช้มีสอดทำเป็นตัวน้ำ พร้านาป้อแต่นั้นมาจึงเปลี่ยnrูปหลักชุดเป็น “ไม้เตียบเหล็ก” และในปัจจุบันเหล็กส่วนที่ม้วนทำเป็นบ้องจะไม่ใช้ชิ้นเดียวกับเหล็กที่ทำตัวมีด ซึ่งจะใช้เหล็กแผ่นบ ่วนบ้องจะใช้เหล็กเส้น หรือเหล็กวิทยาศาสตร์

การปรับเปลี่ยนวิธีการตั้งกล่าว ทำให้ช่างสามารถผลิตมีดพร้าได้เร็วขึ้นและในปริมาณที่มากขึ้นด้วย

2. ตัวมีดพรางแต่เดิมช่างจะเอาเหล็กกล้า (ตราหมุ) ใส่เป็น "มัม" (ไส้ - แกนกลางของตัวมีด -- ผู้วิจัย) แล้วหยอดให้เหล็กเป็นเนื้อเดียวกัน โดยวิธีนี้ตัวมีดจะคมและแข็งแกร่งมาก ในปัจจุบันไม่มีการใส่ มัม ที่ตัวมีด เพราะทำยากและค่าใช้จ่ายสูง ตัวมีดของพراعคุณทำด้วยเหล็กແนบเพียงแผ่นเดียว บ้องกับตัวมีดเป็นเหล็ก คนละชิ้น นำมาเชื่อมต่อกัน ซึ่งช่างล้วนยืนยันว่า ไม่หลุดออกจากกัน เพราะฝีมือการเชื่อมและรัศดุที่ใช้มีคุณภาพสูง

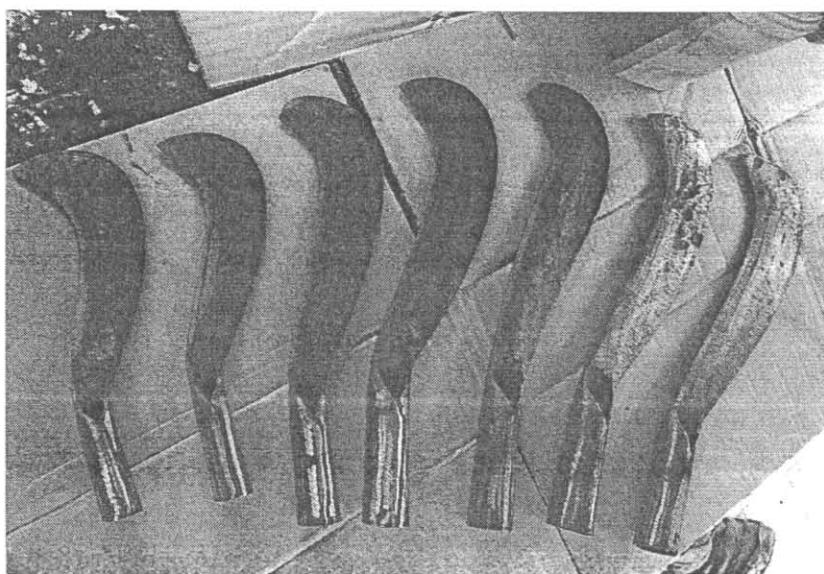
พรางของนาป้อที่ส่งออกสู่ท้องตลาดจึงปรับเปลี่ยนมาเป็นพรางที่มีด้านเป็นบ้อง ซึ่ง นายธรรมนูญ ตุลยกุล (ผู้รับพรางนาป้อไปจำหน่ายที่ตำบลทุ่งต่อ อำเภอห้วยยอด -- ผู้วิจัย) ได้ให้ข้อมูลต่อพรางนาป้อไว้ว่า "ไม่พรมไม่ใช้" กล่าวคือ ผู้ซื้อต้องไปหาไม่ด้านมาใส่บ้องก่อนใช้งานจริง กรณีนี้มีเหตุผลที่นายยะเตช ตาเตะ และนายແນدق สีสม ผู้อาชูโซของนาป้อ อธิบายว่า

1. ไม่ที่นำมาทำด้านนับวันจะหาได้ยากขึ้นและราคาแพงขึ้น
2. หากใส่ด้านให้พรมไม้ ราคาที่ขายต้องสูงขึ้น จะมีผลกระทบต่อยอดขายได้

ขนาด รูป่างและราคาของมีดพราง

มีดพรางนาป้อจะมีหลายขนาด ราคาขายจะขึ้นอยู่กับขนาด (เบอร์) ของมีด ดังนี้

เบอร์	ประมาณราคาขาย (บาท)
0	200
1	180
2	150
3	130
4	120
5	80



ภาพที่ 3-4 ขนาด (เบอร์) ของมีดพรางนาป้อ

ตรา (ยี่ห้อ)

มีดพร้านาป้อมลายหลาตร้า (ยี่ห้อ) ซ่างตีมีดจะใส่ตราให้ตามความต้องการของลูกค้า และตามความนิยมในตลาดที่ส่งมีดไปจำหน่าย โรงงานเหล็กที่มีดราเป็นของตนเองตั้งแต่เริ่มแรกมีโรงงานเดียว คือ โรงงานของซ่างโภบ ใช้ตราว่า "โภบ นาป้อม" ต่อมาโรงงานเหล็กในตำบลทับเที่ยง (ซ่างไก่ว) ได้คิดตรา 22 ขั้น และตระนั่งไม่มีการนำไปใช้ทันที เช่นเดียวกับตราอื่นๆ จะเน้นปรากฏการณ์เรื่องตราของมีดพร้านาป้อม คือ ทุกโรงงานสามารถใส่ตราที่เหมือนๆ กัน หรือตราเดียวกันได้ หากการสัมภาษณ์ซ่างทั้งหลายจะมีทัศนะว่า "เป็นเรื่องน้ำใจ" ซ่ายเหลือกัน ไม่มีซ่างคนใดที่คิดถึงสิทธิบัตร

ตราของมีดพร้านาป้อม เท่าที่รับทราบได้ มีดังนี้

1. โภบ นาป้อม
2. 007
3. 22
4. ☆☆☆
5. ☆☆☆☆☆
6. 82
7. 55
8. 111
9. ท ท
10. 77
11. 85
12. 999
13. เปดง
14. วงจักร
15. น้ำเต้า
16. จันดี
17. หน่อไม้
18. urate
19. ตรา กง ไม้ 3 แขนง (ตราเฉพาะของกลุ่มนaye ชิตจังหวร)
20. ไม่มีตรา กรณีเดาผู้นำไปขายเป็นเครื่องรับรองคุณภาพแทนตรา คนซื้อขอเพราระเชื่อว่า พร้าที่คันนั้นๆ นำไปขายเป็นพร้าจากนาป้อมและเป็นพร้าที่มีคุณภาพ เช่น กรณีการขายที่ตำบลลุงตอง อำเภอหัวยายอด เป็นต้น

เรื่องของตรามีดพร้านาปือ จึงสรุปได้ดังนี้

1. ความนิยมของตลาดเป็นตัวกำหนดตราของพร้านาปือ และช่างเหล็กจะรู้ว่าตอกตราอะไรสำหรับป้อนตลาดด้าน เชน

1.1 ตรา ☆☆☆ เปลง 007 ส่งตลาดสงขลา ปีตานี ยะลา นราธิวาส รัฐคาดาร์ และเปร็ดประเทศไทยมาเลเซีย

1.2 ตรา 55 22 ส่งตลาดพัทลุง กระบี ตรัง และนครศรีธรรมราช

1.3 ตราหน้าเต้า 22 และหน้าไม้ ส่งตลาดภูเก็ต ระนอง พังงา และเผยแพร่เข้าไปถึงชายแดนพม่า

2. "ตรา" ดังเดิม 2 ตรา คือ ตราโกน นาปือ และตรา 22 มีพยานอ้างอิงถึงผู้ที่เป็นต้นตำรับได้แน่นอน ตราดังเดิมอื่นๆ ยังไม่สามารถสืบค้นไปถึงที่มาได้ชัดเจน ตราที่เริ่มใหม่มี 1 ตรา แต่ยังไม่เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางเท่าตราดังเดิม คือ ตรา กิง ไม้ 3 แขน ของกลุ่มน้ำยประเวช ชิตจันทร์

ศักยภาพของโรงเหล็กและช่างเหล็กของนาปือ

โรงเหล็กนาปือมีผลิตภัณฑ์ที่หลากหลายมาก นอกเหนือจากมีดพร้าที่ลือชื่อ ช่างเหล็กของนาปือมีฝีมือและความชำนาญในการตีเหล็กตามความต้องการของลูกค้าได้อย่างหลากหลาย ผลิตภัณฑ์สำคัญอื่นๆ ได้แก่

- เครื่องแทงป่าล้ม
- มีดทำครัว
- มีดกรีดยาง
- มีดหวดหนู
- จบ เสียม ขวน
- มีดพก มีดเห็บ มีดจักดอก
- กรรไกรคีบมาก
- มีดตัดหัวปลา เป็นมีดที่สาวโรงงานห้องเย็นในจังหวัดตรังนิยมสั่งไปให้เป็นมีดประจำตัวโดยเฉพาะโรงงานปลากระป๋องปั่มน้ำ

- มีดตัดซี่โครง
- มีดอีดี้
- เหล็กแหลมสำหรับเสียบตามแนวรั้ว
- เหล็กแซะเนื้อมะพร้าว

ผลิตภัณฑ์รูปแบบที่ช่างเหล็กนาปือไม่เคยทำมาก่อน เพียงลูกค้าวางแผนและบอกเล่าความต้องการประกอบช่างนาปือจะสามารถตอบสนองให้ได้ สำหรับราคาแต่ละผลิตภัณฑ์ของโรงเหล็กทุกโรงจะใกล้เคียงกัน อาทิ เครื่องแทงป่าล้ม 300 บาท มีดกรีดยาง 120 บาท เป็นต้น สนใจบางตัว เช่น กรรไกรคีบมาก จะมีผู้ทำน้อยลง เพราะราคาที่แม้ค่าในตลาดกำหนดให้ช่าง 70 บาท นั้นไม่ค่อยคุ้มค่าแรง และเวลาที่ต้องใช้ในการผลิต

ผลิตภัณฑ์รูปแบบพิเศษ ราคาจะขึ้นอยู่กับการตกลงระหว่างลูกค้าผู้สั่งกับซ่าง อาทิ ดาบพระจีนผสมทองเหลือง ด้านละ 1,700 บาท คีมคีบถ่าน 300 บาท เป็นต้น

ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดของโรงเนลิกนาป้าจะมีลักษณะสำคัญ คือ เน้นประโยชน์ใช้สอยมากกว่าความสวยงาม ดังที่ซ่างคนหนึ่งบอกเล่าว่า งานของนาป้าอนัน เหมาะจะ "เอาไปใช้ ไม่ใช้ดังใจ"

นอกเหนือจากการตีเหล็กเป็นผลิตภัณฑ์รูปแบบที่ทำสืบทอดกันมาจนปัจจุบัน และรูปแบบตามความต้องการของลูกค้าแล้ว ซ่างเนลิกนาป้าอย่างได้แสลงศักยภาพในการคิดสร้างสรรค์ชิ้นงานตามกระแสความนิยม อีกด้วย ตัวอย่างที่ชัดเจนมาก คือ กลุ่มนaye ประเวช ชิตจันทร์ ได้ทำมีดทำครัวตามแบบของเก่าหลี ซึ่งเป็นที่รู้จักกันของคนไทยที่ดูคลาย "เดดจังกีม" เพย์แพร์หางโทรทัศน์ช่อง 3

ปรากฏว่า "มีดเดดจังกีม" ขายดีมากในช่วงที่ล่าครเรื่องดังกล่าวกำลังเผยแพร่ภาคอุ่น และค่อยๆ หมวดความนิยมลงไปเมื่อล่าครั้งกล่าวว่า สาร สิ้นสุดการออกอากาศ ทั้งนี้ด้วยเหตุผลสำคัญ คือ ความนิยมเป็นเพียงกระแสของสังคมช่วงนั้น และในความเป็นจริง วิธีการใช้มีดหันผัก ปลาและเนื้อของคนไทยและเกาหลีแตกต่างกัน จึงต้องการมีดทำครัวที่มีลักษณะแตกต่างกัน จะอย่างไรก็ตามกรณีการผลิตมีดเดดจังกีม ก็เป็นตัวอย่างที่สะท้อนถึงศักยภาพทางการคิด และความคาดหวังในเรื่องการตลาดของซ่างเหล็กแห่งบ้านนาป้าที่น่ายกย่อง

ตลาดของมีดพร้านาป้า

ข้อมูลที่รวบรวมได้จากทุกกลุ่มตีเหล็กและซ่างเหล็กอิสระ ที่ไม่ได้เข้าร่วมกลุ่มนี้เป็นไปในทิศทางเดียวกันทั้งหมด คือ มีดพร้านาป้าเป็นผลิตภัณฑ์ที่มีปัญหาด้านการตลาดน้อย ดังแต่สมัยก่อน ยุคที่แบบบ้านมีโรงเหล็กของตนเอง ยุคหนึ่งพ่อค้าคนกลางจะมาซื้อมีดพร้าจากผู้ผลิตถึงบ้าน บางรายต้องมาพากด้างรอที่บ้านซ่าง เพราะสั่งสินค้าจำนวนมาก ต้องรอให้ผลิตให้ครบจำนวน การตลาดยุคนั้น มีภาวะเหมือนที่สามชากรอบครัวซางเหล็กนาป้าหอบ้ายสกุลบอกเล่าว่า "ไม่พักต้องเดินขาย" ลูกค้าจะมา "นั่งค่า (นั่งรอ - ภาษาถิ่นใต้ - ผู้วิจัย) ที่บ้าน" ดังนางจะมีน้ำ ปอ หุงข้าวต้มแกงให้ลูกค้าที่มาด้างรอรับมีดพร้าตามจำนวนที่สั่งกัน เพราะรายได้จากการตีเหล็ก "พอเลี้ยง" ครอบครัว ในยุคปัจจุบันโรงเหล็กทุกโรงต่างยืนยันตรงกันว่า ไม่มีปัญหาด้านการผลิต หลายโรงอยู่ในภาวะ "ทำไม่ทัน" เสียด้วยซ้ำ เช่น กลุ่มตีเหล็กนายประเวช ชิตจันทร์ ที่ประธานกลุ่มนี้ยันว่า "ขายดี หมวดไม่พอ" นายแนนด สีผม กลุ่มโภบนาป้าที่บอกว่า "สินค้าไม่ตกดัง ขายดี ขายไม่ทัน"

ปัจจัยที่มีผลกระทบทำให้ยอดขายของมีดพร้านาป้าลดลงบ้างในทุกวันนี้สำหรับบางโรงเหล็ก คือ เมตุการณ์ความไม่สงบใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เนื่องจากเกษตรกรไม่สามารถทำสวนได้ตามปกติ ความต้องการพร้าและเครื่องมือการเกษตรเช่นฯ จึงลดอยลดลงบ้าง

ผู้ที่มีบทบาทสำคัญในการช่วยขยายตลาดของมีดพร้านาป้าในอดีตจนปัจจุบัน ประมาณได้ดังนี้

- ผู้ใหญ่เด่น เอ็มเข้ม ผู้ร่วบรวมผลิตภัณฑ์ของลูกบ้านและอกรถตระเงินส่งไปทั่วทุกภาคของประเทศไทย และต่อมาก็ได้ตั้งกลุ่มตีเหล็กขึ้นที่บ้านนาป้า
- นายเด่น ชิตจันทร์ พ่อค้าคนกลางที่รับซื้อมีดพร้าของซ่างเหล็กในนาป้า และส่งขายไปยังพื้นที่ต่างๆ

3. แม่กัลยา ธรรมานุช ที่เริ่มต้นด้วยการรับซื้อมีดพรางจากช่างนาป้อไปขายที่ตลาดทับเที่ยง และเมื่อ 10 ปีเศษ ได้ตั้งโรงเหล็กที่หลังสวนผู้ว่าราชการจังหวัด และจ้างแรงงานจากนาป้อไปเป็นช่างประมาณ 50 คน ซึ่งรวมถึงนายประเวช ชิตจันทร์ หัวหน้ากลุ่มโรงเหล็กใหญ่ที่สุดในนาป้อในปัจจุบัน โรงเหล็กของแม่กัลยา จะผลิตพราง 2 ตรา คือ ใจเรือทอง และนกแก้ว ขายในตลาดทับเที่ยง และส่งไปถึงสุไหงโกลก ป่าดังเบชาร์ มาแลเชีย เป็นต้น

4. นายประเวช ชิตจันทร์ ประธานกลุ่ม OTOP มีดพรางนาป้อซึ่งเป็นช่างที่ปัจจุบันไม่มีเวลาตีเหล็ก ด้วยตนเองแล้ว ได้ใช้ทักษะและศักยภาพทางการตลาดและการประชาสัมพันธ์ ช่วยทำให้มีดพรางนาป้อเป็นที่ รู้จักและได้รับการบรรจุเป็นสินค้าหนึ่งตำบลนึ่งผลิตภัณฑ์ของจังหวัดตรัง

ตลาดของมีดพรางนาป้อ ตามสถิติรวมโดยนายประเวช ชิตจันทร์ ประมาณว่ามีส่วนแบ่งการตลาด มีดพรางอยู่ที่ร้อยละ 60 ของตลาดรวมทั้งประเทศไทย

ปัญหาการตลาดภายในจังหวัด

แม่มีดพรางนาป้อจะมีตลาดขยายตัวไปไกลทั่วประเทศไทยแม้ประเทศไทยเพื่อนบ้าน แต่การตลาดภายใน จังหวัด พบร่วม ว่า มีปัญหาที่ผู้เกี่ยวข้องควรให้ความสนใจ กล่าวคือ การศึกษาความนิยมมีดพรางนาป้อในเขตอำเภอ ที่ทำการเกษตรสูงสุด 3 อันดับแรกของจังหวัด คือ อำเภอห้วยยอด อำเภอวังวิเศษ อำเภอปะเหลียน พบร่วม ว่า การตลาดยังมีปัญหาในด้านต่างๆ ดังนี้

1. ช่องทางการกระจายสินค้า เกษตรกรจำนวนมากให้ข้อมูลว่า ซื้อมีดพราง มีกรีดยางจากแม่ค้าใน ตลาดนัด ตลาดในอำเภอ ซึ่งผลิตภัณฑ์ของนาป้อไม่ได้วางขายให้ซื้อหาได้สะดวก เกษตรกรที่รู้ก็ติดศพท์ของ มีดพรางนาป้อกว่า บางครั้งซื้อมาจากงาน OTOP แต่ไม่รู้แหล่งจำหน่ายที่แน่นอน ที่ซื้อจากร้านค้าที่ตลาดก็ ไม่รู้ว่าจะใช้ของนาป้อหรือไม่ หลายรายพูดตรงกันท่านองว่า “เคยใช้อุปกรณ์ของนาป้อสมัยพ่อ แต่สมัยนี้ไม่ ค่อยได้ใช้ เพราะว่าไม่ค่อยมีคนมาขาย ผู้ให้ข้อมูลคนหนึ่งให้ข้อมูลที่นำเสนอใจว่า “มีซื้อ แต่ทำการตลาดไม่ดี”

2. คู่แข่งใหม่เกิดมีขึ้นในพื้นที่ ปัจจุบันผลิตภัณฑ์เครื่องมือทางการเกษตรมีโรงเหล็กในพื้นที่ทำการ จำหน่าย เกษตรกรสามารถซื้อหา เรียกใช้บริการเปลี่ยนตัว ต่อตัว ลับคม เปลี่ยนคม ได้สะดวก โรงเหล็กใน พื้นที่ เช่น ที่ทุ่งยาง ห้วยยอด ย่านตายาว วังวิเศษ คลองเต็ง และหนองคูดูด เป็นโรงเหล็กใหญ่ ที่เป็นอุตสาหกรรมส่งออก เนพาะมีกรีดยางจะทำเป็นบรรจุภัณฑ์ที่ผู้ใช้สามารถประกอบเองได้โดยสะดวก

3. การใช้เครื่องจักรกลแทนแรงงานคน พื้นที่การเกษตร เช่น สวนยางแปลงใหญ่ เจ้าของจะใช้เครื่อง ตัดหญ้าแทนการใช้พราง ความต้องการมีดพรางจึงลดลง

ช่างตีมีด : รายได้ การเรียนรู้ การสืบทอดภูมิปัญญาและความเชื่อ รายได้

ขณะนี้ช่างเหล็กของบ้านนาป้อมจำนวนแ่นอนเท่าไหร่ยังไม่สามารถระบุได้ เนื่องจากไม่มีการรวบรวม
จัดทำเป็นทะเบียนช่างไว้ และมีการหมุนเวียนรับจ้าง แต่สรุปได้ว่า ช่างตีมีดยังมีจำนวนมากพอในนาป้อม แม้จะ
ลดจำนวนลงบ้าง กล่าวว่าต้องลูกหลานในสกุลช่างเดิมได้เปลี่ยนอาชีพมากขึ้น เนื่องจากมีการศึกษาสูงขึ้น โรงงาน
ขยายตัว เกิดการจ้างงานในโรงงาน และสถานที่ราชการให้ผลผลิตดีขึ้น จึงเกิดช่างแรงงานรับจ้าง ซึ่งส่วนใหญ่
จะรับจ้างเฉพาะครึ่งวันเข้า ค่าแรงที่ได้จะเป็นเหมาจ่ายตามจำนวนผลิตภัณฑ์ โดยทั่วไปจะอยู่ที่ 21 บาทต่อเล่ม
ครึ่งวันช่างใหญ่และลูกเนิน (ช่างผู้ชาย) ทำงานสดตั้งแต่ 8 โมงเช้าถึง 16.00 น. จนกว่าจะ完成 30 เล่ม
ค่าแรงงานแบ่งกันได้ไม่ต่างกัน 200 บาทต่อครึ่งวันต่อคน ในบางช่วงโรงงานเหล็กบางโรงไม่มีวัสดุดิน ช่างแรงงาน
จะหมุนเวียนไปรับจ้างโรงตีเหล็กอื่น สถานภาพบ่ายช้างแรงงานรับจ้างมักจะประกอบอาชีพอื่นเสริม

โรงงานเหล็กของครอบครัวช่างมักเป็นคนในครอบครัว เช่น พ่อ-ลูก-ลูกเขย-พี่-น้อง ช่วยกันทำ รายได้
จัดสรรเป็นส่วนกันในครอบครัว

ช่างแนน สีผอมได้สรุปภาวะของรายได้ช่างตีมีดไว้อย่างน่าสนใจว่า “พ่อขอตัวไปวันๆ ไม่ราย ไม่จน
พอยู่ได้”

การเรียนรู้และการสืบทอดภูมิปัญญาการตีมีด

การเรียนรู้ภูมิปัญญาตีมีดของช่างบ้านนาป้อมโดยรวมจะมีลักษณะ เรียนรู้จากการเห็นของจริงใน
ชีวิตประจำวัน ดังคำบอกเล่าของช่างว่า “แลๆ ไปก็ตีได้” และ “ลองทำ” ดังกรณีของนายวิษหาตร์ ชุมหมัด
ที่เข้าตีเหล็ก บ่ายเข้าเกร็บเป็น รปภ. ที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตัวรัง ที่ว่า “ไม่ต้องฝึก แล้วลัวเป็น”
 เพราะดังที่ทราบกันแล้วว่าลูกหลานชาวนาป้อมจะรู้เห็นการตีมีดมาตั้งแต่สมัยพ่อหรือแม่ปู่ เมื่อเล็กจะวิ่งเล่น
 อยู่ๆ แกล้งโรงเหล็ก อายุ 12-13 ก็ไปช่วยหยิบๆ จับๆ และลงมือลองทำ ที่สุดจึง “ทำได้ไปเอง”

ปัญหาที่น่าเป็นห่วงในประเด็นการเรียนรู้และการสืบทอดภูมิปัญญาตีมีดคือ นอกจากจำนวนช่างจะ
ลดน้อยลงแล้ว จากการสังเกตและสัมภาษณ์ พบจะไม่เห็นช่างตีมีดที่เป็นวัยหนุ่มน้อย (อายุต่ำกว่า 22 ปี)
 ช่างผู้อาวุโส เช่น นายแนน สีผอม ก็มีความเห็นว่า ช่างฝีมือตีมีด “มีโอกาสจะหมด” จากนาป้อม เพราะ
 “เข้าครัวงานสวนสังลูกเรียน” ขณะที่ผู้อาวุโสบางท่าน เช่น นายยะเดช ดาเดะ ยังมีความหวังว่า “อาชีพนี้คงคุ้นเคย
 ขึ้นนาน เพราะเป็นอาชีพหลัก” หรือนายสา แอดิสันที่บอกว่า “ไม่นหมด เพราะทำงานในบ้าน” และส่วนที่ทำกับ
 โรงเหล็กในลักษณะรับจ้างก็มีพอดี คือ “ไปทำบ้านเก่าแก่ ทำเสริฐได้เบี้ย ตีเสริฐได้เบี้ย” ช่างหลายคนบอก
 เหตุผลที่ทำอาชีพตีมีดโดยไม่เกี่ยวกับรายได้ว่า “งานหนัก แต่อิสระและภูมิใจ”

ความเชื่อและพิธีกรรม

ช่างตีเหล็กของบ้านนาป้อจะนับถือ “ใต้ครูหมօเหล็ก” ซึ่งหมายถึง “ครูประจำโรงเหล็ก” (โรงตีมีด – ผู้วิจัย) ทำนองเดียวกับที่ผู้รำโนราต้องนับถือ “ครูโนรา” ครูหมօเหล็กมีหลายท่าน อาทิ ใต้ช่างเด็น ใต้ช่างสา ใต้ช่างหริ ใต้หมօเพชร ใต้หมօคง ใต้มย ช่างสีโอ “ช่างตีเหล็กบ้านนาป้อจะเชื่อว่าครูหมօจะช่วยขันวยพร และป้องกันให้ช่างเหล็กพัฒนาย เช่น ไฟไม่ประทุใส เหล็กร้อนไม่หลุดหล่นจากการตีบ ไม่กระเด็นใส่กันระหว่างห่วงดี” ครูหมօเหล็กยังมีอานุภาพอื่นๆ อีก เช่น เด็กที่ชอบร้องไห้เวลา哭กลางคืน เมื่อ “บัน” ครูหมօเหล็ก เอาน้ำมะพร้าวที่บุชาครูหมօมาตอบท่านหัวเด็ก ก็จะหายโดยเย ครูหมօเหล็กจะ “ร้อนและน่ากลัว” คนที่ถูกคุณไส้ย ให้อาชีวเหล็กจากทั้งในโรงเหล็กไปใส่ในตุ่มน้ำ ในป้อ ก็จะแก้คุณไส้ได

โรงเหล็กจะทำให้บ้าน “อุ่น” คือปลดภัย โรงเหล็ก ครูหมօเหล็กจึงเป็นที่นับถือ ทุกปีในวันพุทธบดี เดือน 6 ช่างต้องทำพิธี “กาด” ครูหมօเหล็ก (กาด คือ บุชา อา rationa – ภาษาถิ่นใต้ – ผู้วิจัย) ครอบครัวได้ที่ เดษมโรงเหล็ก แต่ภายหลังเลิกการทำพิธีเหล็กก็จะยังคงต้องทำพิธีกาดครูหมօเหล็ก เพื่อความเป็นสิริมงคลให้อยู่ร่มเย็น บางคราวกุลช่างเชื่อว่าบริเวณที่เคยเป็นที่ตั้งของโรงเหล็กจะต้องปล่อยทิ้งไว้ จะไม่สร้างบ้านเรือนทับลง “ไปในบริเวณนั้น ดังยายยุห สัญญา ตัวท่านนั้น “หมื่นบาทจ้างชนิดน้ำดม ต้องอีกหมื่นบาทจ้างมากุญไปที่อื่น” จนแม้แต่จะปลูกต้นไม้ลงไปในบริเวณที่เคยเป็นที่ตั้งโรงเหล็ก ยังไม่ควรทำ แต่จะใช้วิธีโยนเมล็ดผลไม้ที่กินไปแบบไม่หวังผล กรณีเช่นนี้ ลูกผลที่ออกมาก็จะจะกินได้ มีจะนั้นจะ “เพท” หรือ “กล้า” คือมีอาการไม่สบาย เช่น ปวดท้อง เจ็บไข้

เด็กๆ จะถูกสอนไม่ให้ไปทำอะไรบนที่ตั้งเดา ไม่เช่นนั้นจะ “เจ็บไข้เป็นถึงตาย” การกาดครูหมօเหล็กจะตั้งเครื่อง เช่นที่สำคัญ คือ ขنمโค ข้าวตอก ดอกไม้ มากพลู มะพร้าวอ่อน แ甘 แพะ แกงไก่ เทียนขาว เป็นต้น การกาดทั่วไปจะทำในช่วงเช้า ประมาณ 10 โมง สมาชิกโรงเหล็กจะมาโดยพร้อมหน้ากัน ผู้กาดจะต้องเอื้องชื่อ ครูหมօเหล็กและใช้ด้วยสีขาวมาผูกตามเครื่องมือ

ความเชื่อเรื่องครูหมօเหล็ก โรงเหล็ก และพิธีกรรมการ “กาด” ครูหมօเหล็กของช่าง และสกุลช่างที่เลิกการทำพิธีแล้ว อาจจะแตกต่างกันบ้างในรายละเอียด แต่สิ่งที่เป็นแก่นสาระที่เหมือนกันคือ อาชีพตีเหล็ก มี “ครูหมօเหล็ก” เป็นที่เคารพนับถือ และช่างต้องทำพิธี “บุชาครู” ในวันพุทธบดี เดือน 6 ของทุกปี

ภาวะคุกคามของอาชีพตีมีดพร้านาป้อ

จากการสำรวจ พบร้า อาชีพเก่าแก่ดั้งเดิมของชาวนาป้อ มีปัญหาสำคัญประมวลได้ดังนี้

1. ต้นทุนที่สูงขึ้น โดยเฉพาะถ่านไม้ดีym มีราคาเพิ่มสูงขึ้น จากเดิมเมื่อ 2-3 ปีก่อน กระสอบละ 65-70 บาท ขณะนี้เพิ่มเป็น 100-115 บาท บางครั้งพ่อค้าจะปลอมปนถ่านไม้ก้อนมาด้วย เนื่องจากไม่คุ้นหาได้ยากขึ้น
2. คนวัยหนุ่มจะไม่สนใจมาเป็นช่างเหล็ก เพราะงานหนัก และสกปรก แม้ในปัจจุบันแรงงานยังไม่ขาดแคลนแต่การที่ซ่องทางและโอกาสในการเลือกอาชีพที่เปิดกว้างขึ้น แนวโน้มที่จะขาดผู้สืบทอดอาชีพตีมีดพร้า จึงอาจเกิดขึ้นได้

3. ทุนของผู้ประกอบการ โรงเหล็กเล็กๆ หลายโรงต้องยุบเลิกไป สูญเสียคนงานสกุลซ่างที่เคยมีโรงเหล็กเป็นของตนเองต้องไปเป็นช่างรับจ้างเหมารายวันในโรงเหล็กของผู้มีทุน โรงเหล็กที่มีอยู่ก็มีปัญหาเรื่องทุนอยู่ เช่นกัน ทำให้ไม่สามารถขยายงานหรือจัดหาเครื่องจักรกลมาใช้ผ่อนแรงในกระบวนการผลิตได้

4. ด้วยเหตุผลเรื่องแรงงานและทุน โรงเหล็กบางโรงจึงไม่สามารถใช้งานได้เต็มศักยภาพ เช่น มีเตาอยู่ 10 เตา จะใช้เพียง 8 เตา เป็นต้น

5. สุขภาพอนามัยของช่างเหล็ก ผู้ผลิตของและเสียงที่ดังในกระบวนการผลิตล้วนมีผลกระทบต่อระบบทางเดินหายใจและระบบการได้ยินของช่าง การไออุกมาเป็นเลือดของช่างตัวเหล็กเป็นภาวะที่พบเห็นได้มากรายในนาปีอ

6. ขณะนี้มีการริเริ่มน้ำมันพื้นที่ที่มีติดในแหล่งพื้นที่ ทำให้เกิดโรงเหล็กเพิ่มขึ้น และบางโรงจะมีทุนความรู้ ทุนเงินตรา ทำให้สามารถปรับรูปแบบการผลิตและเพิ่มการบริการ เช่น โรงเหล็กของนายรอด (นายภูกิจ พะรอนทร์) หมู่ 5 อำเภอวังวิเศษ ที่ไม่ได้ตัวมีด แต่ชี้ตัวมีดและมาให้บริการต่อตัว เปลี่ยนคุมมีดที่เหล็กหรือบิน หรือตัวมีดกับบริการต่อตัวใหม่ โรงเหล็กในพื้นที่ให้บริการคนในพื้นที่ได้รวดเร็วและตรงกับความต้องการ

ด้วยภาวะคุกคามเหล่านี้ อาจมีผลให้ส่วนแบ่งการตลาดมีตัวร้ายของนาปีอ่อนภาคได้รับผลกระทบ หากไม่สามารถขยายหรือเปิดตลาดใหม่เพิ่มขึ้น

วัชชนและการชนวัวในควบปริง

วัวเป็นสัตว์เลี้ยงที่พับเห็นทั่วไปในตำบลควบปริง กลางทุ่ง วินดัน ละลานข้างบ้าน วัวที่เลี้ยงกันอยู่ในตำบลควบปริงสามารถจำแนกเป็น 2 พาก พากแรก คือ วัวที่เลี้ยงเพื่อใช้เป็นอาหารหรือขายเป็นอาหารปัจจุบันไม่มีการใช้แรงงานวัวในการทำงาน ทัศนะของคนควบปริงจำนวนหนึ่งจึงเห็นว่าวัว “เหมือนหมู คือเป็นอาหาร” วัวอีกจำพวกหนึ่ง คือ วัวชน เลี้ยงเพื่อนำไปชน หรือเพื่อขายให้อาไปชน การชนวัวเป็นเอกลักษณ์ของวัฒนธรรมภาคใต้ จัดเป็นกีฬาพื้นเมืองอย่างหนึ่งของคนภาคใต้ นายเกษม เหิมสัน หนึ่งในผู้รักและเลี้ยงวัวชน บอกเล่าว่า “สมัยทวดกีเล่น (วัวชน)” วัวชน 1 ตัว ต้องใช้แรงงานและความเอาใจใส่ของคนมากกว่า 1 คนในการเลี้ยงดู และวัวชนเป็นสิ่งดึงดูดให้คนนับ 2,000-3,000 คน มารวมตัวกันในสถานที่ เกลาเดียว กัน ซึ่งทำให้เกิดกระแสหมุนเวียนของเงินจำนวนมหาศาล จากกิจกรรมต่อเนื่องที่หากหลายในพื้นที่

นายบานดี หมูคง ผู้ที่คนควบปริงรู้ว่ารักและเลี้ยงวัวชนมาอย่างต่อเนื่องได้ขยายความว่า คนควบปริงที่เลี้ยงและเล่นวัวชนต่างมีอาชีพหลักอยู่ด้วย ไม่ได้เลี้ยงหรือเล่นวัวชนอย่างเดียว เช่น ตนเองอาชีพหลัก คือ ทำสวนยาง หรือนายเกษม เหิมสัน ก็มีดินในช่วงเช้า เป็นต้น

วัวชนจึงเป็นสินทรัพย์ที่มีมูลค่าสูงกว่าวัวทั่วไปที่เลี้ยงเป็นอาหาร

วัวชนคนปริ้ง

จากการศึกษา คนละผู้วัวจัยได้ค้นพบว่า คนปริ้งไม่ใช่แหล่งเพาะพันธุ์วัวชนชั้นดีอีก วัวชนของคนปริ้ง ขณะนี้ไม่มีตัวใดเป็นระดับ “ตัวเก่ง เด่น แลดูดัง” มาก คนที่รักและเลี้ยงวัวชนในคนปริ้งได้พยายามในประเดิมนี้ว่า “วัวคนปริ้งชนที่สำนึกราชานีส่วนมาก เพราะไม่เก่งพอที่จะไปสนับสนุนใกล้ๆ”

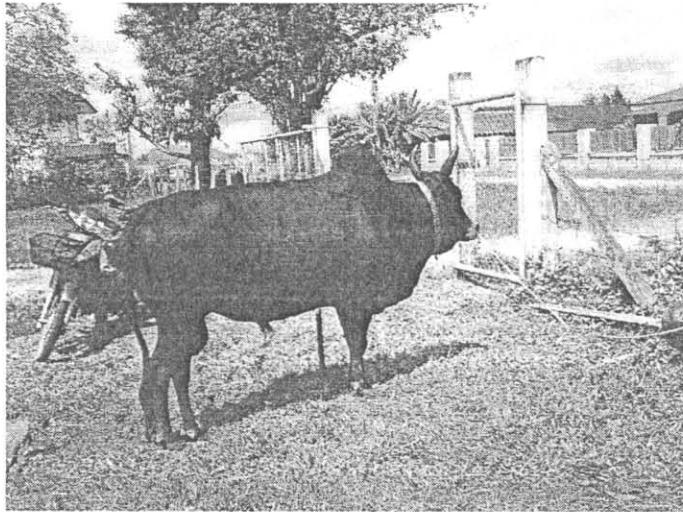
คนคนปริ้งเลี้ยงวัวชนกันมาเป็นเวลาสามสิบปีแล้ว ผู้ที่มีใจรักวัวชนในคนปริ้งหลายคนได้ให้ข้อมูลท่านอง เดียว กันว่า คนคนปริ้งชอบวัวชน เลี้ยงกันมาตั้งแต่สมัยพ่อ บ้านละตัวสองตัว เช่น นายทะงศักดิ์ ทองย้อย “ผอมเกิดมาก็มีวัวชนให้เห็นแล้ว” หรือนายณรงค์ แก้วชัยวุฒิ “ผอมเกิดมาก็เห็นเข้าเลี้ยงกันแล้ว” วัวชนคนปริ้ง ส่วนมากซื้อมาจากที่อื่น เป็นลูกวัวบ้าง โดยดูจากลักษณะที่ว่า “ตี” หรือ “มีสายพันธุ์วัวชน” การ เลี้ยงจะเป็นลักษณะบ้านละ 1-2 ตัว และเกือบทั้งหมดจะเลี้ยงกันเองในครอบครัว ลูกๆ หลานๆ ช่วยกันเลี้ยง เมื่อประมาณ 5 ปีก่อน มีผู้เลี้ยงจำนวนหลายๆ ตัว เช่น นายนาหดี หนูคง ที่เล่าว่า “เคยเลี้ยงเป็นฝูง จ้างเช่าเลี้ยง ต่อมายังมีมากขึ้นเลยเหลือ 2 ตัว”

ปัจจุบันประมาณว่าวัวชนของคนปริ้งที่อยู่ในวัยพร้อมผสมได้มีไม่เกิน 30 ตัว นายทะงศักดิ์ ทองย้อย ได้ให้ข้อสรุปว่า “ทุกวันนี้ในคนปริ้งคนเลี้ยงน้อยลง แต่คนเลี้นวัวมากขึ้น หากยังมีคนเลี้นก็ยังมีคนเลี้ยง แน่นอน มันเป็นของคู่กัน” และนายบุญมี ศรีสุวรรณ อิกหนี่ผู้มีความสนใจเรื่องวัวชน ตำบลคนปริ้งก็มี ความเห็นว่า “ตอนนี้ผอมคิดว่ามีการเลี้ยงเบolare กว่าเก่าอีก โดยเฉพาะตอนนี้วัยรุ่นมันชอบ คงประมาณ 20-30 โดยมากก็จะเป็นวัวของชาวบ้านพากເວັນແລະเลี้ยงกันยะทีเดียว”

แต่วัวชนที่พบเห็นในคนปริ้งดูจะมีจำนวนมากกว่าจำนวนที่มีอยู่จริงในตำบล ในช่วงเช้าหากไปเยือน สังเกตการณ์บริเวณหน้ามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรัง จะเห็นวัวชนที่ถูกจุ่งเดินผ่านไป นับเป็นลิบตัว บนถนนจะมีร่องรอยของมูลวัวชนถ่ายออกมาก่อนเดินบนถนนให้เห็นเป็นประจำวัน ที่เป็นเช่นนี้ เพราะคนปริ้งเป็นแหล่งพักวัวก่อนการชนที่สำนัม(ป่อน)ชนวัวคนชาวนี้ ป่อนคนชาวนี้เป็นบ่อนเก่าแก่ที่มี ชื่อเสียงของจังหวัดตรัง นอกเหนือจากบ่อนของเทศบาลเมืองตรัง บ่อนคนชาวนี้ตั้งอยู่ในบริเวณรอยต่อแดน ระหว่างตำบลคนปริ้งและตำบลคนชาวนี้ ของอำเภอตั้ง ใกล้กันกับหอพักสถาบัณจัง และใกล้กับที่ตั้ง มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรัง

ทำเลดังกล่าวทำให้คนปริ้งสามารถสนองตอบธรรมชาติของการเตรียมความพร้อมของวัวก่อนการชน ที่บ่อนคนชาวนี้ คือ มีระยะทางที่เหมาะสมแก่การที่เจ้าของวัวจะนำวัวมาเลี้ยงพักรอประมาณ 15-20 วันก่อน การชน เพื่อให้วัว “ลงที” หรือ “ชินที” “ชินบ่อน” (สมปราษญ อัมมานะพันธุ์ 2548, 75) หรือ “เชียนที เชียนคอ” ในภาษาลักษณะวัวคนปริ้ง

วัวชนที่พบเห็นในคนปริ้งจึงมีจำนวนมากกว่าจำนวนที่มีอยู่จริงในพื้นที่ วัวชนในคนปริ้งจึงจำแนกได้ เป็นวัวชนของคนคนปริ้ง และวัวชนที่มาจากจังหวัดอื่นๆ เช่นพัทลุง นครศรีธรรมราช สุราษฎร์ธานี กระเบื้องหรือ ต่างอำเภอในจังหวัดตรัง เช่น กันตัง ย่านตาขาว วังวิเศษ นาโยง เป็นต้น ที่มาพักและเจ้าของ “ปีเรือ” ให้พร้อมที่ จะชนที่บ่อนคนชาวนี้



ภาพที่ 3-5 วัวชนควบปริ้ง

มูลเหตุการเลี้ยงวัวชนในควบปริ้ง

จากการสัมภาษณ์ผู้เลี้ยงวัวชนในควบปริ้ง ประมาณได้ว่า คนควบปริ้งเลี้ยงวัวด้วยเหตุผลดังต่อไปนี้

1. เพื่อเอาไปชน โดยชื่อมา “ปรน” เลี้ยงคุบำรุอย่างดี เมื่อถึงอายุชนได้ ประมาณ 5-6 ปีก็เอาไปชน
2. เพื่อขาย วัวชนที่เลี้ยงไว้หากมีผู้เห็นว่า “แวงดี” ก็จะขายเอากำไร การเลี้ยงเพื่อขายแม้ผู้หูนิ่งก็เลี้ยง เช่น นางชุมศรี ชิตชลธารา ที่บอกว่า “เหมือนสมบี้” (สะสมเงิน – ภาษาถิ่นใต้ -- ผู้วิจัย) “ดีกว่าเลี้ยงหมู หมูต้อง ข้าวอาหารให้มัน วัวชนไม่ต้อง เราตัดหญ้าให้มันกิน ซึ่งมา 3,000 บาท เลี้ยงมา 3 เดือนกว่า ตอนนี้มีคืนสนใจซื้อ แล้ว 8,000 บาท” ทำนองเดียวกัน นายเกษม เห็นสันที่บอกว่า “ซื้อมากรกฎาคม 2549 ราคา 9,000 บาท ตอนนี้ มกราคม 2551 มีคืนให้ราคา 22,000 บาท เราล่ามไว้ให้กินเจยา ถ้าเราไม่ว่างให้มันกินหญ้าแคนนี้ไม่ต้องมี คอกวัว ไม่ต้องไปยุ่งกับมันเลย ถ้าวัวถูกคู่แล้วจะกันคอกให้อยู่ๆ เลากลางคืน” วัวชนมีราคาแม้ชั้นแพ้แล้วก็ยัง ขายได้ จะมีคนไปคอยซื้อ ประมาณ 20,000 บาท ที่สุดแลຍที่เดียว หากชนชนะราคายิ่งสูงขึ้น นายไสว ขอบทำกิจ รองนายกเทศมนตรีเทศบาลนครตัวง เจ้าของคอกวัวชนใหญ่ได้ให้ตัวอย่างการทำกำไรจากวัวชนดังนี้

ซึ่งมา	10,000	บาท
ชนชนะได้	50,000	บาท
ขายต่อไป	20,000	บาท
รวมได้เงิน	70,000	บาท
หักที่ซึ่งมา	10,000	บาท
กำไร	60,000	บาท

3. ใจรัก ขอบ มีผู้เลี้ยงผู้เลี้นวัวชนหลายรายให้ข้อมูลทำนองเดียวกันว่า “ขอบ รักวัวชนและการชนวัว” ซึ่งหาวัวมาเลี้ยง “ไม่ใช่อาศิพ แต่รัก ชนบ้างไม่ชนบ้าง” เช่น นายเกษม เห็นสัน ที่บอกว่า “หนูก (สนูก- ภาษาถิ่นใต้ -- ผู้วิจัย) แล้วออกกำลังกาย หรือนานาหลี หนูก ที่ยืนยันว่า “รัก” วัวชนและเห็นว่า “บ้าวัว ดีกว่าไป

ห้องอาหาร” การเดินจุงวัวไปมา “เป็นการออกกำลังกายไปในตัว” หรือนายอวัชชัย หนุคง “ผ่านว่าเป็นเรื่องของความชอบ พ่อผมแก่ชอบ ผูกษ์ชอบตามกันมา”

4. วัวชนเป็นเครื่องมือในการสร้างมิตรสร้างเครือข่ายคนรู้จัก ประมวลคำให้สัมภาษณ์ของนักลงวัว ในความจริง สูปได้ว่า คนชอบวัวชน เลี้ยงวัวชน และชนวัวจะมีเรื่อง “วัว” ให้สนทนากันตามร้านน้ำชา ตามบ้าน ไม่ว่าพุทธหรืออิสลามล้วน “รู้เรื่อง” “แหลง (พูด – ภาษาถิ่นใต้ – ผู้วิจัย) เรื่องเดียวกันคือภาษาวัว แหลงถูกคอกัน” ทำนองเดียวกันกับผู้ชอบนกเข้า ก็จะมีแวดวงของคนชอบนกเข้าที่รู้จักคุ้นเคยกันนั่นเอง และที่บ่อนวัว เจ้าของวัว จะได้เพื่อน ไม่มีชั้นวรรณะ

คอกวัวในตำบลควบปริ้ง

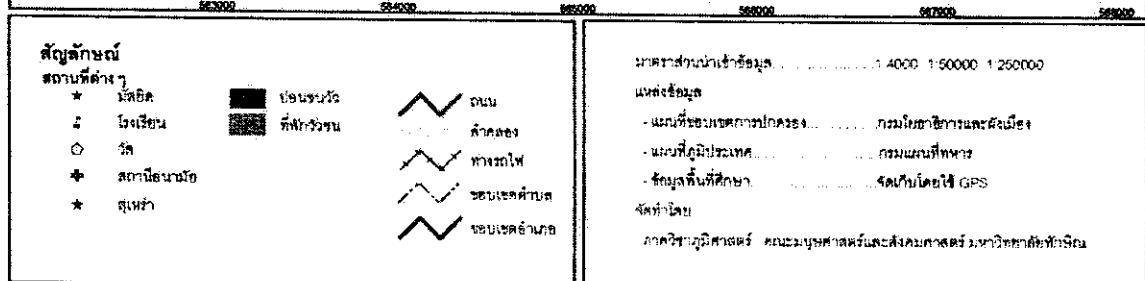
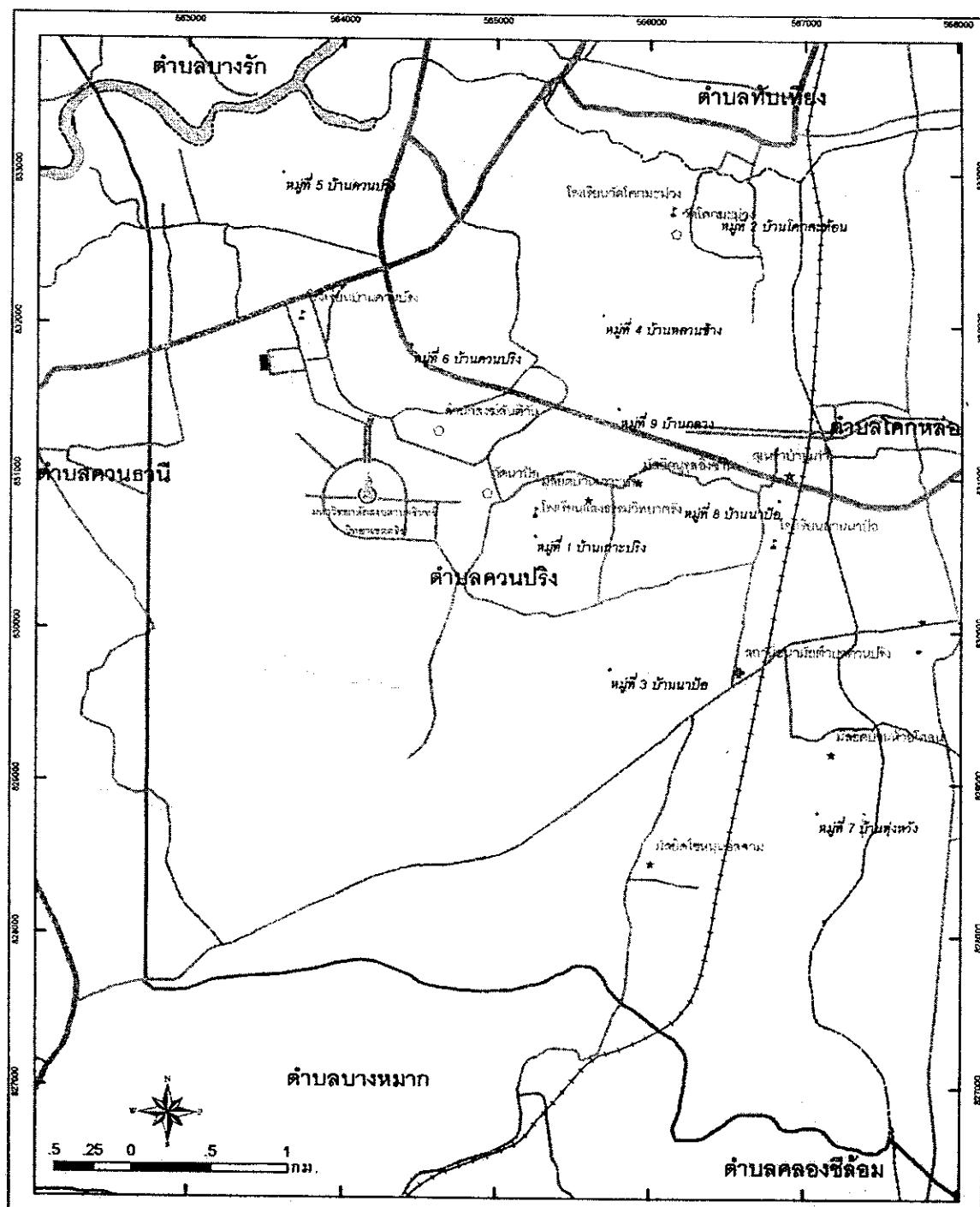
วัวชนที่เป็นของคนควบปริ้งจะพักในคอกของเจ้าของวัว ซึ่งจะสร้างใกล้บ้านพักอาศัยและในกรณีที่ได้ วัวชนตัวไว้ใหม่มาแล้วเจ้าของจะสร้างคอกให้วัวตัวนั้น เพื่อนผู้มีใจรักวัวจะมาร่วมด้วยช่วยกันสร้างคอกให้วัว ของเพื่อน บ่อนเป็นมิตรไม่ตรีในเครือข่ายผู้รักวัวชน

วัวต่างถิ่นที่ได้คุ้นเคยแล้ว จะต้องมาเข้าคอกที่ควบปริ้งก่อนวันชนประมาณ 15 วัน เพื่อ “ปีรอ” วัวให้ พร้อมสำหรับการชน เจ้าของวัวหรือคนเลี้ยงจะต้องพาเดินออกกำลังกาย เรียกว่า “การเดินวัว” คือเดินไปตามที่ ต่างๆ ทุกวัน เช้า-บ่าย อาบน้ำ ให้น้ำ ให้หญ้า และหากแผล คือ ผูกวัวกับหลักที่ปักไว้กลางแจ้ง กลางแดด ก่อนนำเข้าพักผ่อนในคอก ในทุกวันคนเลี้ยงจะต้องจุงวัวไปสอนาน (บ่อน) เพื่อให้เรียนรู้และคุ้นเคยกับสภาพ ของสนามใหม่ ไม่ตื่นตกใจและชนได้นาน

โดยเหตุที่สอนาน (บ่อน) ชนวัวคนงานนี้ บ่อนใหญ่เก่าแก่ของจังหวัดตั้งอยู่ชิดติดถนนกับตำบลควบปริ้ง ควบปริ้งจึงเป็นท่าที่เหมาะสมในการให้บริการคอกเข้าแก่วัวต่างถิ่น คอกเข้าในควบปริ้ง เนื่องเดียวกับที่อื่นๆ คือ เป็นคอกถาวร คือ เป็นโรงเรือน มีหลังคา ฝากัน และคอกเข้าชั้วครัว (เต้นท์) คอกถาวรค่าเช่าตกลงประมาณ 1,000-1,500 บาท/คอก/ครั้ง คอกเข้าชั้วครัวประมาณ 300 บาท/คอก/ครั้ง การเช่าจะคิดราคาเป็นแต่ละครั้งไป แต่หากเจ้าของวัวเคยเข้าคอกได้อยู่แล้วชนนาน เจ้าของวัวจะ “ถือ” คือจะเป็นเจ้าประจำคอกนั้นๆ

คอกเข้าในตำบลควบปริ้งจะตั้งอยู่บริเวณหนองพักสบายจัง และปากทางเข้าหนองบ้ายัง คือ บริเวณ หนองบ้ายังของโรงเรียนบ้านควบปริ้ง ตั้งแผ่นที่แสดงที่ตั้งคอก คอกเข้านั้นเจ้าของที่ดินอาจสร้างและให้ เจ้าของวัวเช่า หรืออาจจะมีผู้มาเข้าที่ดินไปสร้างคอก บริหารจัดการคอกและแบ่งค่าเช่าให้กับเจ้าของที่ เนื่องจากโรงเรียนบ้านควบปริ้ง จะได้รับส่วนแบ่ง 500 บาท/ครั้ง/คอก (ขณะนี้มีอยู่ 7 คอก) และมีแนวโน้มว่า จำนวนคอกน่าจะเพิ่มขึ้นอีกเรื่อยๆ

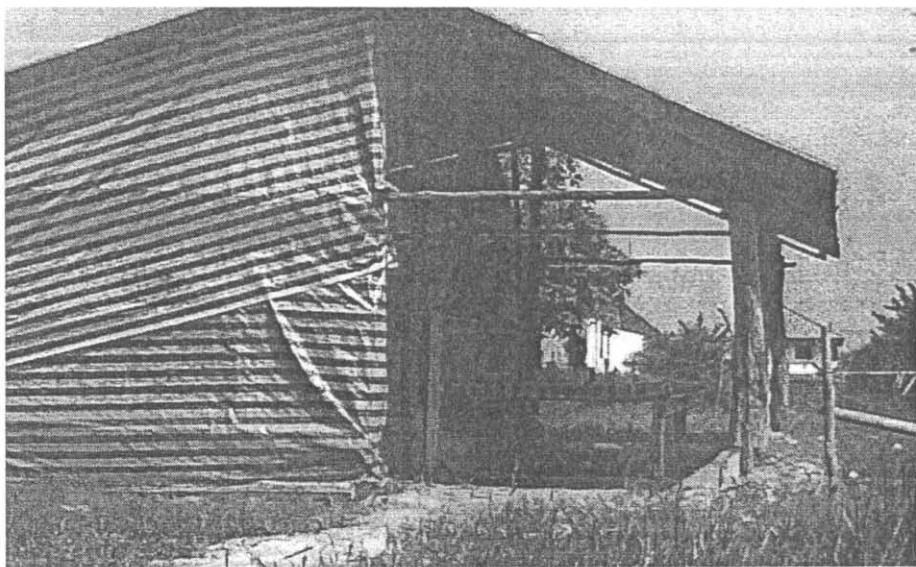
นอกจากเจ้าของคอกและเจ้าของที่บริโภคใกล้ถนน (บ่อน) จะมีรายได้จากการให้บริการเข้าคอกแล้ว การมีคอกวัวเข้ายังเป็นโอกาสให้คนควบปริ้งได้ “แล้ววัว” พรี และทำให้ดูเหมือนว่าควบปริ้งเป็นพื้นที่ที่นีวัชชน เป็นจำนวนมาก



ภาพที่ 3-6 แผนที่แสดงที่ดังคอกวัวในตำบลควนเปิง



ภาพที่ 3-7 คอกพักวัวถาวร



ภาพที่ 3-8 คอกพักวัวชั่วคราว

ผู้ที่มีความรู้เรื่องวัวชนในควบปิง

ในพื้นที่ควบปิงขณะนี้ ผู้ที่อยู่ในแวดวงวัวชนและมีความรู้เรื่องวัวชน เป็นที่ยอมรับกันในแวดวงเดียวกัน มีดังนี้

นายสมหมาย	ยอดัน	5 ม.5
นายสมพร	จิตราฐ	34 ม.4
นายสมนึก	ดอกรักษ์	26 ม.2
นายสนิท	ทองอ่อน	40 ม.4
นายเสรีสูตร(เงิน)	อรรถรู้	37/1 ม.5
นายมณี	เกลี้ยงรัตน์	
นายทะนงศักดิ์ (ทุ่น)	ทองย้อย	7 ม.6
นายนาหลี(นกเข้า)	หนุคง	14/1 ม.9
นายสำเริง(โนน)	หนรงระตะ	67/7 ม.5
นายวิชาญ	ชิตชลธร	
นายนิพนธ์	เกลี้ยงรัตน์	86/3 ม.6
นายอวัชชัย (ป่าก)	หนุคง	
นายณรงค์(วงศ์)	แก้วชวัญ	
นายบุญมี (ไช)	ศรีสุวรรณ	
นายวิจิต(จิต)	แก้วสมัย	
นายมนัส(ปัง)	แก้วสุวรรณ	

การเลี้ยงวัวชนในควบปิง

การเลี้ยงวัวชนในควบปิงก็เป็นเช่นเดียวกับการเลี้ยงวัวชนของคนภาคใต้ทุกจังหวัด และเป็นเช่นที่ อาคม เดชทองคำ (2543, 8) สรุปไว้คือ วิถีชีวิตของคนเลี้ยงวัวชน จะต้องกินอยู่หลับนอนกับวัว เสมือนหนึ่งว่า เป็นบุคคลในครอบครัว ป้อຍครั้งที่วัวชนได้รับการเลี้ยงดูดีกว่าบุคคลในครอบครัว ทั้งลูกและเมียต่างก็ยอมรับ สภาพดังกล่าวเนื่องจากເຫາถือว่า วัว ก็คือ “หัวส่วนชีวิต” ของเข้าด้วยกัน

ผู้เลี้ยงวัวชนของควบปิงอธิบายลักษณะการเลี้ยงวัวชนในควบปิงสั้นๆ ง่ายๆ ว่า “เลี้ยงไปแบบนั้นแหลก กินดี ออยดี” และเลี้ยงดีกว่าลูก “จุงพาเดินวันละ 1-3 กิโลเมตร แหงดิน อาบน้ำ ทา身มื้น ให้กินหน้ำ ล่ามหลัก ตามแต่ ขี้ดยาถ่ายพยาธิ ทำขา เหลาขา นาดกล้ามเนื้อ ...” กระบวนการเรียนรู้ ศาสตร์การเลี้ยงวัวชนของ คนควบปิง คือ การอบรมต่อ การจำจากนรุ่นก่อน จากเพื่อน และจากประสบการณ์ที่เลี้ยงไปศึกษาไป ไม่มี ตำราอ้างอิง การเรียนรู้เรื่องวัวชนนั้น “ยิ่งกว่า (เห็นอกกว่า—ผู้วิจัย) บริณญาเอก เพราะเรียนไม่จบ ” ไม่มีการจบ”

ปัจจัยส่งเสริมการเลี้ยงวัวชนที่ควรบูรณา

ต่ำบลกวนปริญมีปัจจัยส่งเสริมการเลี้ยงวัวชนสำคัญ 2 ประการ

1. ที่ตั้งที่อยู่ใกล้ล้านนา (บ่อน) ซึ่งผู้เดี้ยงหล่ายรายจะบอกว่าเป็นข้อได้เปรียบ อาทิ "เรอาอยู่ใกล้บ่อนได้เปรียบ ชินกับอากาศ ชินกับนามแล้ว" "จุดเด่น ได้เปรียบเรื่องแรง เรอาอยู่ใกล้กับบ่อนได้ซ้อมเยอะ คนบ้านเราชัยนด้วย" "ความได้เปรียบเรื่องแรง วัวเราไม่เหนื่อย ออยใกล้บ่อนวัวชน"

2. หญ้าที่ใช้เดี้ยงวัว เช่น หญ้าขัน สามารถหาได้ ตัดได้เองในพื้นที่ เช่น อาณาเขตบริเวณของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตั้ง จะมีผู้เดี้ยงวัวเข้ามาตัดหญ้าเป็นประจำ

วัวชนและคนควบปริญ

การสัมภาษณ์ผู้มีความรู้และผู้สนใจเรื่องวัวชนในตำบลกวนปริญเกี่ยวกับทัศนะต่อวัวชนและการชนวัวสามารถจำแนกความคิดเห็นออกได้เป็น 2 กลุ่ม คือ

1. เห็นว่าเป็นเกมกีฬาไม่ใช่การทำธุรกิจ สตอร์ กกลุ่มนี้มีเหตุผลสนับสนุนหล่ายประการ อาทิ

"ไม่ทราบ สตอร์ชันกันโดยธรรมชาติ วัวในทุกมันก็ชนกันอยู่"

"วัวสู้ไม่ได้มันก็แล่น (วิง - ภาษาถิ่นใต้ - ผู้วิจัย) ตามคำสอนไม่ค่อยมี มาตายที่บ้านสัก 4-5 วัน ก็ไม่มี"

"ผลลัพธ์ไม่น่าจะมาก เจาะหน้า วิงก์แพ้ ไม่มีการไล่ให้เข้าไปใหม่ วัวที่ชนะก็ยืนนิ่ง จนเจ้าของไปจับมา"

"วัวชนเหมือนการซ้อมว่าย ซึ่งไม่ได้กีเลิก เดินไปเลย สวนไก่ชนเป็นการทำธุรกิจสตอร์"

"วัวสู้ไม่ได้มันไป แรงไม่มีกิจวิ่ง ไก่ไม่รู้จักแพ้ ไก่ตายติดบ่อน ไก่ต่อเดียว วัวชนไม่มีอาวุธอื่น"

"ตามกฎหมาย เรียกว่าพาก"

ซึ่งจะเป็นทัศนะที่สอดคล้องกับวิเชียร ณ นคร (2542, 1895) ที่ว่ากีฬาชนวัวหรือชนโค ไม่ได้เป็นกีฬาการต่อสู้ที่เป็นการทรมานสตอร์ เพราะวัวชนรู้จักแพ้ชนะ อันเป็นธรรมชาติของสตอร์โลกที่รู้จักເเอกสารด ไม่เหมือนการต่อสู้ระหว่างคนกับวัว อย่างเช่นในบางประเทศ"

2. เห็นว่าเป็นการทำธุรกิจ สตอร์ เป็นการทำธุรกิจที่ "หนุกคนแล" (คนดูสนุก- ภาษาถิ่นใต้, ผู้วิจัย)

วัวชนและเยาวชนควบปริญ

จากการทดสอบให้นักเรียนประถมศึกษาปีที่ 5 และ 6 โรงเรียนบ้านควบปริญ เรียนเรื่องความเรื่องวัวชน พบว่า หนึ่งในสามของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 5 และ 6 จะมีความรู้เรื่องวัวชนในระดับดี สามารถเขียนเล่าให้เข้าใจได้ชัดเจน ตัวอย่างเช่น

"หญ้าที่วัวชนกินต้องงาม ถ้าไม่งามมันก็จะไม่กิน และทุกๆ เช้า เราก็ต้องพามันไปออกกำลังกาย และเมื่อเราพามันไปออกกำลังกายเสร็จ แล้วก็พาวัวมาพักหน่อยสักหนึ่งชั่วโมงแล้วก็อาบน้ำให้มัน เมื่ออาบน้ำเสร็จ เราก็เอาวัวมาเข็ดดัว เมื่อเข็ดดัวเสร็จเราก็เอาขามันท่าให้มัน พอกทาเสร็จเราก็เอาวัวมาหากัด เมื่อถึงป่าย 3 โมงครึ่ง เราก็นำวัวเข้าที่...." (เด็กชายธีระศักดิ์ อวรรณรัฐ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6)

“วัวชน ดีอ วัวตัวผู้ที่ชาวบ้านนำมานำมาเลี้ยงโดยคูแลเอาใจใส่มันเป็นอย่างดี ไม่ว่าจะเป็นอาบน้ำให้ตัดหนัญ้าให้กิน และพาเดินในตอนเข้าครุ แลกก์พากอกตากแಡดในตอนกลางวัน” (เด็กชายอภินันท์ ชาตรีกุล ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6)

“การชนวัว เจ้าของวัวจะต้องเลี้ยงวัวอย่างดี จะต้องตัดหนัญ้าให้มันกิน ซึ่งจะต้องไปตัดในท้องทุ่ง และพามันเดินออกกำลังกายทุกเช้าครุ เพื่อที่จะให้มันแข็งแรง พอกลับมันและพร้อมที่จะชน ก็มามันมาเคียงคู่ หาคู่ชัน พอดีคู่ชันแล้วก็จะวางเดินพันกัน” (เด็กหญิงพิพิญปัทม์ บุญทา ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5)

“ต้องพยายามให้น้ำยู๊ดตลอดเวลา และต้องดูแลอย่างดี พอกลับเจ้าของวัวก็พารัวไปออกกำลังกายตามท้องถนน พอยืนต้องก่อไฟให้วัวชน พร้อมกับให้น้ำยู๊ดด้วย พอตอนเที่ยงก็พาไปที่บ่อนรัว” (เด็กหญิงวรรณดี สะตี ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5)

นักเรียนที่เขียนเรียงความก็มีทัศนะเรื่องวัวชนและการชนวัวไม่ต่างจากคนควบปริญญา แบ่งได้ 2 กลุ่ม ดีอ กลุ่มที่เห็นว่าเป็นเกมกีฬาและกลุ่มที่เห็นว่าเป็นการทำฐานสัตว์ เป็นการพนัน ตัวอย่างความคิดเห็นของ 2 กลุ่มนี้ดังนี้

“วัวชนเป็นกีฬาที่คนชอบดูกันมาก และเป็นกีฬาที่ชอบกันหลายจังหวัด และเป็นกีฬาประจำภาคใต้มีมาตั้งแต่รุ่นหาด ซึ่งสืบทอดกันมายาวถึงปัจจุบัน กีฬาวัวชนเป็นกีฬาที่สนุกสนาน แต่ก็มีการพนันกันบ้าง แต่ก็เป็นการพนันที่ถูกกฎหมาย เพราะได้รับอนุญาตมา จึงให้เล่นการพนันนี้ได้” (เด็กชายอนุชา เปาะทอง ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5)

“กีฬาวัวชนมีทั้งความสนุกสนาน รื่นเริง เด็กๆ ดูได้ แต่ต้องมีผู้ปกครองให้คำแนะนำด้วย เพราะมีภาพที่รุนแรงบางครั้ง และไม่ควรเล่นการพนัน และควรให้คำเตือนกับลูกหลานด้วยนะครับ” (เด็กชายวรรษุทธ ศุภิรีย์ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5)

“มีการชนวัวเดือนละครั้ง หากมีเทศบาลจะทำการชน 3 วัน เช่น วันลอยกระทง เป็นต้น เด็กๆ อย่าเล่นการพนัน มันไม่ผิดกฎหมายแต่ผิดศีลธรรม ด้วยความห่วงใยจากตระกูล มากข้าว (เด็กชายตระกูล มากข้าว ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5”

“กีฬาวัวชนเมื่อก่อนเข้าชนกันเพื่อสนุก และตอนนี้กีฬาวัวชนกลายเป็นการพนันเสียแล้ว แต่ทุกคนก็ยังชอบ เพราะมันสนุก” (เด็กชายไตรภพ ทองฤทธิ์ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5)

“วัวชนคือการพนันอย่างหนึ่งโดยใช้สัตว์เป็นเครื่องมือ ช่วยในการทำมาหากิน เพื่อแลกกับเงินแค่ไม่กี่บาท โดยไม่คิดถึงความเจ็บปวดที่สัตว์ได้รับ มนุษย์ส่วนมากเห็นแก่ตัว ยอมทำทุกอย่าง เพื่อให้ได้เงินมา ยอมแม้กระทั้งทำบาป “ไม่คิดหรือนึกถึงชีวิตของวัว” (เด็กหญิงชิดชนก ไทรงาน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6)

“วัวชน ข้าพเจ้าคิดว่าไม่ดี เพราะทำให้คนเล่นการพนัน การพนันเป็นสิ่งที่ไม่ดี ไม่เป็นผลดีกับตัวเอง แต่บางคนก็มีความสุขกับการเล่นวัวชน ทำให้ข้าพเจ้าได้รู้ว่าวัวชนก็มีส่วนดีบ้างในบางครั้ง” (เด็กหญิงพิมพ์ชนก บุญแก้ว ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6)

วัวชนกับการสร้างงานและรายได้ในชุมชน

การเลี้ยงวัวชนและการชนวัวมีส่วนช่วยให้เกิดการจ้างงาน ช่วยให้คนมีงานทำ มีรายได้ โดยเฉพาะในวันที่มีการชนวัว เดือนละ 1 วัน ช่วงเทศกาลสำคัญจะเพิ่มเป็น 2-3 วัน เช่นเทศกาลลอยกระทง จัด 3 วัน เป็นต้น อาชีพและรายได้สืบเนื่องจากวัวชนประมวลได้ ดังนี้

1. อาชีพตัดหญ้า และรับจ้างเลี้ยงวัว กรณีที่เจ้าของวัวไม่ได้เลี้ยงเอง ค่าจ้างจะอยู่ในระหว่าง 2,500-3,000 บาท ต่อวันหนึ่งตัว ในช่วงที่วัวยังไม่ถูกคู โดยปกติจะจ้างคนตัดและเลี้ยงเพียง 1 คน และเพิ่มขึ้นเป็น 2-3 คน เมื่อวัวถูกคูแล้ว

2. อาชีพให้บริการคอกวัว เช่า อัตราค่าเช่าโดยทั่วไปจะอยู่ที่ 1,000-1,500 บาท/คอก/ครั้ง ขึ้นอยู่กับสภาพของคอกและบริการ

3. อาชีพขายอาหารและเครื่องดื่มในบ่อน ซึ่งผู้เข้าไปเล่นวัวบอกว่า “แพงมาก” เช่น ข้าวแกงราดแต่น้ำแกง 40 บาท การชนวัวแต่ละนัด มีผู้เข้าชมเป็น 2,000-3,000 คน

4. อาชีพรับฝากรถ ที่ที่รับฝาก็คือบริเวณริมถนน ที่ว่างหน้าหรือข้างโรงเรือน ในหมู่ 5 และ 6 ขั้นราค่าบริการรับฝาก็ขึ้นอยู่กับประเภทของรถ คือ 摩托หรือไซค์ 10 บาท รถกระบะ 20-30 บาท รถเก๋ง 50 บาท

5. อาชีพมอเตอร์ไซค์รับจ้าง คนขับมอเตอร์ไซค์รับจ้างจะมีรายได้เพิ่มขึ้นจากการรับ-ส่งคนไปบ่อน

6. อาชีพพาภัยวัว หรือพิธีกร ผู้ให้ข้อมูล รายละเอียดเรื่องกับวัวที่ชน

7. อาชีพรับพิมพ์ใบประกาศ โฆษณาประชาสัมพันธ์

8. อาชีพค้าขายข้าว อาทิ กล้วยน้ำว้า ข้ายเครื่องประดับของวัว

9. อาชีพสตูดี้แพทช์ จะมีรายได้เพิ่มขึ้นจากการขายยาเช็ด ยา กิน บำรุงวัว

10. อาชีพซื้อ-ขายวัวชน โดยปกติจะซื้อถูกวัวมาเลี้ยงเพื่อขาย

วัวชนในอีกมิตินึง จึงเป็นปัจจัยช่วยให้เกิดการจ้างงานและสร้างรายได้ให้กับคนในชุมชนความปริบ ทำงานองเดียวกับกรณีของบ่อนวัวและการชนวัวที่นี่ครึ่งรวมราษฎร์ที่ศึกษาโดยอาคม เดชาทองคำนั้นเอง

บทที่ 4

ความเชื่อมโยงระหว่างมีดพร้านาปือ และวัฒนธรรมปริ้งกับการท่องเที่ยว

คงจะผู้ว่าจังหวัดข้อสรุปจากการสังเคราะห์ข้อมูลที่ประมวลมาได้จากการประชุมกลุ่ม การสัมภาษณ์ผู้รู้ผู้ที่เกี่ยวข้องกับมีดพร้านาปือ ผู้รู้ ผู้เลี้ยง ผู้รักวัฒนธรรมและการอนุรักษ์ ผู้บริหารสถานศึกษา ผู้บริหารเขตพื้นที่การศึกษา ครู อาจารย์ผู้สอนและผู้ประกอบการธุรกิจการท่องเที่ยวในจังหวัดตรัง เจ้าหน้าที่ของรัฐในหน่วยงานด้านวัฒนธรรมด้านการท่องเที่ยว สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬา ตัวแทนองค์กรการปกครองส่วนตำบล และผู้นำชุมชนในตำบลควบปริ้ง ดังนี้

1. ด้านการท่องเที่ยว

มีดพร้านาปือและวัฒนวนcultureสามารถเชื่อมโยงเข้ากับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตรังได้เป็นอย่างดี กล่าวคือ

1.1 ทั้งมีดพร้านาปือและวัฒนวนcultureสามารถใช้เป็น "จุดขาย" (attractions) ทางการท่องเที่ยวของจังหวัดได้ จึงเป็นการเพิ่มจุดขายใหม่ให้กับอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวของจังหวัด นอกเหนือจากข่ายการท่องเที่ยวแล้ว ซึ่งเป็นรายการท่องเที่ยวที่เป็นที่รู้จักกันอย่างกว้างขวางในขณะนี้

1.2 โดยที่นาปือและควบปริ้งตั้งอยู่ในใกล้จากตัวเมืองมากนัก จึงเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่สามารถบรรจุไว้ในรายการท่องเที่ยวภายในรายการท่องเที่ยวภายในเวลา 1 วัน (one day tour) หรือผ่อนยาวไปเป็นส่วนหนึ่งของรายการเที่ยวชุมชนเมือง (city tour) ของจังหวัดได้

1.3 ในชุมชนควบปริ้งและพื้นที่ใกล้เคียงยังมีทุนทางวัฒนธรรมอื่นๆ ที่สามารถจัดรวมเป็นรายการการท่องเที่ยว (package tour) ทางวัฒนธรรมที่น่าสนใจของจังหวัด ออาท พิพิธภัณฑ์พระยาธนบุรี ประดิษฐ์มหิศรภักดี (คอชิมป์ ณ ระนอง) ต้นยางพาราต้นแรกที่พระยาธนบุรีประดิษฐ์ฯ นำเข้ามาปลูกในประเทศไทย ที่อำเภอภูแล ศาลหลักเมืองที่ดำเนินการฐานี อำเภอเมือง รวมทั้งการรวมกลุ่มผลิตสินค้าพื้นบ้านของกลุ่มแม่บ้านนาปือ เช่น การทำขนมลา (ขนมที่ใช้ในงานสารทเดือน 10 ของภาคใต้ - ผู้ว่าจังหวัด) การทำเครื่องแกงตำมื้อ และการสานเสื่อจากต้นคล้า (สามารถนำไปประยุกต์ใช้ทำผ้าเพดานหรือผังห้อง - ผู้ว่าจังหวัด) ในชุมชนใกล้เคียง เป็นต้น

1.4 ชุมชนนาปือ เป็นชุมชนมุสลิมที่อยู่กันอย่างสมดุล ยึดมั่นในหลักศาสนา และอยู่ร่วมกับไทยพุทธได้อย่างสันติสุขมาอย่างต่อเนื่อง วิถีชีวิตของชาวนาปืออาจเป็นอีกหนึ่ง "จุดขาย" สำหรับผู้สนใจ

จึงสรุปได้ว่า ทั้งการต้มมีดพร้านาปือ และการเลี้ยงวัวชันรวมทั้งการอนุรักษ์เป็นภูมิปัญญาท้องถิ่น (local wisdom) ที่เป็น "ทุน" หรือ "ศักยภาพ" ที่ชุมชนสามารถใช้ประโยชน์ให้กับเงินเพิ่มขึ้นได้ด้วยอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว ทั้งในลักษณะท่องเที่ยวเชิงประเพณีและศิลปวัฒนธรรม (traditional and art tourism) และการท่องเที่ยวชุมชนวิถีชีวิตในชนบท (rural tourism or village tourism) โดยนักท่องเที่ยวจะได้รับ

การตีมีด การเลี้ยง และการชนวัว รวมทั้งผู้สนใจยังมีโอกาสได้สัมผัสกับชีวิต ความเป็นอยู่ การตั้งบ้านเรือนได้ ให้พบปะและเรียนรู้ความเชื่อของผู้คนในทุนชนนาปือและควบปริง ในแม่น้ำมูลต่างๆ ตามความสนใจ

ข้อจำกัดของวัชนวนควบปริงกับการทำท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม

จากกิจกรรมการสนทนากลุ่มและการสัมภาษณ์ คณะผู้วิจัยได้ข้อค้นพบข้อจำกัดการเขื่อมโยง วัชนวนควบปริงเข้ากับการทำท่องเที่ยว ดังนี้

1. วัชนวน มีลักษณะจำเพาะที่ส่งงาม มีกระบวนการนำรุ่งเสียงดูที่ผู้รักวัชนวนบอกเล่าว่า เป็นศาสตร์ที่ “ยิ่งกว่าปริญญาเอก” เพราะเรียนไม่จบก็ตาม แต่ลักษณะจำเพาะและกระบวนการเสียงไม่สามารถใช้เป็น “จุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวได้ เนื่องจากผู้เดียวหรือเจ้าของวัชนวนไม่อนุญาตให้คนแปลงหน้า เข้าใกล้วัวของตนก่อนการทำ เนื่องจากไม่ไว้วางใจ เพราะการชนวัวแต่ละนัดจะเกี่ยวข้องกับการพันธ์ที่การแพ้ชนะจะเป็นเรื่องของการ “ได้-เสีย” เงินในจำนวนที่สูงมาก

กรณีวัวชน สิ่งที่สามารถใช้เป็น “จุดขาย” สำคัญของการทำท่องเที่ยวจึงเป็น “การชนวัว” ที่แม้จะ มีมนุษย์ที่ต่างกัน 2 ข้า คือ ข้าวนึง เห็นว่าเป็นการทำรุณสัตว์และการพันธ์ อีกข้าวนึงเห็นว่าเป็น “กีฬา พื้นบ้าน” ที่เป็นเอกลักษณ์ของภาคใต้ แต่ผู้ประกอบการทำท่องเที่ยวและตัวแทนองค์กรภาครัฐที่มีหน้าที่ส่งเสริม การทำท่องเที่ยวเชื่อว่า การชนวัวสามารถยกยู “เป็นสุดยอดของจุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวได้อย่างแน่นอน

2. ตลาดนักท่องเที่ยวที่จะมาชม “ชนวัว” ประมวลจากกระบวนการชนน้ำจะแบ่งได้เป็น 2 กลุ่ม คือ นักท่องเที่ยวที่มีวัฒนธรรมนิยมกีฬาชนวัว เช่นเดียวกับชาวใต้ และนักท่องเที่ยวชาติอื่นๆ ที่นิยมความตื่นเต้นและความแปลงใหม่ ซึ่งในปัจจุบันก็มีแนวโน้มมาบ้างประปราย โดยมากับผู้นำทัวร์ตัวยรถูกตื้อ ซึ่งทาง สนานจะผ่อนผันไม่เก็บค่าผ่านประตู เนื่องจากเป็นภาระในลักษณะแผลงเข้ามาชมในระยะเวลาสั้นๆ

3. โดยข้อเท็จจริง วัชนวนของควบปริง และการชนของวัชนวนของชาวควบปริง ยังไม่โดดเด่นถึง ระดับจะยกเป็น “จุดขาย” ทางการทำท่องเที่ยวได้ แต่ทำเลที่ตั้งของสนานชนวัวควบปริงที่ตั้งอยู่ชิดพรมแดนควบปริง ช่วยให้ควบปริงพoleyได้รับอานิสงส์จากการชนวัวไปด้วย

อย่างไรก็ตาม การบริหารจัดการการชนวัว มีจุดอ่อนที่ทำให้การเขื่อมโยงกับการทำท่องเที่ยวได้ ไม่ดีเท่าที่ควร ประมวลจากการบอกเล่าของผู้ประกอบการการทำท่องเที่ยวและหน่วยงานที่มีหน้าที่ประสานงาน การทำท่องเที่ยวจะตั้งหวัดที่ว่า ผู้ประกอบการและฝ่ายประสานงานการทำท่องเที่ยวพยายามแสวงหา “จุดขาย ในเมือง” ทางการทำท่องเที่ยวเพิ่มขึ้นเสมอ กรณีการชนวัวแม้จะสามารถยกยูเป็น “สุดยอด” (hi-light) ของรายการ การทำท่องเที่ยวในภาคใต้ แต่ตารางเวลาการชนวัวที่ไม่ได้กำหนดแน่นอนล่วงหน้า ในระยะเวลาที่ยาวนาน พอยังสามารถนำไปบ่งเวลาในแผนการจัดการทำท่องเที่ยวได้ การเขื่อมโยงกับการทำท่องเที่ยวจึงทำได้น้อยกว่าความน่าจะเป็น

สาเหตุของปัญหาตั้งกล่าว ประมวลได้จากการสัมภาษณ์นายสนานชนวัวเทศบาลนครตั้ง พบว่า เนื่องจากสนานชนวัวในภาคใต้ 14 จังหวัดมีเป็นจำนวนมาก การจัดการชนวัว โดยช่วงปกติจะจัดได้ เดือนละ 1 ครั้งต่อสนาน หมุนเวียนกันไปโดยยึดหลักเกณฑ์ว่าในจังหวัดเดียวกันและจังหวัดใกล้เคียง เช่น จังหวัดตรัง พัทลุง นครศรีธรรมราช แต่ละสนานจะพยายามเลี่ยงไม่ให้ตัวกัน จังหวัดที่ใกล้ออกไปอาจจะชนร้า

วันกันบัง เช่น จังหวัดสงขลา เนื่องจากเป็นจังหวัดในภูมิภาคส่วนมาก จึงอาจจะช้าวันกับทางจังหวัดตั้งบัง นอกจากนี้การชนวัวจะจัดได้หลังการเบรียบวัว (หาคู่ชนได้แล้ว—ผู้วิจัย) จะนัดตารางกำหนดการชนวัวจึงไม่สามารถประกาศได้แน่นอนล่วงหน้านานๆ จะประกาศได้เป็นแต่ละเดือนไป ซึ่งผู้สนใจสามารถสอบถามได้จากนายสนม

การชนวัว จึงเป็นจุดขายทางการท่องเที่ยวที่มีข้อจำกัดโดยธรรมชาติของกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

2. ด้านวัฒนธรรมที่เป็นแหล่งเรียนรู้

ด้านแทนอาจารย์ผู้สอนสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม รวมทั้งผู้บริหารโรงเรียน และเขตพื้นที่การศึกษาเห็นพ้องกันว่า น้าป้อสามารถใช้เป็นแหล่งเรียนรู้เรื่องภูมิปัญญาท้องถิ่นเฉพาะอย่างยิ่ง การตีมีดได้อย่างดีเยี่ยม โดยกระบวนการนำเยาวชนมาทศนศึกษา หรือมอบหมายให้มาศึกษาในลักษณะกรณีศึกษา หรืออาจนำสาระเนื้อหาภูมิปัญญาดังกล่าวไปบรรจุในหลักสูตรท้องถิ่น ซึ่งเป็นภารกิจหนึ่งที่สถานศึกษาถูกคาดหวังว่าต้องทำ แต่ปัญหานี้ขณะนี้ เท่าที่ประมวลจากการสนทนากลุ่มครุ อาจารย์ผู้สอนเอง ด้วยเหตุปัจจัยบางประการ อาทิ ยังขาดองค์ความรู้เรื่องภูมิปัญญาท้องถิ่นและขาดแหล่งสืบคันอ้างอิง ครูบางโรงเรียนบอกเล่าว่า เคยได้ยินชื่อมีดพร้านาป้อ แต่ไม่เคยมาเยี่ยมชม แม้โรงเรียนจะมีนโยบายให้นักเรียนออกศึกษาสถานที่เป็นประจำทุกปี ครูต้องนำไปศึกษาในพื้นที่ใกล้ๆ ออกไป เพราะไม่เคยรู้จักนาป้อมาก่อน

ที่ประชุมจึงมีความยินดีที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตตรังได้ศึกษาและรวบรวมองค์ความรู้เรื่องมีดพร้านาป้อและวัฒนธรรมบริจิ้นอย่างเป็นระบบ ซึ่งจะเป็นฐานข้อมูลชุมชนที่ทุกฝ่ายสามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

ภูมิปัญญาการตีมีดเป็นทุนทางสังคมของชุมชนนาป้อ ที่อาจใช้เป็นแหล่งเรียนรู้ที่มีได้จำกัดเฉพาะแก่เยาวชนเท่านั้น ด้วยแทนน่วยงานด้านวัฒนธรรมและการศึกษาต่างเห็นพ้องกันว่า ยังสามารถขยายรวมไปถึงเป็นแหล่งเรียนรู้ที่ช้าราชการหรือนักพัฒนาในพื้นที่อาจมาเยี่ยมชมหรือนำผู้ที่เกี่ยวข้องมาศึกษาดูงาน เรียนรู้และเพิ่มพูนประสบการณ์ที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการพัฒนาพื้นที่ของตนต่อไปได้

3. การเชื่อมโยงด้านการท่องเที่ยวและแหล่งเรียนรู้

โดยด้วยของมีดพร้านาป้อและวัฒนธรรมบริจิ้น เป็นทุนทางสังคมและวัฒนธรรมที่สามารถนำไปสร้างประโยชน์ทางการท่องเที่ยวและการเป็นแหล่งเรียนรู้ได้อย่างแน่นอน แต่เข่นเดียวกับทุนทางสังคมวัฒนธรรมอื่นๆ ที่มีอยู่อย่างมากมายในประเทศไทยที่ขาดการบริหารจัดการที่ดี จึงไม่สามารถนำไปใช้ให้เป็นประโยชน์อย่างคุ้มค่าได้

การบริหารจัดการที่ส่งเสริมการท่องเที่ยว

ผู้ประกอบการธุรกิจการท่องเที่ยว คณาอาจารย์สถาบันอุดมศึกษาที่เปิดสอนสาขาวิชาการท่องเที่ยว ได้ให้ความเห็นว่า นอกเหนือจากการมีเม็ดพร้าและวัวชนเป็นจุดขายแล้ว การส่งเสริมการท่องเที่ยวยังต้องการการบริหารจัดการในเรื่องต่างๆ ดังนี้

1. การตรวจสอบความเห็นชอบของชุมชน นับตั้งแต่ที่เกี่ยวข้องโดยตรง ได้แก่ สมาชิกกลุ่มตีมีก ผู้ลี้ภัย ผู้เด่นวัวชน นายสนามวัวชน รวมทั้งผู้นำในพื้นที่ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น และประชาชนทั่วไป เนื่องจากว่าการท่องเที่ยวอยู่ในสังผลกระทบต่อวิถีชีวิตความเป็นอยู่ในชุมชน การเห็นชอบจะทำให้เกิดความร่วมมือในการสร้างความประทับใจแก่ผู้มาเยือน เช่น ยิ้มแย้มแจ่มใส ต้อนรับนักท่องเที่ยวอย่างเป็นมิตร ดูแลรักษา ปรับปรุงบ้านเรือน อาณาบริเวณให้สะอาด ช่วยกันดูแลให้ความช่วยเหลือ ให้ความปลอดภัยแก่นักท่องเที่ยว เหล่านี้ล้วนเป็น “เสน่ห์” ที่ช่วยสร้างนักท่องเที่ยวให้เกิดขึ้นและรักษาไว้ให้คงอยู่

2. ความสะอาด สะดวกและปลอดภัย นับตั้งแต่ถนน ที่จอดรถ ป้ายบอกทางและที่สำคัญมาก คือ ห้องน้ำที่นอกจากจะต้องสะอาดแล้ว ควรต้องมีจำนวนที่เพียงพอด้วย

3. ร้านค้าจำนวนมากอย่างหลากหลายและเครื่องดื่มที่สะอาด รวมทั้งร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์ชุมชน และของที่ระลึก

4. มัคคุเทศก์ที่มีคุณภาพ มีความรู้ความสามารถและมารยาทที่ดี

5. กิจกรรมที่จะให้ชุมชนหรือร่วมทดลอง ทดสอบ กรณีเม็ดพร้า คือการได้เห็นกระบวนการตีเม็ดพร้า ได้พบได้พูดคุยสอบถามกับช่างตีเม็ดและอาชราภัณฑ์ ได้ทดลองตีเหล็ก ทดลองใช้เม็ดพร้า นอกเหนือจากการได้เห็นตัวผลิตภัณฑ์และกรณีวัวชน คือ การได้ดูกារนวดวัวในสนามนั้นเอง

6. การจัดทำรายการท่องเที่ยวในลักษณะเป็นสำรับ โดยการผนวกกิจกรรมทางวัฒนธรรมที่หลากหลายเข้าไว้ในรายการท่องเที่ยวครั้งเดียวกัน (package) เช่น นอกเหนือจากการซื้อตีเม็ด หรือการชนวัว แล้วยังมีกิจกรรมเดินชมหุ่น (ทำนองหุ่นไก่ แต่สร้างตามความเชื่อ/ข่าวลือ---ผู้วิจัย) ที่ชาวบ้านสร้างขึ้นและนำไปปักให้บิเทนหน้าบ้านเพื่อแก้เคล็ดในเรื่องราวด่างๆ ตามความเชื่อพื้นบ้าน หรือแขวนหัดอกกรม (การสาบเสือคล้า---ผู้วิจัย) ในชุมชน เช่นนี้จะเป็นการเพิ่มความรู้สึก “คุ้มค่า” ให้กับนักท่องเที่ยวได้

7. การกำหนดตารางเวลาจัดกิจกรรมตีเม็ดและชนวัว ที่แน่นอน ชัดเจน ซึ่งผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวและหน่วยงานส่งเสริมการท่องเที่ยวสามารถนำไปบรรจุลงในปฏิทินการท่องเที่ยวเพื่อทำการประชาสัมพันธ์ได้ล่วงหน้า

8. จัดให้มีศูนย์ประสานบริการ เป็นสถานที่แรกรับนักท่องเที่ยว มีบุคลากรที่พร้อมให้ข้อมูล ข้อแนะนำ และความช่วยเหลือ

สภาพความเป็นจริงของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในพื้นที่ควบคุม

จากการสังเกตและการสอบถาม คณะผู้วิจัยได้ค้นพบว่า การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในพื้นที่ควบคุมมีอยู่บ้างแล้ว ดังนี้

กรณีมีดพร้า

1. กลุ่มตีมีดของนายประเวศ ชิตจันทร์ จะมีนักท่องเที่ยว นักเรียน นักศึกษามาเยี่ยมชมเป็นระยะๆ และจากคำบอกเล่าของนายประเวศ ชิตจันทร์ การท่องเที่ยวและการมาศึกษาดูงานที่กลุ่มของตนมีแนวโน้ม สูงขึ้นเป็นลำดับ และช่วยให้ตนเองมีรายได้เพิ่มขึ้นมาก จนทำให้ขณะนี้ได้ดำเนินการขยายโรงเรือนเพื่อ จัดสร้างเป็นส่วนพิธีภัณฑ์ ห้องรับรอง ร้านค้า ร้านบริการเครื่องดื่ม เพื่อรับผู้มาเยี่ยมชม สำหรับกลุ่มนี้ๆ อาทิ กลุ่มโภคนาปือ มีผู้มาเยี่ยมชมบ้างในลักษณะประป่วย นานๆ ครั้ง

2. นอกจากกลุ่มนักท่องเที่ยวและนักเรียน นักศึกษา ยังมีกลุ่มตีมีดจากตำบลล้าน้อย จังหวัดสงขลา มาศึกษาดูงานการตีมีดของกลุ่มนาปือ กลุ่มที่ไปศึกษา ก็คือกลุ่มของนายประเวศ ชิตจันทร์

3. การประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยว เนื่องจากมีดพร้านาปือ เป็นผลิตภัณฑ์ชุมชนที่ได้รับการรับรองให้ เป็นสินค้า OTOP ผลิตภัณฑ์ของตัวของเมืองตรัง จึงได้รับการประชาสัมพันธ์จากจังหวัดในหลากหลายรูปแบบ และตามที่ต่างๆ อาทิ ในเวปไซด์ของจังหวัด โพสต์ออร์ปิดไว้ในที่สาธารณะ เช่น ที่สนามบิน เป็นต้น และเมื่อ หลายปีมาแล้ว หน่วยงานของจังหวัดยังเคยจัดกิจกรรมประชาสัมพันธ์ ประลองความคมโดยการแข่งฟันหยวก ซึ่งชาวบ้านยังจำได้และบอกเล่าว่า “สนุกและมีความร่วมงานกันมาก”

กรณีวัวชน

จากการสังเกต และการสอบถาม พบร่วม นักท่องเที่ยวเข้ามาร่วมการชนวัวอยู่บ้างในลักษณะwarema ชุมเป็นกลุ่มเล็กๆ เดินทางมาโดยรถตู้ และทางถนนไม่ได้เก็บค่าผ่านประตู

ปัจจัยส่งเสริมความสำเร็จของการท่องเที่ยว : กรณีศึกษากลุ่มนายประเวศ ชิตจันทร์

กลุ่มตีมีดของนายประเวศ ชิตจันทร์ เป็นที่รู้จักมากที่สุดในบรรดากลุ่มตีมีดของนาปือในปัจจุบัน จึงมี นักท่องเที่ยวเดินทางมาเยี่ยมชมมากที่สุด ทั้งด้วยจำนวนคนและจำนวนครั้ง ปัจจัยส่งเสริมสำคัญที่กลุ่มนี้มี มากกว่ากลุ่มนี้ๆ ประมวลได้ดังนี้

1. คุณสมบัติเฉพาะตัวของนายประเวศ ชิตจันทร์

เป็นผู้มีวิสัยทัคค์ จึงเล็งเห็นความสำคัญของการเข้าร่วมกิจกรรมที่หน่วยงานต่างๆ จัดขึ้นเป็น ประจำ ทั้งการเข้าร่วมประชุม นำผลิตภัณฑ์ไปจัดแสดงและจำหน่ายในเทศบาล งานที่จัดขึ้นในสถานที่ต่างๆ ทั้งในจังหวัดและต่างจังหวัด รวมถึงที่กรุงเทพมหานคร

นายประเวศ ชิตจันทร์ จึงเป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางทั้งในระดับจังหวัด และระดับประเทศ ควบคู่กับมีดพรางานป้อ ซึ่งนายประเวศ ชิตจันทร์บอกเล่าด้วยความภาคภูมิใจว่า มีดพรางานป้อทำให้ตนเองได้รับโอกาสให้เข้าเฝ้าสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ ฯ มาแล้วครั้งหนึ่ง และความเป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางนี้ น่าจะช่วยส่งเสริมให้นายประเวศ ชิตจันทร์ สามารถเข้าถึงองค์กรที่จะให้การสนับสนุนได้ง่ายกว่าและมากกว่าด้วย

2. การมีทักษะทางความคิดและการพูดสูง

นายประเวศ ชิตจันทร์ จัดเป็นนักคิดและนักพูดที่มีทักษะสูงมาก จึงทำให้เป็นแหล่งอ้างอิงที่มีผู้พูดถึงมากที่สุดในบ้านเมืองไทย กับมีดพรางานป้อ และทักษะการคิดอย่างเป็นระบบ ช่วยให้นายประเวศ ชิตจันทร์ เห็นถึงความเชื่อมโยงระหว่างการท่องเที่ยวกับอาชีพการตีมีดและวิถีชีวิตมุสลิมนาป้อ ดังที่นายประเวศ ชิตจันทร์ จะบอกเล่าเสมอว่า วิถีชีวิตมุสลิมนาป้อ สามารถใช้เป็น “จุดขาย” ของชุมชนได้เช่นเดียวกับ “มีดพรางานป้อ”

3. ความสามารถในการตลาดที่ขยายผล จึงสามารถกระจายผลิตภัณฑ์ได้อย่างกว้างขวาง และสามารถสร้างสรรค์ ปรับปรุงรูปแบบและหีบห่อให้น่าสนใจดังตัวอย่างที่น่าชื่นชม เช่น ช่วงที่ภาฯ พนธ. เกาะลีฟ์ แอดจิมกำลังแพร่ภาพและเป็นที่นิยมสูงสุดในประเทศไทย นายประเวศ ชิตจันทร์ มีผลิตภัณฑ์มีดแบบที่ใช้ในวังหลวงเกาหลี (มีดแดดจังกิม—ผู้วิจัย) วางจำหน่าย ซึ่งปรากฏว่าขายดีมาก

4. ทำเลที่ตั้งของกลุ่ม โรงตีเหล็กของนายประเวศ ชิตจันทร์ตั้งอยู่กลางนา ใกล้กับคลองชลประทาน กว้างขวาง โปร่งโล่ง แยกเป็นเอกเทศจากกลุ่มอื่นๆ และจากกลุ่มน้ำบ้านเรือนอาศัยทั้งหมดของตนเองและผู้อื่น จึงเป็นโรงตีเหล็กที่รับสัมภาระเข้าถึงได้โดยสะดวกที่สุด และยังมีพื้นที่สำหรับจอดพักรถและรับรองนักท่องเที่ยวได้ อีกด้วย

5. ความพร้อมของทัวร์พยากรณ์ ทุนและกำลังคน นอกเหนือจากเป็นกลุ่มตีเหล็กที่ใหญ่ที่สุดและมีผลิตภัณฑ์ที่มียอดจำหน่ายสูงมากแล้ว นายประเวศ ชิตจันทร์ ยังมีทุนทรัพย์หมุนเวียนจำนวนมากกว่า และภาระที่เป็นกำลังสำคัญช่วยดูแลโรงเหล็ก ซึ่งช่วยให้นายประเวศ ชิตจันทร์ สามารถไปบุกเบิกด้านการตลาดได้อย่างเต็มที่

สัญญาณที่ดีจากพื้นที่

จากการประชุมกลุ่มผู้ที่เกี่ยวข้อง คณะกรรมการผู้วิจัยได้พบสัญญาณที่ดีในการเชื่อมโยงมีดพรางานป้อกับการท่องเที่ยว ดังนี้

1. รองประธานองค์กรบริหารส่วนตำบลที่เข้าร่วมประชุมได้แสดงความสนใจในแนวทางที่หารือกัน เป็นอย่างมาก และกระตือรือร้นรับจะดำเนินการให้สำนักงานองค์กรบริหารส่วนตำบลเป็นศูนย์ประสาน บริการรับรองนักท่องเที่ยว ให้บริการข้อมูลเบื้องต้น รวมถึงการอำนวยความสะดวกแก่ผู้อื่นๆ อาทิ การต้อนรับ การประสานในพื้นที่ เป็นต้น

2. ผู้บริหารสถานศึกษาและเขตพื้นที่การศึกษาได้แจ้งยินดีสนับสนุนการใช้นาป้อเป็นแหล่งเรียนรู้ภูมิปัญญาของท้องถิ่น ความสนับสนุนที่เป็นรูปธรรมชัดเจน คือ คู่จะบรรจุการเยี่ยมชมมีดพรางานป้อในโครงการทศนศึกษา ซึ่งเป็นกิจกรรมที่โรงเรียนส่งเสริมให้จัดเป็นประจำทุกปี

3. ผู้ประกอบธุรกิจการท่องเที่ยวในดีที่จะมี “จุดขาย” เพิ่มขึ้นในการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม
4. หน่วยงานระดับจังหวัด ประกอบด้วยวัฒนธรรมจังหวัด สำนักงานการท่องเที่ยวและการกีฬา จังหวัดได้แสดงความสนใจจะร่วมจัดกิจกรรม รวมทั้งจัดทางบประมาณสนับสนุนเพื่อประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม เยี่ยมชมการผลิตมีเดพร้านป้า ในจังหวะและโอกาสที่เหมาะสมเพื่อเป็นการส่งเสริม และทำนุบำรุงมรดกภูมิปัญญาของท้องถิ่น
5. ตัวแทนผู้นำชุมชน ได้แก่ ผู้ใหญ่บ้าน สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบล ผู้ประกอบการตีมีด ได้แสดงความสนใจและตอบรับแนวคิดในการส่งเสริมการท่องเที่ยวในชุมชน
6. คณะอาจารย์ผู้วิจัยเรื่องมีเดพร้านป้าและวัฒนธรรมปริ้งกับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในจังหวัด ตรัง ยินดีจะให้นำองค์ความรู้ที่รวบรวมไว้เป็นรายงานไปใช้ประโยชน์ได้ โดยถือว่าเป็นการให้บริการทางวิชาการแก่ชุมชน

บทที่ 5

สรุป อภิปรายผลข้อค้นพบและข้อเสนอแนะ

การศึกษาครั้งนี้ได้กำหนดขอบเขตเนื้อหาไว้ 3 ประเด็น คือ มีดพร้านาปือและวัวชนเป็นทุน คือ ศักยภาพของชุมชนความบึงอย่างไร รวมทั้งความสามารถเชื่อมโยงกับอุดสาหกรรมการท่องเที่ยวได้อย่างไร และ มหาวิทยาลัยจะมีบทบาทเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชนได้อย่างไร

ข้อค้นพบสำคัญ

จากการศึกษา คณะผู้วิจัยได้ข้อค้นพบสำคัญ ดังนี้

กรณีมีดพร้านาปือ

การตีมีดพร้านาปือ เป็นภูมิปัญญาที่ชาวมุสลิมในบ้านนาปือใช้เลี้ยงชีพต่อเนื่องกันมาอย่างยาวนาน อย่างน้อย 150 ปีมาแล้ว และเคล็ดลับในขั้นตอนของ "การซูบมีด" ทำให้มีดพร้านาปือสามารถคงเอกลักษณ์ คือ "ความคงทน" จึงเป็นที่ต้องการของตลาดทั้งภายในและตลอดประเทศเพื่อนบ้านมาโดยตลอด

กระบวนการตีมีดด้วยช่างฝีมือเป็นศักยภาพที่เป็นทั้ง "ตัววัฒนธรรม" และ "ทุนทางปัญญา" ดังเดิมที่ มุสลิมนาปือได้ส่งสมสีบหอดกันมา สามารถใช้เป็นอีกหนึ่ง "จุดขาย" ของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมของ จังหวัดและเป็นแหล่งเรียนรู้เรื่องภูมิปัญญาท้องถิ่นของเยาวชนและ "แหล่งศึกษาดูงาน" ของหน่วยงานที่ เกี่ยวข้องกับการพัฒนาอาชีพวิสาหกิจชุมชน เป็นต้น

กรณีวัวชนความบึง

แม้คนความบึงจะรักวัวชนและเลี้ยงวัวชน แต่คนบึงไม่ใช่แหล่งวัวชนสายพันธุ์เด่น ดี เก่งชื่อชื่อ คนความบึงเลี้ยงวัวชนในลักษณะครอบครัวละตัวสองตัว วัวที่อยู่ในวัยชนได้มีอยู่เพียงจำนวนหนึ่งเท่านั้น วัวชนที่เห็นเป็นจำนวนมากในคนบึงเป็นวัวชนต่างถิ่นที่มาพักอาศัยมาร่วม รอการซื้อที่สนาณวัว ตามตลาดคนบึง (เรียกสนามคนบานี - ผู้วิจัย) ซึ่งตั้งอยู่ต่อเนื่องกับตำบลคนบึง

จำนวนวัวชนที่คนบึงนำเข้าได้ว่าจะลดลงอย่างแน่นอน หากสนามวัวคนบานีย้ายออกไปจากที่เดิมในขณะนี้

ภูมิปัญญาในการเลี้ยง การฝึกวัวชน โดยเนื้อหาสาระจัดเป็น "ทุนทางปัญญา" ของชุมชนได้อย่าง แน่นอน แต่ไม่สามารถนำมาเป็น "จุดขาย" ของการท่องเที่ยวได้ เนื่องจากในกระบวนการการเลี้ยงและฝึกวัวไม่ อนุญาตให้ "คนนอก" (คนที่ไม่ใช่เจ้าของ หรือผู้เลี้ยง หรือผู้ที่เจ้าของวัวไว้ร่วมใจ - ผู้วิจัย) เข้าไปใกล้ตัววัว

ฉะนั้นในส่วนของวัวชน สิ่งที่จะยกเป็น "จุดขาย" ได้ คือ กิจกรรมการ "ชนวัว" ซึ่งเป็นกีฬาพื้นบ้านที่ เป็นเอกลักษณ์ของภาคใต้ แม้จะมีผู้เห็นว่าเป็นกิจกรรมทารุณกรรมสัตว์ก็ตาม แต่จำนวนผู้ที่สนใจสนับสนุนให้การ ชนวัวเป็น "จุดขาย" ของการท่องเที่ยวしながら กีฬาสู่วัฒนธรรม ของประเทศเป็นก็มีอยู่จำนวนไม่น้อย

การอภิปรายผล

แม้ชุมชนโดยผู้นำ ตัวแทนองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและผู้ที่เกี่ยวข้องกับการตีมีดและการเลี้ยงวัวชน ที่สนใจเข้าร่วมการประชุมหารือ จะมีความเห็นพ้องกันว่าชุมชนน่าป้อ ควบปริง พร้อมรับการท่องเที่ยว แต่จากการทำ SWOT (SWOT analysis การประเมินสภาพการณ์ด้านจุดแข็ง จุดอ่อนของสภาพแวดล้อมภายใน โอกาส และอุปสรรคจากสภาพแวดล้อมภายนอก รวมทั้งผลกระทบจากปัจจัยดังกล่าว - ผู้วิจัย) คงจะผู้วิจัยมีความเห็นดังนี้

กรณีมีดพรา

1) ด้านตัวผลิตภัณฑ์และกระบวนการผลิต แม้มีดพราanaป้อจะมีรูปลักษณะไม่สวยงาม และยังไม่พร้อมใช้ (ไม่มีด้ามไม้สดใสไว้-ผู้วิจัย) แต่ด้วยจุดแข็ง คือ คุณภาพและกระบวนการผลิตที่ยังคงใช้การผลิตด้วยมือโดยช่างที่ชำนาญการเป็นหลัก จึงยังเป็นภูมิปัญญาที่ควรค่าแก่การศึกษาและเยี่ยมชม ดังข้อค้นพบของ สุพัตรา บรีดาศักดิ์ และวรรณฯ แก้วพรหม (2539, 4, 5) ที่ว่า “จะมีบ้างที่บางช่วง มีดพราจากที่อื่นเข้ามาทำให้มีดพราanaป้อขอบเชาไป แต่มีดพราanaป้อกสามารถยืนอยู่ได้ด้วยคุณภาพ”

2) ด้านความพร้อมของพื้นที่ ที่จะรองรับการท่องเที่ยว ปัญหาใหญ่ที่สุดของทุกโรงเหล็ก ยกเว้น กกลุ่มของนายประเวศ ชิตจันทร์ คือ สภาพของถนนที่ค่อนข้างแคบ ที่ตั้งโรงเหล็กที่ตั้งอยู่ในหมู่บ้าน ใกล้ตัวเรือนอาศัย ไม่ได้อยู่ริมถนน และมีอาณาบริเวณค่อนข้างจำกัด ทำให้การเข้าถึงและการมีพื้นที่ให้บริการ เช่น ที่นั่ง ที่ยืน ห้องน้ำ พลอยถูกจำกัดไปด้วย เนพะอย่างยิ่งหากนักท่องเที่ยวเดินทางมาเป็นคนเดียวบนสี ชั่งปัจจุบันมักนิยมเป็นรถสองรั้น ที่หันสูงและใหญ่

3) ด้านจำนวน / กกลุ่มผู้มาท่องเที่ยวและเยี่ยมชม

3.1 โอกาสที่จะมีผู้มาเยี่ยมชมที่เป็นนักเรียนจะมากขึ้น เพราะหลักสูตรการศึกษาชั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 (กระทรวงศึกษาธิการ 2545, 23-24) ได้วางกรอบการจัดการศึกษาให้สถานศึกษา สร้างเสริมให้ผู้เรียน เรียนรู้ด้วยตนเอง เรียนรู้อย่างต่อเนื่อง ตลอดชีวิต และใช้เวลาอย่างสร้างสรรค์ รวมทั้งมีความยืดหยุ่น สนองความต้องการของผู้เรียน ชุมชน สังคม และประเทศชาติ ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ทุกเวลา ทุกสถานที่ และเรียนรู้ได้จากการเรียนรู้และแหล่งการเรียนรู้ทุกประเภท รวมทั้งจากเครือข่ายการเรียนรู้ ต่างๆ ที่มีอยู่ในท้องถิ่น ชุมชน และแหล่งอื่นๆ

3.2 นอกเหนือจากนักท่องเที่ยวทั่วไปและนักเรียนที่มาศึกษาเยี่ยมชมแล้ว นักท่องเที่ยว เป้าหมายใหม่ของมีดพราอาจจะขยายไปถึงกลุ่มผู้ที่มาศึกษาและนำสิ่งที่ได้ไปสร้างหรือพัฒนางานในพื้นที่ของตน ดังเช่นที่สุชาติ เย็นวิเศษ (2547, 1, 2, 65) ได้ดำเนินการและได้ข้อสรุปมาแล้วว่า “ผู้วิจัยได้นำกลุ่มผู้ผลิต มีดน้ำน้อยและกลุ่มเยาวชนไปดูงานของผู้ผลิตมีดพราที่ตำบลนาป้อ จังหวัดตรัง มีผลทำให้กลุ่มเยาวชน และช่างตีมีดรุ่นปัจจุบันต่างมีความกระตือรือร้น และหันกลับไปให้ความสนใจอาชีพนี้เพิ่มมากขึ้น”

4) ในนาป้อ และชุมชนใกล้เคียงยังมี “จุดขาย” สามารถผนวกเข้ากับการเยี่ยมชมกระบวนการตีมีดพรา อาทิ การทำเครื่องแกงตามเมือง การสารเลื่อนจากต้นคล้า และที่สำคัญอีกอย่างหนึ่ง คือ วิถีชีวิตมุสลิม การ

ได้รู้ได้เห็นความเชื่อ วิถีปฏิบัติของมุสลิมในมัสยิด ในเทศกาลประเพณีต่างๆ ประกอบกับความรู้จากผู้ทรงคุณวุฒิ เช่น ใตะอิลม์ เป็นต้น ก็เป็นส่วนหนึ่งในการเพิ่มโอกาสของการร้อยโยงมีดพร้านาปือกับการทำท่องเที่ยว เพราะโดยธรรมชาติของการจัดการท่องเที่ยวมักจัดในลักษณะคล้ายสำรับ (package) เสนอสอนของจุดสนใจมากกว่า 1 ไห้ในการเดินทางท่องเที่ยวแต่ละครั้งซึ่งหากทำได้เช่นนี้ โอกาสที่นักท่องเที่ยวจะสนใจเยี่ยมชมก็จะเพิ่มมากขึ้นด้วย

5) ความกระตือรือร้นในการร่วมคิดในเวทีประชุมกลุ่มของตัวแทนภาครัฐ และเอกชน ทั้งระดับจังหวัดและพื้นที่ทั้ง 3 ครั้ง ทำให้น่าเชื่อได้ว่า โอกาสการเรื่องมีดพร้านาปือกับการทำท่องเที่ยวน่าจะมีแนวโน้มเพิ่มมากขึ้นในอนาคต

กรณีวัฒนธรรมอย่างยิ่งของการชนวัว

แม้ทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจการท่องเที่ยวจะยืนยันจุดแข็งของการชนวัว ในฐานะเป็นวัฒนธรรมพื้นบ้านที่สืบทอดกันมาตั้งแต่古以來 แต่ก็มีการต่อต้านอย่างรุนแรง “จุดแข็ง” ที่โดยเด่นของการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม และกลุ่มเป้าหมายสำคัญ 2 กลุ่ม คือ กลุ่มที่มีวัฒนธรรมพื้นบ้านเช่นเดียวกับภาคใต้ของประเทศไทย ได้แก่ นักท่องเที่ยวจากประเทศไทยเพื่อนบ้าน ที่มีกิจกรรมการนำสัตว์มาชนเอาแพ้เอาชนะกัน และกลุ่มนักท่องเที่ยวที่ต้องการความ “ตื่นเต้น” ในการได้ชมวัฒนธรรมของการต่อสู้ แต่การชนวัวที่เป็นอยู่ขณะนี้ที่สันนิษฐานว่าคงจะมีจุดอ่อนสำคัญ 3 ประการ ที่ทำให้ลดลงโอกาสที่จะเข้ามาร้อยการชนวัวเข้ากับการทำท่องเที่ยวในความปริใจดังนี้

1) ทัศนะที่เห็นว่าการชนวัวไม่ใช่กีฬาแต่เป็นกิจกรรมทางภูมิสัตว์และการพนัน

การสนับสนุนอย่างแข็งขันจริงจังของภาครัฐและส่วนอื่นๆ จึงมีข้อจำกัด ด้วยเหตุผลที่ว่า ประเทศไทยเป็นเมืองพุทธศาสนา

2) การที่นายสนามไม่สามารถกำหนดตารางการชนวัวได้ล่วงหน้า มากกว่า 1 เดือน

เนื่องจากการประกอบคุ้ววัวชน ต้องผ่านกระบวนการที่ต้องอาศัยเวลา เช่น การเตรียมวัว เป็นต้น รวมทั้งการพยายามเลี่ยงหลบวันวันวันของสนามใกล้เดียงกิมให้ต้องกันไม่แต่ละเดือน

ข้อจำกัดเช่นนี้ จึงเป็นอุปสรรคในการทำประชาสัมพันธ์ของผู้ประกอบการธุรกิจ และหน่วยงานราชการที่มีหน้าที่ส่งเสริมการทำท่องเที่ยว เช่นสำนักงานการท่องเที่ยวจังหวัด เป็นต้น

3) สภาพแวดล้อมของสนามชนวัว ความสะอาดของบริเวณ ความแข็งแรงของอัมหาร์สำหรับผู้เข้าชม รวมทั้งห้องน้ำ ร้านค้า ที่ถูกสูบน้ำมันและมีจำนวนที่เพียงพอ

ทั้งหลายเหล่านี้ โดยสภาพของสนามที่ขอบเขตและ เพาะส่วนหนึ่ง (บริเวณรอบนอกของสนาม - ผู้ร่วม) เป็นที่พักและฝึกซ้อมของวัว สภาพของอัมหาร์ ประตูและรั้วของสนามที่ทุรุ่งโกรน เนื่องจากเจ้าของสนามไม่กล้าลงทุน เนื่องจากช่วงระยะเวลาการเข้าสั้นและที่สำคัญสำหรับสนามคนหนาน คือ กำลังจะสิ้นสุด สัญญาการเช่าในอนาคตอันใกล้ จะมีโอกาสที่จะปรับปรุงสภาพแวดล้อมให้เอื้อต่อการรองรับการทำท่องเที่ยว จึงแทบจะทำไม่ได้เลย

ข้อสรุป

คณะกรรมการในจังหวัดตั้งได้ การบริหารจัดการที่ดีจะช่วยให้มีพัฒนาป้อมและวัฒนธรรม สามารถใช้เป็น "จุดขาย" ทางการท่องเที่ยว เชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตั้งได้ การบริหารจัดการที่ดีจะช่วยให้มีพัฒนาป้อมและวัฒน เป็น "ทุนทางวัฒนธรรม" ที่มีคุณค่าสูงของชุมชน ดัง David Throsby ได้ให้นิยามไว้ว่า หมายถึง "ทรัพย์สินทางปัญญาที่สั่งสมมาในอดีต มีคุณค่าต่อมนุษย์และความต้องการของสังคม นอกจากนี้จากการให้คุณค่าทางเศรษฐกิจ" (media thai ,2549) หรืออย่างที่ Pierre Bourdieu ได้ให้ข้อสรุปไว้อย่างกระซับว่า "ทุนวัฒนธรรม ก็คือ "วัฒนธรรม" ที่มีอยู่เดิมของสังคมนั้นๆ ที่สั่งสมสืบทอดกันมา ซึ่งปรากฏในรูปแบบใดรูปแบบหนึ่งตามที่กล่าวมาข้างต้น โดยอาจจะเป็นนามธรรมอย่างประเพณี ความเชื่อ หรือเป็นรูปธรรมอย่าง วัสดุอาภาร โบราณสถาน หรือผลิตภัณฑ์ที่เป็นภูมิปัญญาของท้องถิ่น เช่น ผ้า เครื่องปั้นดินเผา และอาหาร เป็นต้น ซึ่งสิ่งที่กล่าวมานี้ยัง เป็นสิ่งที่สังคมนั้นๆ เห็นคุณค่า ยังเป็นที่ต้องการ และสามารถนำมาใช้ประโยชน์ให้ก่อประโยชน์ได้ (media thai news,2549)

การส่งเสริมการท่องเที่ยวเพื่อยุบรวมภูมิปัญญาพื้นบ้านในนาป้อมของหน่วยงานจากภายนอก อาทิ สำนักงานการท่องเที่ยว องค์กรของจังหวัดควรเป็นลักษณะการอนุรักษ์เริ่ม เช่น ช่วยเหลือในการประชาสัมพันธ์ เช่นการยิ่งการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารผ่านสื่อต่างๆ หรือจัดกิจกรรมประชาสัมพันธ์เป็นครั้งคราว ทำนองเดียวกับที่เคยจัดมาแล้ว ที่ชาวบ้านยังคงจำได้และบอกเล่าด้วยความสุขใจว่าเป็นคุณปนัดดา วงศ์ผู้ดี เป็นนางสาวไทย มีการจัดแข่งขันประลองความคุณของมีพัฒนาป้อม มีคนจำนวนมากเข้ามาร่วมชมจำนวนมาก และทุกคนสนุกสนานกันมาก หรือหนุนเสริมในเรื่องการคมนาคม เช่น ปรับปรุงถนนทางในหมู่บ้าน

คนในชุมชนนาป้อม เจ้าของโรงเหล็ก ช่างเหล็ก ควรมีบทบาทสำคัญในการจัดการการท่องเที่ยว เริ่มจาก มีความตื่นตัว และยินดีให้มีนักท่องเที่ยวเข้ามายังชุมชน สมควรใจลงทุนเพื่อการเป็นเจ้าบ้านที่ดี เช่น ปรับปรุง สภาพแวดล้อม จัดให้มีห้องน้ำที่สะอาดและเพียงพอในบริเวณโรงเตี๊ยเหล็กของตนเอง การท่องเที่ยวจึงจะบรรลุผลอย่างจริงจังและยั่งยืน ดังกรณีตัวอย่างของนายประเวศ ชิตจันทร์

บทบาทของมหาวิทยาลัย ใน การส่งเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน

มหาวิทยาลัยเป็นแหล่งรวมวิทยาการรั้งสูง จึงเรียกว่าสถาบันอุดมศึกษา และเป็นแหล่งรวมของ ทรัพยากรบุคคลที่เรื่องว่ามีความรู้หลากหลายจำนวนมากที่สุดหน่วยงานหนึ่งของประเทศไทย จึงเป็นที่คาดหมายว่าจะต้องทำหน้าที่ให้บริการทางวิชาการแก่ชุมชน เพื่อเตรียมสร้างความเข้มแข็งของชุมชนนอกเหนือจากหน้าที่ การสอน การวิจัย และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยส่งผลงานคิรินทร์ เขตการศึกษาตั้ง ตั้งอยู่ในตำบลลพบุรี และเปิดสอนสาขาวิชาการจัดการการท่องเที่ยว ข้อค้นพบจากการศึกษา เรื่องมีพัฒนาป้อมและวัฒนธรรมปิงกับการท่องเที่ยว เชิงวัฒนธรรมในจังหวัดตั้ง จึงเป็นการสร้างฐานข้อมูลที่จะช่วยให้ชุมชนและภาคส่วนที่เกี่ยวข้องได้รู้จัก

ศักยภาพ หรือ “ทุนทางวัฒนธรรม” ที่มีอยู่จริงในชุมชน และเป็นการเพิ่มช่องทางและโอกาสในการปรับใช้ทุนที่มีอยู่ให้เกิดมูลค่าเพิ่มขึ้นในอุดหนุนภารกิจท่องเที่ยว

งานวิจัยเรื่องนี้ จึงมีความสำคัญและเป็นการทำทบทวนของมหาวิทยาลัยในการเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน ดังที่ เสรี พงศ์พิศ (2006, 4, 6) ได้เสนอไว้ดังนี้

“... เราต้องค้นหาศักยภาพ คุณค่าภูมิปัญญาของชาวบ้าน และส่งเสริมให้พวกรเข้าพัฒนาตัวเอง บนฐานของสิ่งที่พวกรเขามีอยู่และเป็นอยู่” และ “มหาวิทยาลัยจะต้องมีข้อมูลเกี่ยวกับชุมชน แนวคิด ประสบการณ์ ปัญหา ความต้องการและศักยภาพของพวกรเข้า พอมีปัญหาวิกฤตสังคมและกระแสชุมชนเริ่มเกิด คราว ก็วิ่งวุ่นหาข้อมูลเกี่ยวกับชุมชน หน่วยงานราชการไม่ต้องพูดถึง เพราะไม่มีอยู่แล้ว (แม้แต่กระทรวง เดียวกันยังไม่รู้ว่ากรมอื่นทำอะไร) มหาวิทยาลัยแม้มันต้องอยู่ในภูมิภาค ในจังหวัดต่างๆ ก็ยังหาข้อมูลชุมชน ห้องถินของตนเองไม่ได้ ถ้ามันก็เป็นพื้นๆ ไม่มีพลัง ไม่สร้างปัญญาที่เกิดจากการปฏิสัมพันธ์ระหว่างข้อมูล ความรู้และปฏิบัติในชีวิตจริง ต้องวิ่งไปหาองค์กรพัฒนาเอกชนเล็กๆ ที่มีคนทำงานไม่เกี่ยวนะ งบประมาณไม่เกี่ยวนะ แต่มีข้อมูลมากมาย”

ข้อเสนอแนะ

- การศึกษาขั้นนี้เป็นเพียงการพยายามเสนอแนวทางในการเรียนรู้อย่างทุนที่ชุมชนมีอยู่กับการท่องเที่ยว เป็นการพยายามสร้างฐานข้อมูลชุมชน หน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรนำผลการศึกษาไปพิจารณา ดำเนินการต่อไป

- รูปแบบการจัดการท่องเที่ยวที่น่าจะส่งเสริมให้เกิดขึ้น ควรเป็นการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชน (community – based tourism) ชุมชนควรต้องมีบทบาทในการจัดการการท่องเที่ยวด้วยตนเอง โดยมีหน่วยงานภายใต้ภาครัฐและเอกชนที่เกี่ยวข้องให้การสนับสนุนเสริม เช่น จัดกิจกรรมเกี่ยวกับมีเดพร้านปา้อในงาน “ของดีเมืองตรัง” ที่จังหวัดจัดขึ้นเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวของจังหวัด เป็นต้น

บรรณานุกรม

- กรรมการปักครอง. สำนักบริหารการทะเบียน. 2550. จำนวนประชากร. ม.ป.ท. : สำนักบริหารการทะเบียน
กรมการปักครอง. (อัดสำเนา)
- กระทรวงศึกษาธิการ. 2545. หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน 2544. ม.ป.ท. : สำนักบริหารการทะเบียน
กรมการปักครอง. (อัดสำเนา)
- คณะกรรมการอำนวยการจัดงานเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว. 2542. วัฒนธรรม
พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ เอกลักษณ์และภูมิปัญญา จังหวัดตรัง (ออนไลน์). สืบค้นจาก:
<http://www.m-culture.go.th/province/trang/default.html> [26 พฤศจิกายน 2551]
งานเทศบาลหมู่บ้าน (ออนไลน์). 2550. สืบค้นจาก: <http://www.tat.or.th> [14 มิถุนายน 2550]
чинดนา กานจนานินด และ บัญชา คำโชติ. 2544. โครงงานเรื่อง ภูมิปัญญาไทย: มีดพร้านาป้อ. รายงาน
ประกอบเรื่อง ภูมิปัญญาไทย ระดับปริญญาตรี สถาบันราชภัฏภูเก็ต. ม.ป.ท. : ม.ป.พ.
(อัดสำเนา)
- ชาลิต เทียงกุล. 2542. โลหะวิทยา. พิมพครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น).
ตรังสาร. 2482. ม.ป.ท. : กรรมการเจ้าหน้าที่ในงานของรัฐธรรมนูญ พ.ศ. 2482.
- ต้นทุนทางวัฒนธรรมกับการทำท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (ออนไลน์). 2550. สืบค้นจาก : <http://www.mediathai.net>
[31 ธันวาคม 2549]
- ทัวร์ประเทศไทย .. วิถีตรัง (ออนไลน์). 2550. สืบค้นจาก: <http://travel.sanook.com/> [14 มิถุนายน 2550]
ประจัติ ชวนานนท์. 2547. “แรงจูงใจและพฤติกรรมของนักท่องเที่ยวในจังหวัดตรัง”, สารานิพนธ์
บริหารธุรกิจหน้าบันพิด มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา)
- ผอบ ชนะวรรณโน. 2546. “วัฒนธรรมการตีเหล็กบ้านนาป้อ ตำบลคนปิง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง”,
วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบันพิด สาขาวิชาไทยคดีศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยทักษิณ. (สำเนา)
- พิทักษ์ รังสีธรรม. ม.ป.ป. ตรัง : จากวันวานถึงวันนี้ของเมืองตรัง. ม.ป.ท. : ม.ป.พ.
- ฟองจันทร์ พยาชน. 2542. แหล่งท่องเที่ยวตรัง. กรุงเทพ : ชุมแสงน์พับลิชชิ่ง.
- วัดพระพุทธชัย. ม.ป.ป. การพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน(ออนไลน์). สืบค้นจาก :
<http://www.watpraphutthachai.com> [27 กันยายน 2551]
- วิเชียร ณ นคร. 2542. “ชนวัว”, สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้. 4, 1871-1875.
- ศูนย์ข้อมูลการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ. ม.ป.ป. การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม(ออนไลน์). สืบค้นจาก :
<http://conservation.forest.ku.ac.th> [27 กันยายน 2551]
- สถาพร ศรีสัจจ. 2542. “มีดข่ายอ”, สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้. 12, 6021-6022.
- สมเจดนา มนีโมไนย. 2538. ตรัง. ม.ป.ท. : ม.ป.พ.

สมปราชญ์ อัมมะพันธุ์. 2548. กีฬาพื้นเมืองได้. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์โอดี้ยนส์.

สำนักงานการท่องเที่ยวภาคได้ เขต 2. ม.ป.ป. จังหวัดตรัง(ออนไลน์). สืบค้นจาก:

<http://www.tat.or.th/south02> [14 มิถุนายน 2550]

สถิติจังหวัดตรัง. 2550. รายงานสถิติจังหวัดตรัง พ.ศ. 2550. สำนักงานสถิติจังหวัดตรัง : สำนักงานสถิติแห่งชาติ.

สุชาติ เย็นกิเศษ. 2547. รายงานการวิจัยการพัฒนากระบวนการผลิตและสร้างเค้าแม่เหล็กแบบ ในการผลิต มีดน้ำน้อย จังหวัดสงขลา. กรุงเทพฯ : สำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษา.

สุพัตรา ปรีดาศักดิ์ และ วรรณา แก้วพรม. 2539. มีดพร้านาป้อ. ม.ป.ท. : ม.ป.พ.

เสรี พงศ์พิช. 2549. มหาวิทยาลัยทักษิณเพื่อปวงชน (ออนไลน์). สืบค้นจาก:

http://cddweb.cdd.go.th/cdregion03/cdr03/Taksin_p.html [22 พฤษภาคม 2550]

อภิรดี ไทรนาม. 2547. “ปัจจัยทางการตลาดบริการที่มีผลต่อการตัดสินใจเลือกใช้บริการบริษัทนำเที่ยวของนักท่องเที่ยวชาวไทย: กรณีศึกษา พื้นที่จังหวัดตรัง”, สารานิพนธ์บริหารธุรกิจมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา)

อาคม เดชทองคำ. 2543. หัวเขือกวัวชน. รายงานการวิจัย โครงสร้างและผลวัดวัฒนธรรมภาคใต้กับการพัฒนา. กรุงเทพฯ : สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

อุทัย ดุลยเกشم. 2545. “ผลวัดวิธีวิทยาการวิจัยชนบทไทย : อตีด ปัจจุบัน และอนาคต”, ใน สังคมศาสตร์เพื่อการพัฒนา: แนวคิดเกี่ยวกับการวิจัยและการพัฒนา, หน้า 80 – 95. สุเทพ บุญช้อน, บรรณาธิการ, พระนครศรีอยุธยา : เพียงวัฒนา.

องค์การบริหารส่วนตำบลควนปริง. 2549. ยุทธศาสตร์และแนวทางการพัฒนาในแผน 3 ปี. ตรัง : องค์การบริหารส่วนตำบลควนปริง. (อัสดำเนา)

2550. (ร่าง) แผนพัฒนาสามปี ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551-2553. ตรัง : องค์การบริหารส่วนตำบลควนปริง. (อัสดำเนา)

นามานุกรม

มีดพร้านาปือ

กะเด็น ไกรทอง. ประธานกลุ่มตีมีดหมู่ 3. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

คมสันต์ ชิตจันทร์. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

ธรรมนูญ ตุลยกุล. อาจารย์. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2550.

ประเวช ชิตจันทร์. ประธานกลุ่มOTOP. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

มนัส ชัยวิจิตต์. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

ยุทธ์ สัญญา. ผู้รับเรื่องมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2550.

สมชาย ใส่สะหวบ. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

หมุด ชัยวิจิตต์. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

หม่ง พ่องໂทย. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2550.

แหนด สี品格. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 8 มกราคม 2551.

เหลาะ วรรณษา. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2550.

หาน บัวข้า. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2550.

อดุลย์ จับปรัง. ตีมีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2550.

อาจมีนะ สัญญา. มีด. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2550.

ขันดุล ชัยวิจิตต์. ผู้ใหญ่บ้านหมู่ 8 ตำบลคลุนเบิง. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน 2550.

อันดุลก้อเดช เอ็มເຄີມ. ประธานกลุ่มตีมีดหมู่ 3. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2550.

วัวชนครวนปrising

ชุมศรี ชิตชลธาร. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2550.

ณรงค์ แก้วขาวญ. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2550.

เด่น แಡหวาน. วัวหมู่ 7. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2550.

ทวี อินทร์วิเศษ. เลี้ยงวัว. หมู่ 1 ตำบลลังมะปรางเนื้อ อำเภอวังวิเศษ. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2550.

ทะนงศักดิ์ ทองย้อย. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2550.

นาหลี หมุนคง. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 19 ตุลาคม 2550.

บุญมี ศรีสุวรรณ. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2550.

ประเสริฐ อรรถรักษ์. เลี้ยงวัวหมู่ 5. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 19 ตุลาคม 2550.

ปลอน หมูเน่อง. เลี้ยงวัว. หมู่ 7 ตำบลลังมะปรางเนื้อ. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2550.

พร จิตราธุ. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2550.

เพียร ชันนพลา. เลี้ยงวัวหมู 4 ตำบลค้อตง อ.วังวิเศษ. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2550.
มนัส แก้วสุวรรณ. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2550
เริง ไสมสง. อาจารย์. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2550.
วิจิตร แก้วสมัย. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2550.
วิชาญ ชิดชลธาร. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2550.
วิชัย ดำรงศักดิ์. ผู้รู้. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 15 ตุลาคม 2551.
สนิ เหมสัน. สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบลคงบึง. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 19 ตุลาคม 2550.
สมชัย ยอดหัน. เลี้ยงวัวหมู 5. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2550.
สมนึก ดอกกรักช์. เลี้ยงวัวหมู 2. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2550.
ไสว ขอบธรรมกิจ. รองนายกเทศมนตรีเทศบาลนครตระง. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 14 ธันวาคม 2550.
อธชัย หลีเจียง. เลี้ยงวัว. จากการสัมภาษณ์เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2550.

ภาคผนวก

รายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรมการเสวนากลุ่ม

การเสนาครั้งที่ 1 ในวันที่ 8 มีนาคม 2551

ผู้เข้าร่วมประชุม ได้แก่

- | | |
|----------------|------------|
| 1) นายจูญ | สีผน |
| 2) นายดลเหลา | สีผน |
| 3) นายເລາະ | ໂປ່ນລົງ |
| 4) นายວິສຫາດົງ | ຊູມໜັດ |
| 5) นายວະເທຸ | ແອິສະ |
| 6) นายມັນສ | ຫັນວິຈິຕົດ |
| 7) นายເລາະ | ວຽກຄາ |
| 8) นางຂະມິນ | ສັບຢູ່ລ |
| 9) นายເລາະ | ໂປ່ນລົງ |
| 10) นายມະສະເໝ | ຈັບປັ້ງ |

การเสนาครั้งที่ 2 ในวันที่ 15 พฤษภาคม 2551

ผู้เข้าร่วมประชุม ได้แก่

- | | | |
|------------------|-----------|---|
| 1) นายວິຫຍ | ຮັດມະນີ | นายกสมาคมธุรกิจการท่องเที่ยวจังหวัดตรัง |
| 2) นายกฤตชฎา | ຮັດພຖານີ | การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย จังหวัดตรัง |
| 3) นายสงวน | ກິຕິເໜີ້ງ | ນັກຄຸເທັກ |
| 4) นางຈົງກລນີ | ອຸສາຫະ | ห້າງໜຸ້ນສ່ວນຈຳກັດ ເຈົ້າໄໝ໌ ທ້ວර໌ |
| 5) นางສາວງຸາທິພຍ | ເກຣວັດນ | ບຸປັບີໍປໍ ທ້ວර໌ |
| 6) พ.ต.ต.ຊຸມພຣ | ຈັບພລັນ | ตำรวจนຳທອງເທິຍ |
| 7) ດ.ຕ.ຮັດນພງຊ | ສວ່າງແຈ້ງ | ตำรวจนຳທອງເທິຍ |

การเสนาครั้งที่ 3 ในวันที่ 28 มิถุนายน 2551

ผู้เข้าร่วมประชุม ได้แก่

1) นางสาววิภาพรรณ	เจริญกุล	มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต ศูนย์ตรัง
2) นายประยูร	หนูสุก	สำนักงานวัฒนธรรม จังหวัดตรัง
3) นายศุภศักดิ์	ศรีหมาน	สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬา จังหวัดตรัง
4) นางสาวเมธารี	วงศ์กิจ	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เขตการศึกษาตรัง
5) นายทรงสิน	ธีระกุลพิสุทธิ์	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย วิทยาเขตตรัง
6) นางสาวนัยนา	คำกันศิลป์	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลศรีวิชัย วิทยาเขตตรัง

การเสนาครั้งที่ 4 ในวันที่ 16 สิงหาคม 2551

ผู้เข้าร่วมประชุม ได้แก่

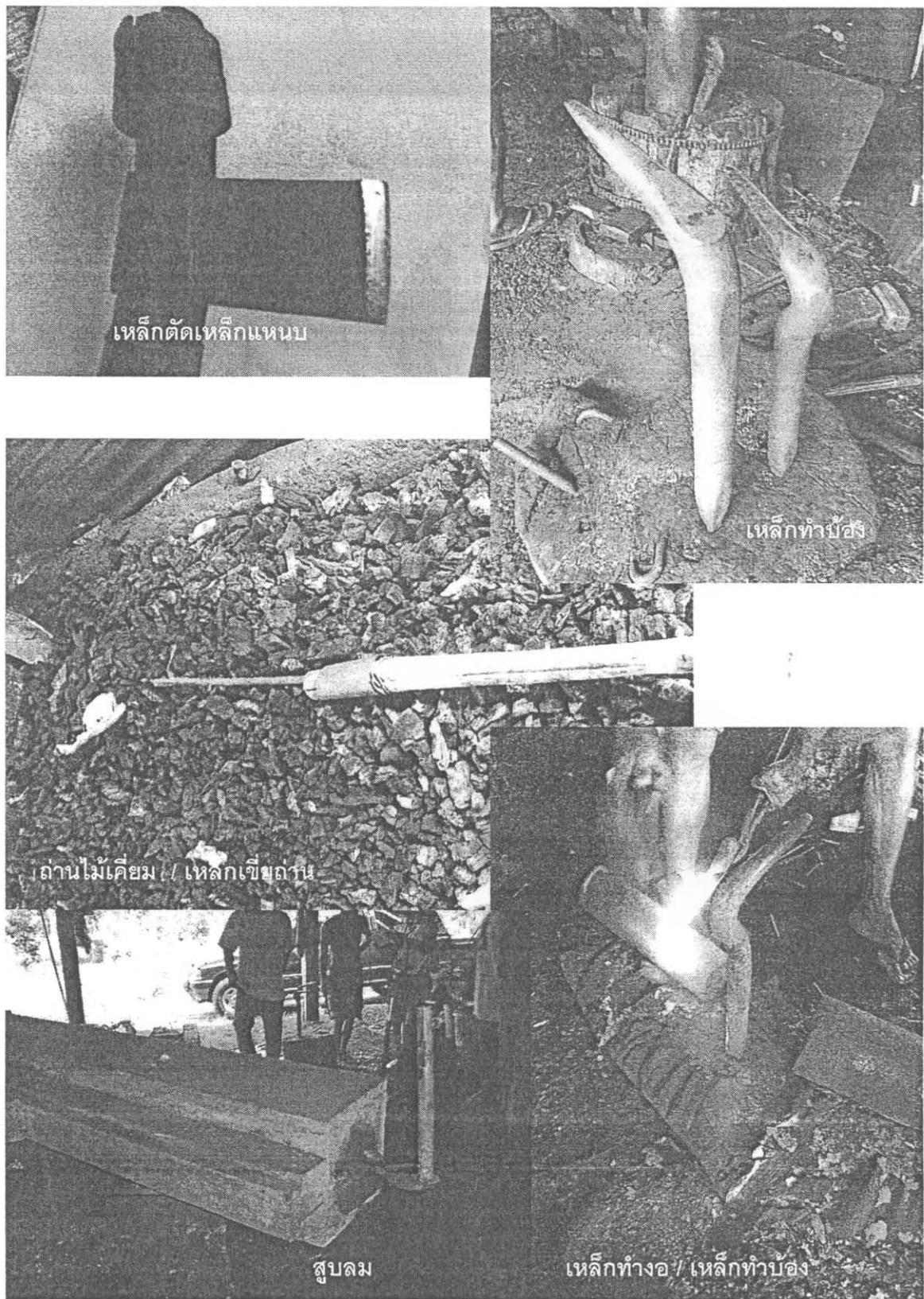
1) นางสมนุ	จริงจิตรา	โรงเรียนตรังคริสเตียนศึกษา
2) นายวันชัย	พงชา	ผอ.สพท.ตรัง เขต 1
3) นางชริสา	ผลิผล	โรงเรียนดุณหทัย
4) นายประสิทธิ์	แดงหยา	องค์การบริหารส่วนตำบลควบปริ้ง
5) นายปลื้ม	ทองบาง	องค์การบริหารส่วนตำบลควบปริ้ง
6) นางรัตนา	เกอตสุวรรณ	โรงเรียนบูรณะรำลีก
7) นายชัยฤทธิ์	จับปรั่ง	โรงเรียนน้ำรุลอดิษาน
8) นายสุชาติ	จริงจิตรา	โรงเรียนวิเชียรมากุ
9) นายจบ	แก้วพิบูลย์	โรงเรียนจุฬาภรณ์ราชวิทยาลัยตรัง

การเสนาครั้งที่ 5 ในวันที่ 7 กันยายน 2551

ผู้เข้าร่วมประชุม ได้แก่

1) นายสา	แอดโซลี	กลุ่มตีมีด
2) นายดลเหลา	สีผน	กลุ่มตีมีด
3) นางปาลิตา	คำปันนา	ททท.สำนักงานตรัง
4) นายเหลา	วรรณा	กลุ่มตีมีด
5) นายประเวช	ชิตจันทร์	กลุ่มตีมีด
6) นายอับดล	ชัณวิตร์	ผู้ใหญ่บ้าน
7) นายปลื้ม	ขาวบาง	สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบลควบปริ้ง
8) นายประสิทธิ์	แดงหยา	รองนายกองค์การบริหารส่วนตำบลควบปริ้ง
9) นายเฉลิม	สุทธิโนชน์	ผู้ใหญ่บ้านหมู่ 4
10) นายบุลิน	สิริรักษ์	ผู้ใหญ่บ้านหมู่ 1

อุปกรณ์และผลิตภัณฑ์มีดพร้านาปือ

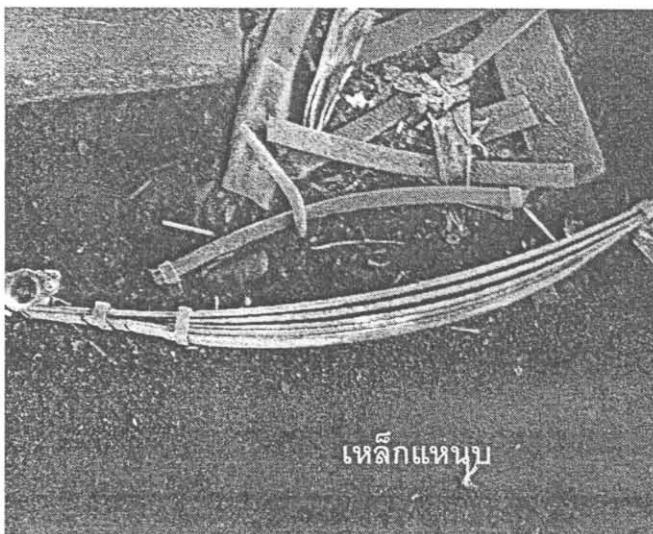




ทั่งและค้อนตีมีด



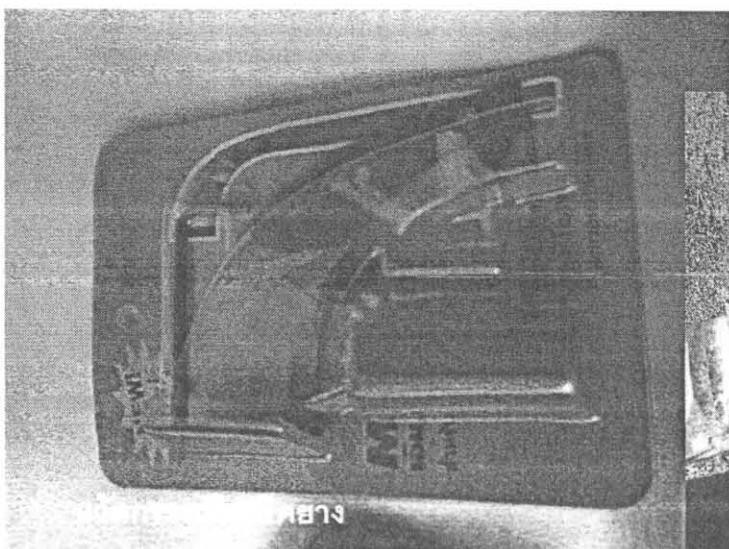
เครื่องตีมีด



เหล็กแห่นน



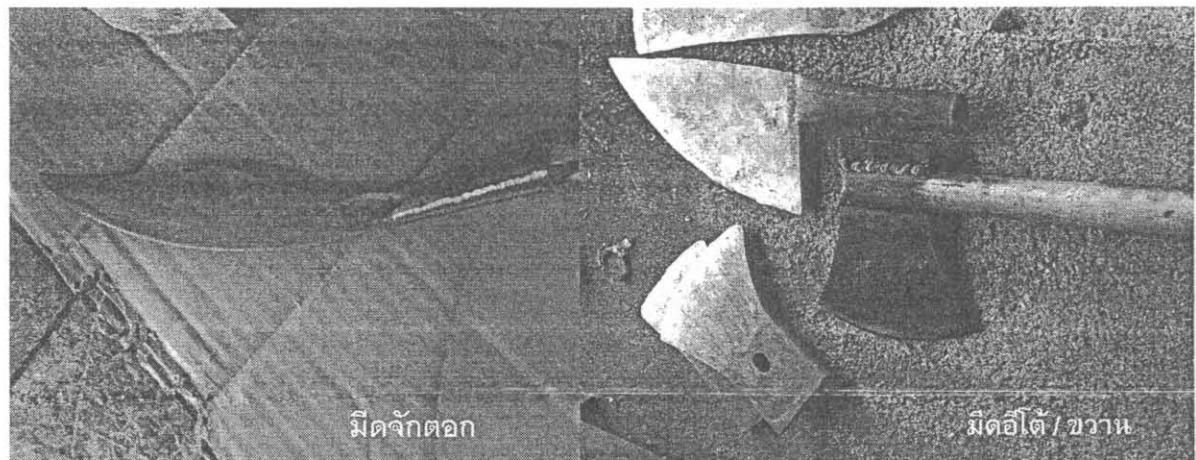
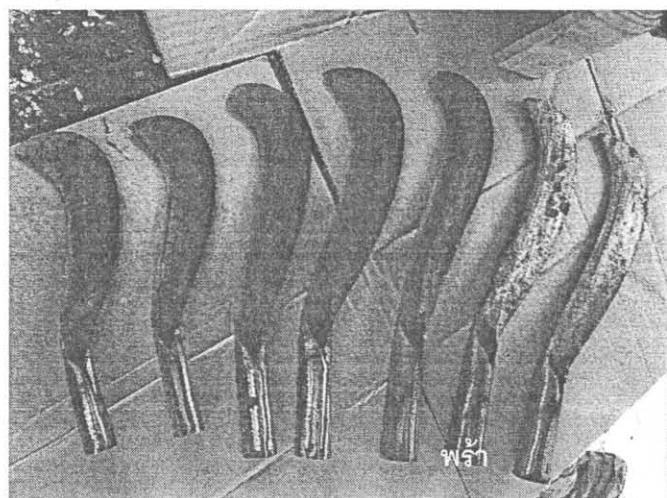
การซุบมีด



รายการ



การต่อบ้องด้วยเหล็กสำเร็จ



ประเภททั่วไป ประจำปี 2550



อัฒจรรยาในสนา�กิพากนวัว



สนา�ชนวัว



ผลิตภัณฑ์บำรุงและรักษาวัวชน



ที่พักวัวถาวร

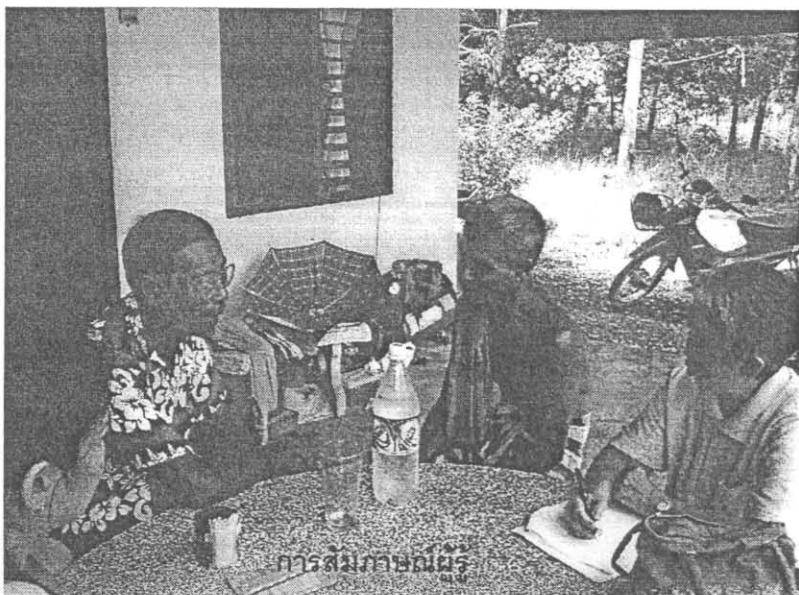
ที่พักวัวชั่วคราว



ที่พักวัวช้างคราฟ



วัวที่มาพักก่อนชน



การสัมภาษณ์ผู้ป่วย



การสนทนากลุ่ม